

Volume IV
No. 28



Thursday
13th December, 1962

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

OFFICIAL REPORT

CONTENTS

**Announcement by Mr (Deputy) Speaker—Committee of
Supply (Time Schedule) [Col. 2875]**

BILL:

The Supply Bill, 1963—

Committee of Supply (Seventh Allotted Day)—

Head S. 14 [Col. 2878]

Head S. 15 [Col. 2892]

Head S. 16 [Col. 2932]

EXEMPTED BUSINESS (MOTION) [Col. 2931]

FEDERATION OF MALAYA
DEWAN RA'AYAT
(HOUSE OF REPRESENTATIVES)

Official Report

Vol. IV

Fourth Session of the First Dewan Ra'ayat

No. 28

Thursday, 13th December, 1962

The House met at Ten o'clock a.m.

PRESENT:

- The Honourable the Deputy Prime Minister, Minister of Defence and Minister of Rural Development, TUN HAJI ABDUL RAZAK BIN DATO' HUSSAIN, S.M.N. (Pekan).
- „ the Minister of Works, Posts and Telecommunications, DATO' V. T. SAMBANTHAN, P.M.N. (Sungei Siput).
- „ the Minister of Agriculture and Co-operatives, ENCHE' MOHAMED KHIR BIN JOHARI (Kedah Tengah).
- „ the Minister of Health, ENCHE' ABDUL RAHMAN BIN HAJI TALIB (Kuantan).
- „ the Minister of Commerce and Industry, DR LIM SWEE AUN, J.P. (Larut Selatan).
- „ the Minister of Education, TUAN HAJI ABDUL HAMID KHAN BIN HAJI SAKHAWAT ALI KHAN, J.M.N., J.P. (Batang Padang).
- „ the Minister without Portfolio, ENCHE' ABDUL AZIZ BIN ISHAK (Kuala Langat).
- „ the Assistant Minister of Labour and Social Welfare, ENCHE' V. MANICKAVASAGAM, J.M.N., P.J.K. (Klang).
- „ the Assistant Minister of Commerce and Industry, TUAN HAJI ABDUL KHALID BIN AWANG OSMAN (Kota Star Utara).
- „ the Assistant Minister of Information and Broadcasting, ENCHE' MOHAMED ISMAIL BIN MOHAMED YUSOF (Jerai).
- „ ENCHE' ABDUL GHANI BIN ISHAK, A.M.N. (Melaka Utara).
- „ ENCHE' ABDUL RAUF BIN A. RAHMAN, P.J.K. (Krian Laut).
- „ ENCHE' ABDUL RAZAK BIN HAJI HUSSIN (Lipis).
- „ ENCHE' ABDUL SAMAD BIN OSMAN (Sungei Patani).
- „ TOH MUDA HAJI ABDULLAH BIN HAJI ABDUL RAOF (Kuala Kangsar).
- „ TUAN HAJI ABDULLAH BIN HAJI MOHD. SALLEH, A.M.N., P.I.S. (Segamat Utara).
- „ TUAN HAJI AHMAD BIN ABDULLAH (Kota Bharu Hilir).
- „ ENCHE' AHMAD BIN ARSHAD, A.M.N. (Muar Utara).
- „ ENCHE' AHMAD BOESTAMAM (Setapak).
- „ ENHCE' AHMAD BIN MOHAMED SHAH, S.M.J. (Johor Bahru Barat).

The Honourable TUAN HAJI AHMAD BIN SAAID (Seberang Utara).

„ ENCHE' AHMAD BIN HAJI YUSOF, P.J.K. (Krian Darat).

„ TUAN HAJI AZAHARI BIN HAJI IBRAHIM (Kubang Pasu Barat).

„ ENCHE' AZIZ BIN ISHAK (Muar Dalam).

„ DR BURHANUDDIN BIN MOHD. NOOR (Besut).

„ ENCHE' CHAN CHONG WEN, A.M.N. (Kluang Selatan).

„ ENCHE' CHAN SIANG SUN (Bentong).

„ ENCHE' CHAN SWEE HO (Ulu Kinta).

„ ENCHE' CHAN YOON ONN (Kampar).

„ ENCHE' CHIN SEE YIN (Seremban Timor).

„ ENCHE' V. DAVID (Bungsar).

„ DATIN FATIMAH BINTI HAJI HASHIM, P.M.N.
(Jitra-Padang Terap).

„ ENCHE' HANAFI BIN MOHD. YUNUS, A.M.N. (Kulim Utara).

„ ENCHE' HARUN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Baling).

„ ENCHE' HARUN BIN PILUS (Trengganu Tengah).

„ TUAN HAJI HASAN ADLI BIN HAJI ARSHAD
(Kuala Trengganu Utara).

„ TUAN HAJI HASSAN BIN HAJI AHMAD (Tumpat).

„ ENCHE' HASSAN BIN MANSOR (Melaka Selatan).

„ ENCHE' HUSSEIN BIN TO' MUDA HASSAN (Raub).

„ TUAN HAJI HUSSAIN RAHIMI BIN HAJI SAMAN
(Kota Bharu Hulu).

„ ENCHE' IBRAHIM BIN ABDUL RAHMAN (Seberang Tengah).

„ ENCHE' ISMAIL BIN IDRIS (Penang Selatan).

„ ENCHE' ISMAIL BIN HAJI KASSIM
(Kuala Trengganu Selatan).

„ ENCHE' KANG KOCK SENG (Batu Pahat).

„ ENCHE' K. KARAM SINGH (Damansara).

„ ENCHE' LEE SAN CHOON (Kluang Utara).

„ ENCHE' LEE SECK FUN (Tanjong Malim).

„ ENCHE' LIU YOONG PENG (Rawang).

„ ENCHE' T. MAHIMA SINGH, J.P. (Port Dickson).

„ ENCHE' MOHAMED BIN UJANG (Jelebu-Jempol).

„ ENCHE' MOHAMED ABBAS BIN AHMAD (Hilir Perak).

„ ENCHE' MOHAMED ASRI BIN HAJI MUDA (Pasir Puteh).

„ ENCHE' MOHAMED NOR BIN MOHD. DAHAN (Ulu Perak).

„ DATO' MOHAMED HANIFAH BIN HAJI ABDUL GHANI, P.J.K.
(Pasir Mas Hulu).

„ ENCHE' MOHAMED YUSOF BIN MAHMUD, A.M.N. (Temerloh).

„ NIK MAN BIN NIK MOHAMED (Pasir Mas Hilir).

„ ENCHE' NG ANN TECK (Batu).

„ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH (Tanah Merah).

„ ENCHE' OTHMAN BIN ABDULLAH, A.M.N. (Perlis Utara).

„ TUAN HAJI REDZA BIN HAJI MOHD. SAID (Rembau-Tampin).

„ ENCHE' SEAH TENG NGIAB (Muar Pantai).

„ ENCHE' D. R. SEENIVASAGAM (Ipoh).

The Honourable ENCHE' S. P. SEENIVASAGAM (Menglembu).

- „ TUAN SYED ESA BIN ALWEE, J.M.N., S.M.J., P.I.S.
(Batu Pahat Dalam).
- „ TUAN SYED HASHIM BIN SYED AJAM, A.M.N., P.J.K.
(Sabak Bernam).
- „ TUAN SYED JA'AFAR BIN HASAN ALBAR, J.M.N.
(Johor Tenggara).
- „ ENCHE' TAJUDIN BIN ALI, P.J.K. (Larut Utara).
- „ ENCHE' TAN CHENG BEE, J.P. (Bagan).
- „ ENCHE' TAN PHOCK KIN (Tanjong).
- „ ENCHE' TAN TYE CHEK (Kulim-Bandar Bahru).
- „ TENGKU BESAR INDERA RAJA IBNI AL-MARHUM SULTAN
IBRAHIM, D.K., P.M.N. (Ulu Kelantan).
- „ DATO' TEOH CHZE CHONG, D.P.M.J., J.P. (Segamat Selatan).
- „ ENCHE' TOO JOON HING (Teluk Anson).
- „ ENCHE' V. VEERAPPEN (Seberang Selatan).
- „ WAN MUSTAPHA BIN HAJI ALI (Kelantan Hilir).
- „ WAN SULAIMAN BIN WAN TAM, P.J.K. (Kota Star Selatan).
- „ WAN YAHYA BIN HAJI WAN MOHAMED (Kemaman).
- „ ENCHE' YAHYA BIN HAJI AHMAD (Bagan Datoh).
- „ ENCHE' YONG WOO MING (Sitiawan).
- „ PUAN HAJJAH ZAIN BINTI SULAIMAN, J.M.N., P.I.S.
(Pontian Selatan).
- „ TUAN HAJI ZAKARIA BIN HAJI MOHD. TAIB (Langat).
- „ ENCHE' ZULKIFLEE BIN MUHAMMAD (Bachok).

ABSENT:

The Honourable Mr Speaker, DATO' HAJI MOHAMED NOAH BIN OMAR,
S.P.M.J., D.P.M.B., P.I.S., J.P.

- „ the Prime Minister, Minister of External Affairs and
Minister of Information and Broadcasting, Y.T.M. TUNKU
ABDUL RAHMAN PUTRA AL-HAJ, K.O.M. (Kuala Kedah).
- „ the Minister of Internal Security and Minister of the
Interior, DATO' DR ISMAIL BIN DATO' HAJI ABDUL RAHMAN,
P.M.N. (Johor Timor).
- „ the Minister of Finance, ENCHE' TAN SIEW SIN, J.P.
(Melaka Tengah).
- „ the Minister without Portfolio, DATO' SULEIMAN BIN DATO'
HAJI ABDUL RAHMAN, P.M.N. (Muar Selatan).
- „ the Minister of Transport, DATO' HAJI SARDON BIN HAJI
JUBIR, P.M.N. (Pontian Utara).
- „ the Minister without Portfolio, DATO' ONG YOKE LIN,
P.M.N. (Ulu Selangor).
- „ the Minister of Labour and Social Welfare,
ENCHE' BAHAMAN BIN SAMSUDIN (Kuala Pilah).
- „ the Assistant Minister of the Interior,
ENCHE' CHEAH THEAM SWEE (Bukit Bintang).
- „ ENCHE' GEH CHONG KEAT (Penang Utara).

The Honourable ENCHE' HAMZAH BIN ALANG, A.M.N. (Kapar).

„ ENCHE' HUSSEIN BIN MOHD. NOORDIN, A.M.N., P.J.K. (Parit).

„ CHE' KHADIJAH BINTI MOHD. SIDEK (Dungun).

„ ENCHE' KHONG KOK YAT (Batu Gajah).

„ ENCHE' LEE SIOK YEW, A.M.N. (Sepang).

„ ENCHE' LIM JOO KONG, J.P. (Alor Star).

„ ENCHE' LIM KEAN SIEW (Dato Kramat).

„ ENCHE' MOHAMED DAHARI BIN HAJI MOHD. ALI
(Kuala Selangor).

„ TUAN HAJI MOKHTAR BIN HAJI ISMAIL (Perlis Selatan).

„ ENCHE' QUEK KAI DONG, J.P. (Seremban Barat).

„ ENCHE' TAN KEE GAK (Bandar Melaka).

„ ENCHE' YEOH TAT BENG (Bruas).

PRAYERS

(Mr Deputy Speaker *in the Chair*)

ANNOUNCEMENT BY MR (DEPUTY) SPEAKER

Committee of Supply on the Supply Bill, 1963 (Time Schedule)

Mr (Deputy) Speaker: Honourable Members will find on their tables this morning a statement of the times allotted by me under Standing Order 66 (4) for the consideration of each Head of the Schedule to the Supply Bill, 1963.

As the House is aware, progress in Committee of Supply has been very slow in the last six days allotted for the purpose; there now remains only eight more days during which consideration of the Schedule to the Supply Bill must be completed, and there are still 52 Heads to go. In the circumstances, I have felt impelled to exercise the powers reposed in me by Standing Orders and have accordingly allotted time limits for consideration of each Head of the Estimates.

I propose to adhere as closely as possible to these timings, but any time saved from the consideration of any particular Head, may be applied towards the consideration of such Heads as may, in the opinion of the House, require a little more time.

I cannot, however, in any event, allow the deadline shown against each Head in the statement to be passed.

Enche' Tan Phock Kin (Tanjong):

Mr Speaker, Sir, may I have your permission to seek further clarification on this particular decision in regard to the time limit. It appears to me, in view of the fact that Standing Orders only provide for 14 days' discussion in the Committee of Supply on the Supply Bill, that it is your decision at this particular stage, on the Seventh allotted Day, to use your power under S.O. 66 (4) to give us the time limit. However, Sir, I would like to point out to you that in making this decision, you have allotted very little time for discussion of quite a number of Heads, which I feel are of great importance not only to Members of the Opposition but also to the people of the country as a whole. In the past six days a great deal of time has been taken up in the discussion of various matters under thirteen Heads. We have taken six days to discuss thirteen Heads and we are now expected to complete discussion of the remaining Heads from Head No. 14 to Head No. 65—about 50 Heads—in the remaining eight days. So from that, Sir, you will appreciate that the time allotted is not proportionate to the number of Heads. I must point out that since you have already allowed a full discussion on the first thirteen Heads, I am afraid you will not be doing justice to the remaining Heads by

giving us so short a period to discuss them. I must also mention that, in the course of the debate on the first thirteen Heads, the bulk of the speakers were from the Government Bench.

The Minister of Commerce and Industry (Dr Lim Swee Aun): No!

Enche' Tan Phock Kin: As far as the remaining Heads are concerned, even to confine the debate solely to the Members of the Opposition Benches, will not give us sufficient time to do justice to the various Heads. As you are no doubt aware, Budget Meetings are of very great importance. It is an occasion on which Members of the House are given an opportunity to criticise and to point out the ineptitude and the defects of certain proposals; and unless you give us adequate time to discuss them, I am afraid that we will not be doing justice to our constituents.

Secondly, I feel that as far as the proposal is concerned, it is by no means sound, because no consideration is given towards extending the hours of the period. According to our Standing Orders, we are allowed 14 days to discuss the Bill in Committee. So we are actually using up less than seven hours a day to discuss these, and I feel that there is ample opportunity even to discard this proposal of having fixed time by extending the hours of meetings. As it is, we start at 10.00 o'clock a.m., and I see no reason why we should not start at 9.00 o'clock a.m. As it is, we have a long break of hours and we do not meet at night, and I see no reason why on such an important occasion as discussing the Budget, this House should not meet at night. I feel we will be failing in our duty to the people of this country, if we are going to rush through the Budget in the manner proposed by you.

Sir, I would like to make this appeal to you, Sir, that you should reconsider this very important question most carefully and withdraw this order of having fixed time limits by extending the hours of debate in this House and by having night sessions, if necessary. It is only by so doing that you will

give ample opportunity for discussing the various items in the Budget.

Enche' D. R. Seenivasagam (Ipoh): Mr Speaker, Sir, may I have your permission for two minutes? I would like to say that I associate myself with the remarks of the Honourable Member for Tanjong, and I strongly support the suggestion that we should extend the hours of sitting from 9 a.m. to 1 p.m., from 2.30 p.m. to 6.30 p.m., and then from 9 p.m. to midnight. In the interest of the country, I ask that it be done.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad (Bachok): Tuan Pengerusi, saya tidak hendak membahaskan tetapi saya hendak menyokong.

Mr (Deputy) Speaker: Honourable Members, as I have explained just now, I am quite aware of the limited time. However, we have got to finish the whole Estimates in 14 days' time—and I think that is quite clear. But in regard to the question of extending the time, I have to discuss that with the Ministers later on.

Enche' V. David (Bungsar): Mr Speaker, Sir, until such time, can this time limit be kept in suspense?

Mr (Deputy) Speaker: No. I will explain further this afternoon.

BILL

THE SUPPLY BILL, 1963

Order read for resumed consideration in Committee of Supply (Seventh allotted day).

House immediately resolved itself into Committee of Supply.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

SCHEDULE

Head S. 14—

Resumption of debate on Question:

That the sum of \$2,568,232 for Head S. 14 stand part of the Schedule.

Enche' V. David: Mr Chairman, Sir, it is rather unfortunate that the Government has decided to apply

guillotine to prevent the speakers of this House from ventilating their grievances in a proper manner. However, the Speaker himself will give due consideration to the feelings expressed by Members of the Opposition regarding the application of guillotine in this House.

Mr Chairman, Sir, coming to the Ministry of Commerce and Industry, I am very sorry to see that the pioneer status offered to certain industries in this country has been misused by foreign investors. When I say misused I mean that in the case of certain industries which have been offered pioneer status by the Government in order to help them to expand and develop during the five-year period of tax holiday, these industries are mostly foreign-owned and they have taken the advantage to exploit labour. I would even go further to say that some of these industries are paying wages far below the standard rate which is enjoyed by other normal industries in this country. At the last Budget meeting this matter was brought up and the attention of this House was drawn that in future when pioneer status is granted to a particular industry the Government should see that a clause is included in the provisions of the agreement to see that the management will offer reasonable conditions to the workers. However, the Government has completely overlooked this matter and allowed the investors to take advantage of the situation. Mr Chairman, Sir, I know of certain industries where wages are even below \$2 per day. No medical benefit, no annual leave and no medical leave are offered to the workers.

Coming to the question of trade unions, these industrialists are mostly from Formosa and Hongkong. They do not recognise trade unions and whenever protests are made by unions to seek recognition the usual thing we hear from these employers is that their directors are either in Hongkong or in Formosa or in the United States. As a result of this, certain strikes have taken place where the employees have had no other alternative except to resort to industrial action. When pioneer

status is granted to any industry the Government should see that safeguards for the working class are included in the provisions of the agreement made with the company. Mr Chairman, Sir, we do not want to progress at the expense of the sweat and blood of the workers of this country. We support industrial expansion in this country. While efforts are being made for industrial improvement and expansion, at the same time the Government should always bear in mind to increase the standard of living of the working class. If that part is neglected, there would not be industrial progress in the real sense.

Enche' Chan Yoon Onn (Kampar): Mr Chairman, Sir, on a point of order under S.O. 36 (1)—is it relevant to speak on this subject under this Ministry? The subject will come under the Labour Ministry.

Enche' V. David: I had always thought that the Member for Kampar represents the workers, but I find that he is championing the cause of the employers. However, I cannot blame him for that.

Enche' Chan Yoon Onn: It is still irrelevant for him to speak on this.

Mr Chairman: Proceed!

Enche' V. David: Well, I must tell the Member for Kampar that I am just making references to pioneer industries and if he feels hurt or if he is personally interested in pioneer industries I am sorry if I have hurt his feelings. However, I cannot hesitate for a moment in saying what I want to say in this House. I myself have seen industries where workers have been exploited in this country and it is my prime duty to express my feelings in this House when and where it is necessary. Sir, as I said, most of these employers especially from Hongkong and Formosa have been accustomed to employing refugees coming into their country and where they use sweated labour, and such a situation should not be created in this country. When they come into this country to invest the Government should give an indication to them that while they are being

offered pioneer status and encouragement is given towards the expansion of industries at the same time they should not expect sweated labour in this country. It is far below the dignity of human status to allow them to do so.

Some of these pioneer industries, I understand, they really do not manufacture the goods here. Most of these industries manufacture the various parts in their own country and they only make use of this place as an assembling centre. So as a result of such industries operating in this country the question of employment is not solved. The unemployment problem gradually increases rather than decreases. Pioneer status is given to industries by the Government saying—a false saying—that it will increase employment and solve the problem of unemployment. But I would be glad if the Government can say the number of people absorbed in pioneer industries towards employment. I would say that the figure is very necessary, because they do not manufacture in the real sense the finished goods in this country. It only remains as an assembling centre at the expense of the Government and the workers. They enjoy tax holiday for five years and this is taken as an advantage for assembling the parts they bring from their country of origin. Mr Chairman, Sir, I hope the Minister of Commerce and Industry would go into this matter carefully and also determine the question of workers problems in the industries when pioneer status is granted to particular industries.

Sir, coming to the Tourist Promotion Section, as far as I am concerned in a developing country it is necessary to encourage tourism. But while this encouragement is being made real efforts should be made towards the direction to attract tourists. I cannot speak about the other States—I am not an authority on them—but as far as Kuala Lumpur is concerned, I do not think you can attract any tourists here. You have got a Lake Gardens which is almost dried up and stinks at night. You really do not have any proper place in Kuala Lumpur where

tourists can be attracted. Well, it is no more in the hands of the Municipality of Kuala Lumpur; it has become the Federal Capital and it is now the responsibility of the Federal Government to see that Kuala Lumpur is improved to a status where tourists will flow in. Referring to the Lake Gardens, it is very awful to see the Lake Gardens where the canteen especially is designed in such a manner that it looks horrible to the tourists when they go there. Again the lake itself could be improved for tourists so that they can sit at the side of it in the evenings. But all this has been overlooked and we only hear that the Government is trying to encourage tourism in this country. But if real efforts are made towards this direction in the Federal Capital, it can attract more tourists than the other parts of the country. Being the Federal Capital where people constantly flow in from different walks of life it would bring in a lot of revenue to the Government. So I hope the Minister will consult his subordinates, his men in the Civil Service, towards this direction. He has got people who really can make proposals and suggestions towards this direction, especially people like Enche' Osman Siru who has been a colleague of mine in the trade union movement. He will be able to give wonderful suggestions if consulted and efforts are made towards this direction.

Enche' D. R. Seenivasagam: Mr Chairman, Sir, it was not my intention to speak under this Ministry, but in view of what was said by my Honourable friend for Bungsar, who spoke just now, it is necessary for me to enter into this debate, but I shall not take more than, say, five minutes.

Mr Chairman, Sir, I am speaking under the Minister of Commerce and Industry on what, I think, is a very vital matter and which is of concern to all of us in this House—that is the question of industries coming into the Federation. Now, only very recently foreign capital was coming in with full confidence, but of recent months, particularly from Hongkong and other areas, there have been signs of

caution, and the reason for that is clear; they appear to think that there is not that same stability which the Government speaks of with regard to industrial peace, and that is becoming more and more obvious, because in recent months more and more strikes appeared to be popping up in different parts of the country.

Mr Chairman, Sir, it is of great concern to me and to my Party because, when a recent delegation went to Hongkong, a number of factories decided to come to Tasek. All of them have paid their deposits and they are all coming. But we have received a letter from one of these factories, known as the Mee Di Weaving Factory—a very large concern, enclosing two Chinese newspaper cuttings from Hongkong, and these newspaper cuttings speak of strikes in Malaya becoming more and more frequent, of impediments being put in the way of industrialists who want to come into this country, and of immigration and other laws. However, Sir, the most important of them is, of course, the question of industrial peace as between employers and employees. Now, we, as a socialist-minded Party—I do not say in the manner of the Socialist Front, but a socialist-minded Party—fully appreciate that workers have a right to organise, that it is a democratic function of every democratic government to give them the right to organise, to form trade unions—and, indeed, these organisations play a very important part in the economic life of this country. But I think it is also essential that the Minister should keep an eye on trade unions. Here, I emphasise that only a limited number of them are not doing good for the workers; there are a number of trade unionists who use the workers for political objectives, and that is where the trouble arises. (*Applause*).

Mr Chairman, Sir, I emphasise that we are in support of the trade union movement and we encourage and foster trade unions in every form of work, but we want to see that trade unions do not use the workers for their own objectives. Now, it has been suggested and, in fact, there is

a case in issue now, where the management and workers have been going on peacefully for years and years, but suddenly a trade union gets in and there is a strike—a strike by a limited number of workers, not a wholehearted strike, and others are pulled out forcibly to join the strikers with the ultimate result that this factory may have to close down within the next few days. This kind of repercussion will drive away not only foreign capital but even local capital, because local industrialists are also afraid to invest large sums of money, if they feel that their factories will in a short time run into difficulties on labour problems. Now, it is all very well to say that capitalists are exploiting labour. That may well be true, but at the same time it must be certainly a matter of—here, I think, the correct word is co-existence—co-existence between capital and labour; and unless there is co-existence between these two sections, then I say the industrial expansion of the Federation will be greatly impeded. I hope the Minister will look into that and issue appropriate releases from time to time, so that foreign capital can get to know the actual situation in Malaya—it is not that serious as is made out to be—particularly those who want to come in, as my friend the Member for Bungsar said, from Hongkong and Formosa. I do not say only Hongkong and Formosa, but say foreign country, for it may be suggested that we are supporters of colonialists and foreign capital to get a stranglehold on Malaya. But I qualify my statement by saying “foreign capital on terms not much more favourable than local capital”. Subject to those restrictions, my Party cannot see any objection to foreign capital coming into this country. In fact it will do good, and I disagree with the Honourable Member for Bungsar that the opening up of industrial expansion does not solve the labour problem. For the Member’s information, at least at Ipoh the Tasek site has solved, not in a very great way but in an appreciable degree, the unemployment problem—employment for hundreds of unemployed people in the Tasek

industrial site; and we appreciate those who have come into Tasek, if not for anything else, at least for solving that problem and thereby keeping crime a little lower than it would be otherwise. (*Applause*).

Dr Lim Swee Aun: Mr Chairman, Sir, the proposed expenditure for my Ministry for next year has been debated in great detail over the last two days. I wish to thank all Honourable Members for their desire to help. I was touched by the concern expressed by certain Honourable Members from the Opposition on my ability as a new Minister to run so large a Ministry as the Ministry of Commerce and Industry. I can assure them that I shall consider the advice they have given—in the spirit that they are given—on how to run the Ministry. But I do hope that they will understand when I do not accept their political ideologies. Honourable Members have spoken on many subjects within my Ministry and I shall try to reply to them in as orderly a manner as possible.

The Honourable Members from the Socialist Front have expressed grave concern over the invasion of foreign capital into Malayan industry. They have warned us of the dangers of foreign domination; they stated that foreign capital is not brought into the country out of love for us but purely for the profit motive; and they say that our workers in industry are in danger of becoming slaves because foreign capital dictate the policies of expansion of commerce and industry. Despite the great hatred for the profit motive by the Members of the Socialist Front, I would like to quote what Mr Khrushchev said in his main speech to the Twenty-second Party Congress last December.

Enche' V. David: How did you get that information?

Dr Lim Swee Aun: It appeared in the papers. He said that in the interests of better planned fulfilment, it is necessary to get the enterprise more possibilities to dispose of profits and to use them more widely for encouraging the good work of the collective

for expanding production. Sir, even Mr Khrushchev respects the value of the profit motive as a means for increasing productivity. However, I do respect the views of the Honourable Members of the Socialist Front, because, as good Socialists, they are always afraid of foreign capital—meaning Western foreign capital.

What is Malaya's problem? No one, not even the Members of the Socialist Front, can deny that Malaya is an under-developed country. It is under-developed because of the lack of both capital and technical know-how. It is a primary producer of raw materials and as such it is susceptible to world prices. When prices go up, there is a boom, and when prices go down there is a slump—neither is good for us. What we hope for is stability in world prices for our primary produce. To try to be less dependent on rubber and tin, the Government has launched the two Five-Year Plans for the diversification of agriculture and the industrialisation of Malaya. We still depend upon imports for our food and our consumer goods. Through developing agriculture which is labour intensive and industrialisation which is capital intensive, the Government hopes to solve our balance of payments and at the same time find sufficient employment for our growing population.

The Socialist Front is against foreign Western capital taking a part in our industrialisation, because the Front claims that the foreign capital holds a controlling interest and, therefore, it shapes the policies of the economic development of Malaya. The Socialist Front is of the opinion that Government should itself participate directly in industry. As Malaya is short of capital, may I ask the members of the Socialist Front from where is Government going to get the capital? Obviously, there are two ways of doing it: the first is to increase taxes, and if the Alliance Government were to do that the Socialist Front would be the first to revolt against such action; even then, taxes can only bring in a limited capital. The second is to borrow abroad from foreign Governments, thus increasing our

public debts—and with these foreign loans the Socialist Front expects the Government to go into industry. Using the Socialist Front's argument, I submit, Sir, that by having foreign loans in direct Government participation in industry will most probably result not only in such loans shaping our economic policy but also directing our foreign policy. Is that what the Socialist Front wants? We know what it wants and we know which country it wants Malaya to be dominated by. The policy of the Alliance Government is to encourage free private enterprise in the industrialisation of Malaya. We welcome foreign capital, particularly when it is in joint venture with local capital. However, it is also the declared policy of Government to start and assist in industry which the private sector is unable to support. The classical example is the production of electrical energy in this country which is important in industrial development. The Government has provided \$91 million in the first Five-Year Plan for developing schemes of the Central Electricity Board, including the Cameron Highlands Hydro-electric project, which will come into operation early next year. To meet the expanding needs of industry the Central Electricity Board is investing another \$199 million in the Second Five-Year Plan to instal the Batang Padang hydro-electric scheme and the Prai steam power station. Government is helping out by acquiring \$60 million worth of equity in the C.E.B. The Government is also investing \$5,000,000 in the national pineapple cannery, and \$7½ million in industrial sites. Sir, it is, therefore, wrong for the Socialist Front to say that Government has not directly participated in the industrialisation of Malaya.

The Honourable Member for Damansara claims that the Government has no plan drawn up for the granting of pioneer status to companies, and the Honourable Member for Rawang charges that these companies are not using local material and that industrial development is not geared to agricultural development. Sir, this depends on how one looks at it.

Apparently, the Socialist Front has approached it in a simple and straightforward way. It considers that before starting a textile industry, the country should first grow cotton; once the cotton is ready, then to start a mill to spin the cotton; and when there is sufficient spun cotton, then only to start a weaving mill. Again, take the case of developing the milk industry. Members of the Socialist Front insist that we should have more cows first; after the cows have produced sufficient milk and after the milk has been sufficient to be supplied to the people, then only the excess should be canned.

Enche' Liu Yoong Peng (Rawang): Sir, on a point of clarification.

Dr Lim Swee Aun: Sir, I think there is not much time. In theory this is a logical development—stage by stage upwards, but it must take many many years. The Alliance Government is, however, practical. We are realistic. We do not procrastinate. We believe in first things first. We tackle our problems as they arise. Problems before us are complex. Our plan of development needs be complex. We had to industrialise and we had to industrialise quickly so as not to be too dependent upon our rubber and tin. We had insufficient capital, we had practically no technical “know-how”, and we therefore had to welcome private foreign capital to enter industries in Malaya. The main problem was to attract industries. We did this by offering pioneer status with its attendant benefits. Because of our small market, the production of consumer goods was the obvious choice. Pioneer status was therefore first given to the manufacture of textiles, pharmaceutical, milk and food products.

Mr Chairman, Sir, our industries have started and the Government has crossed its first bridge. It has since had time to fit these industries into our complex plan and we have now started development downwards. This is not a retrograde step, and to make it very clear I should like to give a few examples. In the textile industry, we gave pioneer status to a firm that

produced cloth out of imported yarn; once that firm was established, we then gave pioneer status to another company that spun yarn out of imported raw material, thus intergrating our industry on a down-the-ladder step of development. The milk industry, for instance, we gave pioneer status to two companies to produce condensed milk out of imported milk powder and milk fat; however, at the same time the Ministry of Agriculture in close liaison with my Ministry is increasing the number of cows in this country, and it is starting a co-operative diary farm in Batu Arang to produce milk. Once there is a surplus of milk, this surplus milk can then be canned by the existing factory.

In the paper and pulp industry, pioneer status has been given to companies that make and print containers and their labels for the use of other pioneer products, the raw materials being imported. We now intend to go another step down the ladder of development by proposing to manufacture paper and pulp in Malaya to be used by these earlier pioneer companies which are now manufacturing containers and to be used by other companies for their pioneer products.

In the iron and steel industry, pioneer status has been given to companies which manufacture bicycles, sewing machines, window frames, from imported raw materials. Our next step, which is also a step down ladder, is to give pioneer status to an iron and steel mill which will use the iron ore mined in Malaya to produce raw materials to be manufactured into bicycles and all the other things that the other pioneer industries have existed now.

So you will see, Sir, that we have a plan, a plan of integrated industrialisation. We start manufacturing the finished products by importing raw materials and then by these established factories with locally produced raw materials. In the meantime the Government has invited a Colombo Plan expert to make feasibility studies on industrialisation and the putting up of a list of priorities. This expert has

been with us for some months, and it is expected that his report will be ready in January, next year.

The Government is not unmindful of the need for research. In 1961, under the United Nations Programme of Technical Assistance, the Jardine Report on the industrial research project in the Federation of Malaya was submitted to Government. We now have a Working Committee studying this Report and it will advise the Government on how to set up the National Council of Scientific and Industrial Research and also a Department of Scientific and Industrial Research. Amongst the many duties of this Department of Scientific and Industrial Research will be the problem of finding economic use of our raw materials in industry.

Mr Chairman, Sir, the Government is tackling the complex problem of industrialisation energetically, systematically, though too complex for the liking of the Socialist Front, and what is more important, in the shortest possible time.

Both the Honourable Members for Rawang and Damansara claim that foreign companies with foreign capital bring no benefit to Malaya. The Honourable Member for Rawang even claims that these foreign companies do not bring foreign capital but send back to their countries valuable foreign exchange which they earn in this country. How ill-informed and unreasonable they can be!

Enche' Liu Yoong Peng: On a point of clarification, Sir. I never said that the foreign companies do not bring in foreign capital at all. What I said was that there was an increasing tendency now for them to throw out their shares to the public and hence they need not bring in so much capital.

Dr Lim Swee Aun: Be that as it may, Sir. In the first place, foreign firms do bring in foreign capital and this in itself is already a benefit to the country. The amount of foreign capital brought in is registered with the Controller of Foreign Exchange, because it is necessary to do so before any foreign firm can send back their

shares of the profits earned in this country. Another benefit is that foreign firms with their technical know-how can help us to start new industries which we could have never done on our own.

Sir, one of the conditions of granting pioneer status to these companies is that local labour must be trained ultimately to take over management and production within a specific period of time. The third benefit is that foreign pioneer firms create employment. The Honourable Member for Ipoh is the best testimony that it does create employment. Although these firms are capital intensive and employ relatively a few labour, the automatic machines are necessary as they are the latest models capable of withstanding competition from foreign countries.

The Honourable Member for Damansara has complained that because of the low employment figures in industry, our Second Five-Year Plan has failed. If he had studied the Plan carefully, he would have learnt that in planning the Second Five-Year Plan, the Government has provided for employment to meet the growing population. The employment is to be found in both agriculture and industrial sectors. Industry, being capital intensive, would provide some employment, but agriculture, which is labour intensive, would be the main provider of employment. Our industrialisation has, therefore, created the number of jobs we have expected.

The Honourable Member for Damansara has suggested that the problem of unemployment can only be solved by Government taking over all the industries under foreign control—in short, by nationalisation. Nationalisation of industries does not mean that more jobs are available. It is merely the taking over of existing industries which have a limited number of employment. By nationalisation we shall drive away all private capital, whether foreign or local, and the result will be a recession in industrial development. Instead of creating more jobs to solve the unemployment, the proposal to nationalise will have the

reverse and detrimental effects. Of course, my Ministry's stand and the Government's stand is to the loyalty and to the interest of the people of Malaya.

Lastly, these pioneer firms help us to reduce the balance of payments and conserve our foreign exchange.

The Honourable Member for Damansara has also complained that pioneer companies use commercial houses to distribute their products.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Sir, on a point of order. Time is up!

Mr Chairman: Yes, the time is now 11 o'clock, and I must stop you.

Dr Lim Swee Aun: Can I appeal to you, Sir, that I be given an opportunity to reply in view of the fact that we have had two days debate on this Head?

Mr Chairman: No. The time is now 11 a.m. and I have to stop you there.

Question put, and agreed to.

The sum of \$2,568,232 for Head S. 14 ordered to stand part of the Schedule.

Head S. 15—

The Minister of Defence (Tun Haji Abdul Razak): Mr Chairman, Sir, for the year 1963, as in 1962, the estimates for the Ministry of Defence, the Federation Armed Forces and the Civil Defence appear under one Head, namely Head 15. We are, in fact, going one step further than last year in this process of integration. Honourable Members will see that, with one exception of a few "peculiar-to-service" items under Other Charges Annually Recurrent and Other Charges Special Expenditure, the estimates for the civilian employees, the three Services of the Armed Forces, both regular and volunteer, and the Civil Defence are shown together. The object of this is to ensure that there will be greater flexibility in the use of funds to the common advantage of all services, to develop further the utilisation of common-user facilities and services, and to make it feasible to fill certain staff and common-user appointments

by officers and other ranks of either the Army or the Navy or the Air Force.

The Ministry of Defence has now for some months been functioning as a fully integrated Ministry under a Permanent Secretary system in which civil servants and staff officers of the Army, the Navy and the Air Force work side by side as members of the same team. It is my intention, Sir, to perpetuate this. This change to a fully integrated Ministry is reflected in certain changes in the senior appointments in the Civil Service and the Armed Forces.

Although the Defence Estimates for 1963 show an increase of 3.4 million dollars over the provision for 1962, the overall Defence expenditure is still less than 10 per cent of the country's total budget as was the case in respect of 1961 and 1962. I should, however, like to sound a note of warning to this House that this happy state of affairs will not last very long as there is bound to be an increase in defence expenditure with the advent of Malaysia. The increase of 3.4 million dollars mentioned earlier has been caused by the natural growth of the Armed Forces and no financial provision for any expansion that may be necessary as a result of Malaysia has been included in these Estimates. No doubt, Sir, in the course of the next year I shall have to come to the House to seek supplementary provision for any expansion necessary as a result of Malaysia.

Although the Emergency ended in July, 1960, Units of the Army are operating and will continue to operate in the border area in co-operation with the Royal Federation of Malaya Police and the Thai Forces. Intensified operations against the dwindling number of Communist Terrorists are now in progress in the border area and are expected to continue into 1963. I am, however, happy to inform Honourable Members that, despite the difficulties and hardships encountered by our troops, they are performing their duties in the exemplary manner to which we have now become

accustomed. I would also like to take this opportunity, Sir, to once again pay tribute to those members of the Royal Federation of Malaya Police and the Thai Forces who are operating in the border area with our own soldiers.

Honourable Members will recall that recently the Honourable the Prime Minister announced that the Malayan Special Force in the Congo is being reduced from a Brigade Headquarters and two major units to one major unit only. The United Nations Secretary-General very reluctantly agreed to this reduction which is necessitated by the requirements for Malaysia. The Brigade Headquarters will be returning to Malaya shortly and will be reorganised and set up within the Federation. Our troops have continued to perform their duties with the United Nations forces with distinction and one major unit will be retained in the Congo next year as long as their services are required.

Honourable Members will also recall that when I presented the Estimates for 1962, I mentioned that we were assisting the Brunei Government to raise and train the 1st Battalion of the Brunei Malay Regiment. This battalion is now being trained and is located at Port Dickson. It will return to Brunei when its permanent barracks which are now being constructed are completed some time in 1963.

In spite of the many and varied commitments, the Armed Forces have carried on with their training. Very imaginative training exercises on a limited scale have been carried out with a view to developing a tactical doctrine to meet changing circumstances; in this respect the Armed Forces in general, and the Army in particular, have been working in close consultation with British and other Commonwealth Forces stationed in Malaya and training will continue in the same manner in 1963.

Malayanisation within the Armed Forces has proceeded on as planned and will be carried on further next year. The recent promotion and appointment of Major-General Tunku Osman as Chief of the Army Staff is

a notable landmark in the progress of our Malayanisation.

I must also mention, Sir, that with the expansion of the Armed Forces it will be necessary to expand our training facilities including the Federation Military College as we shall require more and more trained officers. But it may be necessary as a temporary measure to seek assistance from overseas for officers on secondment should our expansion programme so require.

The expansion of the Federation Artillery from one battery to a regiment to which I referred when presenting the 1962 Estimates has been accelerated and will be completed next year. It is hoped that the regiment will become fully operational with its new guns before the end of 1963.

My reference to the Federation Army will not be complete without a word or two about the Territorial Army. The Territorial Army was reorganised in early 1962 to enable it to play its role as an efficient reserve to the regular army. The new organisation consists of a skeleton brigade headquarters and three infantry battalions organised on the standard establishment, the headquarters of a transport column, five transport companies, one supply company and one air despatch platoon. Four signal squadrons, four engineer squadrons and two line-of-communications workshops are also being built up. In addition to these units, an Ordnance maintenance park; a field ambulance, a provost company and ten units of the local defence corps are being established.

The build up of the Territorial Army is being done gradually and will proceed on in the same pace next year. It will steadily expand in strength over a five-year period until it reaches its target of 10,000 volunteers.

Turning to the Royal Malayan Navy, I would like to inform the House, Sir, that during the year under review the Royal Malayan Navy has continued to undertake its peacetime role of constant patrolling of our coasts for

the protection of fishing fleets and trading vessels. Ships of the Royal Malayan Navy have carried out considerable minesweeping training and have also taken part in two major exercises alongside ships of other Commonwealth Navies. The Royal Malayan Navy will continue this task in the same way next year.

In addition, the Federation Flag has been shown by our ships for the first time in India, Ceylon, the Borneo Territories, Hongkong and Saigon. A visit to Bangkok was also undertaken. It is also hoped to undertake similar visits in 1963.

During the year 1963 the six fast patrol craft which are at present under consideration in England, will be taken over by the Royal Malayan Navy. These craft will replace the old and slow motor launches which are no longer economic to operate.

There will be a slight increase in manpower during the year 1963 so that the Navy will be able to take over the fast patrol craft as and when their construction and trials are completed. A limited amount of planning for the additional tasks which will be required of the Royal Malayan Navy on the formation of Malaysia has also been undertaken. Units of the Royal Malayan Volunteer Reserve have continued their training as usual.

I now come to the last but not the least important Service, that is, the Royal Malayan Air Force. With the acquisition during 1962 of 10 new Twin Pioneer aircraft and four new Single Pioneer aircraft, the Air Force completed its expansion under the Second Five-Year Development Plan. This year it has concentrated on continuation of training of its pilots and technicians to enable it to assume a greater share of the air support to the land and sea forces of the Federation. The Royal Malayan Air Force will assume full responsibility for all air transport required in the border security area by March, 1963.

The Flying Training School which was started last year is now fully established and will turn out more and

more pilots to meet the increased commitments of the Royal Malayan Air Force and to expedite Malayanisation. Formed at the same time as the Flying Training School is the Technical Training School and it will also train more and more technicians required for the maintenance of the additional aircraft; and these technicians will also replace seconded personnel.

The ever increasing number of operational and training sorties being flown in Northern Malaya requires the establishment of a detachment of the Royal Malayan Air Force at an advance airfield nearer the area of operations. To meet this need, Taiping is being developed as an advance post. Our radio navigational aids need expanding and modernising, both at base and in the operational areas, to provide proper degrees of control and safety for the expanded air force. The 1963 estimates, Sir, reflect the need to support the expanded forces, operating at a greater intensity and to meet the existing ground equipment and facilities.

The Royal Malayan Air Force Volunteer Reserve also will continue its training in the pace that is being kept this year.

As I mentioned earlier, Sir, the increases shown against various posts and various sub-heads under O.C.A.R. are required to meet natural growth. The favourable trend in recruitment for the Armed Forces has enabled them to open their various establishments at a quicker rate than had been expected. Honourable Members will no doubt appreciate the fact that an increased number of men in the Armed Forces calls for an increase in the annually recurrent maintenance cost and this in conjunction with world-wide rise in prices has resulted in an increase in the amount of money required for 1963.

Before I conclude, Sir, I would like once again to inform the House that, although it is possible to keep our defence expenditure in these Estimates at a low level, it will have to rise after Malaysia is formed. It will be necessary for us to have adequate forces for the

defence of this new and larger territory after Malaysia.

Sir, I beg to move that Head S. 15 stands part of the Bill.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani (Pasir Mas Hulu): Tuan Pengerusi, saya suka hendak berchakap dalam muka 80—Military Posts. Sa-bagaimana penerangan yang telah di-beri oleh Yang Berhormat Menteri Pertahanan tadi yang telah menunjukkan bahawa Persekutuan Tanah Melayu mulai sedar tentang perkara pertahanan-nya ia-itu ada-lah mustahak bagi menjaga kedaulatan negara. Tidak-lah seperti mana dahulu makanan yang di-utamakan, maka ini ma'ana-nya yang PAS ini tidak berusaha dalam soal makanan kita sendiri yang telah di-datangkan dalam usaha menanam padi sa-tahun dua kali dan sa-bagai-nya, tetapi bukan-lah PAS ini hendak menyerang sa-siapa, malah hendak-lah kita bersedia walau pun kita tidak berhajat hendak berperang, tetapi orang lain yang hendak menyerang negeri kita maka kita terpaksa-lah bersedia supaya jangan kita ghuai dan lalai.

Saya perchaya dalam hal ini, Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu rasa-nya tidak ada berperang dan bersedia kalau di-jalankan, dan orang² yang di-kehendaki itu biar-lah orang² yang di-dapati benar² daripada orang² yang ta'at setia kepada negeri ini, maka ini patut-lah menjadi dasar Kerajaan, umpama-nya pada waktu ujian memilih askar² jangan-lah hendak-nya kita memandang hanya tentang tegap tuboh badan-nya, tetapi hendak-lah berdasarkan di-atas ta'at setia-nya pada negeri ini.

Tuan Pengerusi, ketumbokan Askar Melayu kita tidak bertambah, maka oleh yang demikian patut-lah langkah di-jalankan oleh Yang Berhormat Menteri Pertahanan supaya ketumbokan Askar Melayu itu di-tambah dan patut-lah menjadi dasar Kementerian Pertahanan supaya membesarkan lagi dalam segi pertahanan, dan juga Askar Wataniah patut-lah di-besarkan oleh kerana harus Kerajaan kita tidak menyedari bagi tentera yang besar ia-itu membesarkan askar² ini harus-lah

dapat memberi sumbangan yang kuat pada negara kita. Dan juga pehak Kerajaan jangan-lah hendak-nya bergantung sangat kepada tentera² Commonwealth, kerana kita tidak boleh mengharapkan orang lain bermati²an bagi mempertahankan negara kita, dan kadang² askar kita sendiri ada kala-nya tidak di-suroh mempertahankan negara-nya dan masakan boleh kita bergantung kepada orang lain untuk mempertahankan negeri kita. Maka patut-lah dengan ada-nya tentera² Commonwealth di-Tanah Melayu ini ia-itu dengan ada-nya perjanjian pertahanan sa-masa mencapai kemerdekaan dahulu, maka sekarang patut-lah Kerajaan jangan bergantung kepada tentera² Commonwealth, sungguh pun kita tidak ada niat atau tujuan hendak menyerang sa-siapa, tetapi kalau kita di-serang oleh sesuatu kuasa dalam dunia pada hari ini dan kita tidak sanggup mempertahankan negara kita, harus-lah kita mendapat pertolongan, kerana pada masa sekarang hidup dalam dunia modern ini pertolongan itu sangat senang dapat dengan mudah-nya, ter-bang sahaja sudah sampai ia-itu sa-bagaimana yang berlaku di-Brunei pada hari ini.

Tuan Pengerusi, saya suka memberi ingatan pada pehak Kerajaan supaya askar² kita pada hari ini jangan di-gunakan sa-kali² untuk menyerang, atau membunuh orang² lain yang menuntut kemerdekaan bagi negeri-nya, kerana saya percaya perkara ini patut-lah di-ingat benar² ia-itu melihat-telatah Yang Berhormat Perdana Menteri yang mana beliau selalu telatah berhubung dengan dasar luar negeri, maka dengan yang demikian jangan pula kalau keadaan di-Brunei itu terlalu burok, askar² Melayu kita sendiri akan di-hantar ka-Brunei untuk berperang atau untuk membunuh orang² Melayu di-sana.

Tuan Pengerusi, sekarang saya hendak berchakap berkenaan dengan Malayan Special Force, Congo, dalam muka 83 Sub-head 56. Sunggoh pun Yang Berhormat Menteri Pertahanan telah menerangkan tadi askar itu telah di-kurangkan, tetapi pada pendapat saya oleh sebab Congo pada masa ini

telah aman, maka patut benar askar kita itu di-tarek balek dengan sa-berapa segera, dan tidak ada sebab-nya askar itu di-kekalkan di-Congo, dan saya sifatkan token vote yang \$10 ini sa-bagai tanda ia-itu askar kita itu akan di-tarek balek dengan sa-berapa segera pada tahun hadapan.

Sa-perkara lagi, Tuan Pengerusi, saya dapat tahu ia-itu ada di-antara askar yang berkhidmat dalam negeri ini yang merunda dalam hutan untuk menghapuskan Kominis itu sekarang ini di-tugaskan mereka itu membuat ladang dan berbagai kerja lagi, sebab Kominis sudah habis. Dan saya juga faham ia-itu askar yang masok dalam hutan sampai 2-3 bulan dengan meninggalkan anak isteri mereka baik di-kampung mahu pun di-quarters, nasib askar yang berkhidmat dalam hutan ini sangat-lah burok. Sebab saya di-fahamkan ia-itu masa dahulu mereka itu mendapat rokok sa-minggu satu tin, sekarang ini 35 batang sahaja, dan baju yang sudah koyak rabak itu hendak minta tukar baharu susah dapat, walhal pakaian itu ada di-dalam simpanan, dan soal makanan, mereka itu sentiasa mendapat makanan dalam tin, daging yang dalam tin itu hanya di-hangatkan sahaja. Mereka itu berkata, kalau sentiasa mengharap-kan makanan dalam tin tentu-lah badan tidak sihat, dan dua orang askar telah mati, mengikut pendapat doktor mereka kurang zat. Saya harap Yang Berhormat Menteri menyiasat hal ini dan nasib mereka itu di-baiki. Mereka itu masok hutan sampai dua tiga bulan, tetapi layanan yang sa-patut-nya tidak di-beri kepada mereka itu.

Enche' Ahmad Boestamam (Setapak): Tuan Pengerusi, Yang Berhormat Menteri Pertahanan dalam mengemuka-kan perbelanjaan kementerian-nya tadi dua kali berulang² menyebutkan kemungkinan dia akan datang sa-mula ka-Parlimen ini meminta tambahan perbelanjaan bagi kementerian-nya, dan sebab akan bertambah-nya perbelanjaan Kementerian Pertahanan ini, menurut beliau ia-lah lahir-nya negara yang lebeh besar—negara Malaysia. Saya rasa ucapan Yang Berhormat Menteri Pertahanan ini di-buat-nya

lama dahulu, atau sa-belum keadaan perkembangan baharu yang berlaku sekarang ini, sebab, Tuan Pengerusi, sa-hari demi sa-hari kemungkinan lahir-nya Malaysia itu nampak²-nya tidak begitu mengghairahkan. Tetapi walau bagaimana pun ada satu hal yang saya nampak kurang di-jelaskan oleh Yang Berhormat tadi berkenaan dengan akan meminta lagi tambahan perbelanjaan itu, kalau sa-benar-nya-lah Malaysia itu akan lahir

AN HONOURABLE MEMBER: Tetap!

Enche' Ahmad Boestamam: Diam-lah! . . . tentu-lah perbelanjaan Kementerian Pertahanan ini tidak akan di-tanggung daripada hasil Persekutuan Tanah Melayu sahaja. Perbelanjaan Kementerian Pertahanan sudah sawajar-nya di-tanggung, bukan sahaja daripada hasil Persekutuan Tanah Melayu, tetapi juga daripada hasil seluroh negara dalam Malaysia itu. Perkara ini tidak di-bayangkan tadi oleh Yang Berhormat Menteri Pertahanan, dan ini mungkin akan tambah menakutkan kita apabila Malaysia lahir, sebab perbelanjaan pertahanan di-tanggung oleh Persekutuan Tanah Melayu sahaja. Dan kalau Menteri Pertahanan mahu meminta tambahan perbelanjaan bagi kementerian-nya, biar-lah permintaan itu di-buat sa-bagai Menteri Pertahanan Malaysia kepada Menteri Kewangan Malaysia, bukan sa-bagai Menteri Pertahanan Persekutuan Tanah Melayu kepada Menteri Kewangan Persekutuan Tanah Melayu.

Tuan Pengerusi, di-dalam ucapan Yang Berhormat Menteri Pertahanan tadi ada menyebutkan berkenaan dengan Territorial Army. Tujuan akhir dari Territorial Army ini ia-lah akan mempunyai anggota sa-ramai 10,000 orang, dengan lain² perkataan gerakan untuk meluaskan Territorial Army ini sa-makin di-pergiatkan. Dan kalau kita melihat susunan anggaran perbelanjaan Kementerian Pertahanan pada tahun ini dengan pada tahun yang lalu, kita akan nampak bahawa Territorial Army ini tidak di-asingkan sebutan-nya sa-bagaimana pada tahun yang sudah², chuma ada pada sub-head 27—Payments for Volunteer Forces—anggota

dan pegawai di-kumpulkan sa-kali ka-dalam angkatan bersenjata. Tuan Pengerusi, kita tahu Territorial Army ini dahulu-nya sa-bagai satu badan yang boleh di-katakan bersendirian, sa-bagai satu pasokan tentera suka-rela, dan Territorial Army ini tidak di-bayar gaji, chuma di-bayar elaun. Tetapi dengan keadaan demikian ini, dan di-dalam ucapan Yang Berhormat Menteri Pertahanan tadi ada di-bayangkan bahawa Territorial Army sekarang ini akan tundok bulat² di-bawah penguasaan dan discipline tentera, dengan lain² perkataan kedudukan Territorial Army sa-bagai satu pasokan tentera suka-rela yang di-beri elaun sahaja—sudah berubah. Kalau keadaan ini sa-benar-nya berlaku demikian itu, saya rasa tidak-lah 'adil bahawa Territorial Army ini di-letakkan di-bawah kuasa dan discipline tentera, tetapi menerima pembayaran hanya elaun sahaja. Kalau akan di-letakkan di-bawah penguasaan dan discipline tentera, maka Territorial Army itu harus-lah di-naikkan taraf-nya, bukan sahaja sa-bagai tentera suka-rela, tetapi tentera yang penoh berkhidmat sa-bagai tentera.

Tuan Pengerusi, sa-lain daripada itu, saya ingin mendapat penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri Pertahanan tentang kenapa dan apa sebab-nya Pengarah Territorial Army yang semenjak Wataniah dahulu yang 100 peratus berjiwa tentera, tiba² meletup meletakkan jawatan-nya itu, dan memilih jawatan sa-bagai Pegawai Daerah.

Oleh sebab, Tuan Pengerusi, ini menimbulkan keraguan dan ini-lah juga menimbulkan kata² desas-desus, mungkin kata² desas-desus ini tidak benar tetapi kalau desas-desus ini kita biarkan berlanjutan, lama kelamaan orang ramai memperchaya², maka keperchayaan orang ramai itu kepada sistem pertahanan kita akan lemah. Tuan Pengerusi, ada orang mengatakan barangkali ini main² sahaja, tetapi mengapa pula dia meletakkan jawatan-nya itu dan memilih jawatan civil, ini kerana dia tidak dapat bertindak sa-suai dengan kemahuan-nya semua, tersekat tandok-nya hendak membuat ranchangan begitu di-tahan, hendak buat bagini di-tahan. Dan sa-bagai

Pengarah Territorial Army hanya mengambil nama Pengarah sahaja, tetapi tidak dapat membuat tanggung-jawab sa-bagai Pengarah mengikut sa-suai pada pendapat-nya maka dia tinggalkan jawatan-nya itu memilih pula jawatan lain, dengan lain² perkataan dia meninggalkan jawatan-nya itu kerana rasa tidak puas hati. Jadi saya mengatakan desas-desus yang kita dengar itu—saya ingin meminta Menteri Pertahanan memberikan penjelasan terhadap soal ini. Ini bukan tuduhan desas-desus dan saya minta Menteri Pertahanan memberikan penjelasan.

Soal ketiga, Tuan Pengerusi, dahulu; ini sa-bagai mithalan Jabatan Perdana Menteri kita telah meletakkan Vote of Study Tours erti-nya perbelanjaan bagi ra'ayat negeri ini keluar negeri belajar memandang dan melihat di-luar negeri. Saya ingin mengeshorkan kepada Menteri Pertahanan apa-kah tidak baik kalau di-adakan pula peruntokan kepada pegawai² yang merupakan Study Tours untuk meluaskan pandangan-nya melawat keluar negeri sambil memerhatikan keadaan sa-bagaimana keadaan tentera² di-negeri ini di-susun oleh Kementerian Pertahanan dengan susunan dan latehan tentera di-negeri² lain. Peruntokan untuk pegawai² untuk memerhati ini bukan sa-kadar untuk melawat negeri² Eropah atau negeri² Inggeris sahaja, tetapi juga melawat kepada negara² Asia mithalan-nya India, Yaman (*Ketawa*) supaya daripada perjalanan keluar negeri itu pegawai² kita ini dapat melihat dan menimbangkan chara latehan tentera di-mana yang baik chara susunan tentera-nya apabila dia balek dapat mengambil sa-tiap yang baik dari latehan² di-negeri² itu di-jadikan satu sistem latehan, satu sistem pertahanan bagi negeri ini khusus-nya. Kalau orang mengatakan sistem itu sistem gadoh² (rojak) tetapi kita juga gadoh² (rojak); bapak kita orang 'Arab, emak kita orang Melayu, itu pun gadoh² juga. Tetapi, Tuan Pengerusi, ada satu soal, kalau kita mengikut satu chara sistem Inggeris umpama-nya, dan apa lagi kalau kita mengikut Perjanjian Pertahanan yang melaporkan sa-bagaimana keadaan tentera² kita di-South East Asia Command di-Singapura sa-tiap

bulan, dengan sistem pertahanan kita chara Inggeris itu maka dengan sendiri kita tundok, kita tidak dapat berbuat apa²; Inggeris tahu bagaimana sistem pertahanan kita, sistem latehan kita semua sa-kali. Pendek-nya sekarang harus pertahanan kita itu, Inggeris boleh mengatakan itu semua-nya dalam poket mereka. Dan kalau sistem pertahanan kita itu ada dalam poket Inggeris, maka pertahanan kita itu menjadi pertahanan main². Kita harus mempunyai sistem pertahanan yang tidak diketahui oleh orang lain, itu pun gadoh² sa-bagaimana di-katakan oleh Yang Berhormat wakil dari Johore Tenggara tadi.

Mr Chairman: Dia tidak sebutkan perkataan itu tadi.

Enche' Ahmad Boestamam: Saya dengar! Jadi, Tuan Pengerusi, sa-kali lagi saya ingin mengeshorkan kepada Menteri Pertahanan supaya perkara Study Tours kepada pegawai² kita ini juga di-adakan. Saya pernah dengar desas-desus ia-itu ada chadangan² di-hadapkan kepada Kementerian Pertahanan daripada pihak pegawai² supaya perkara itu di-laksanakan, erti-nya di-benarkan pegawai² kita ini melawat ka-India, umpama-nya melihat sistem pertahanan India, tetapi shor ini barangkali di-K.I.V-kan; saya tidak bermaksud supaya di-champakkan kadalam bakul, tetapi saya ingin mengulas sa-kali lagi supaya soal ini di-timbangan oleh Menteri Pertahanan. Tuan Pengerusi, berchakap dalam hal Kementerian Pertahanan ini saya ingin menarek perhatian Menteri Pertahanan kepada satu soal yang saya harap dapat pertimbangan dari beliau ia-itu Article 8 dalam Perjanjian Pertahanan Persekutuan Tanah Melayu dalam bahasa Inggeris-nya berbunyi:

"In the event of a threat to the preservation of peace or the outbreak of hostilities elsewhere, then in the area covered by Articles 6 and 7, the Government of the United Kingdom shall obtain the prior agreement of the Government of the Federation of Malaya before committing United Kingdom forces to active operation involving the use of bases in the Federation of Malaya but this shall not affect the right of the Government of the United Kingdom to withdraw forces from the Federation of Malaya."

Mengikut Article ini, Tuan Pengerusi, kalau tentera Inggeris timbul ugutan

kapada keamanan di-dalam kawasan di-luar daripada yang di-sebutkan dalam Article 6 dan 7 maka United Kingdom, kalau mahu bertindak harus-lah lebeh dahulu meminta kebenaran kapada Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu. Kawasan yang di-lengkongi dalam Article 6 dan 7 itu ada-lah tanah jajahan-nya dan negeri² di-bawah naungan British di-Timor Tengah. Dengan lain² perkataan, Tuan Pengerusi, kalau timbul ugutan keamanan kapada negeri² di-tanah jajahan Inggeris dan negeri² naungan Inggeris, maka tentera² Inggeris yang ada di-Persekutuan Tanah Melayu ini boleh di-hantarkan ka-tempat yang berlaku kejadian itu dengan tidak lebeh dahulu meminta kebenaran kapada Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu.

Tuan Pengerusi, kalau Kerajaan Inggeris sekarang ini sudah tamat riwayat-nya sa-bagai sa-buah negeri di-bawah naungan tanah jajahan, saya rasa Article 8 itu tidak begitu berapa membahayakan. Tetapi kita tahu Inggeris maseh mempunyai tanah² jajahan dan tanah naungan-nya dan membolehkan Inggeris bertindak. Akhir-nya Polis dari sini di-hantar kapada negeri tanah jajahan yang telah timbul huru-hara di-sana dengan tidak lebeh dahulu meminta kebenaran Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu. Ini-lah satu perkara yang harus di-timbangan sa-mula. Inggeris ingin bertindak menghantar tentera²-nya ka-negeri itu atau di-negeri tanah jajahan lain, tetapi Kerajaan Persekutuan Tanah Melayu tidak sa-harus-nya tidak di-beri tahu dahulu sa-belum tentera²-nya keluar negeri dengan membenarkan mereka itu boleh bertindak begitu sahaja, maka ini sa-olah² kita membenarkan supaya Inggeris dapat menggunakan pengkalan² perang di-negeri kita ini dan pemberian kita itu kapada mereka untuk menekan gerakan² ra'ayat di-tanah² jajahan dan negeri² naungan Inggeris itu, sekian.

Enche' Hussein bin To' Muda Hassan (Raub): Tuan Pengerusi, muka 81 sub-head 11 peruntukan sa-banyak \$5,017,569 saya sangat sukachita mendengar ucapan daripada Yang Berhormat Menteri Pertahanan berkenaan dengan pasokan Royal Malayan

Air Force, oleh sebab lahir-nya Royal Malayan Air Force kalau saya tidak silap, dalam tahun 1958, Royal Malayan Air Force bagaimana kita ketahui dalam dunia ini ada-lah satu pasokan yang mustahak kapada negara, dan juga dalam satu² negara di-dalam dunia ini ada membayar gaji yang lebeh kapada pasokan kapal terbang itu. Jadi, yang saya suka hendak membuat perhatian terhadap Yang Berhormat Menteri Pertahanan ia-itu segala ahli² yang berkhidmat di-dalam pasokan kapal terbang itu hendak-lah di-beri latehan yang utama supaya sa-imbang dengan pasokan kapal terbang di-dalam dunia ini, maka sa-patut-nya-lah ahli² yang berkhidmat itu di-hantar berlateh ka-luar negeri, tidak di-khaskan di-England sahaja, bahkan kapada negeri² yang sa-kawan dengan negara kita. Pasokan Kapal Terbang Persekutuan, kedudukan mereka berlateh di-Ibu Kota ini sangat-lah memuaskan hati, oleh sebab mereka mengambil tempat Royal Air Force dahulu. Saya suka mengshorkan di-sini jika sa-kiranya ahli pasokan kapal terbang itu mendapat latehan dalam Advance Course Training, dan saya mendapat tahu Civil Aviation dalam negeri kita ini tidak meng'itirafkan kelulusan mereka itu di-dalam Advance Course Training itu. Jadi, saya suka-lah dan berharapkan kapada Yang Berhormat Menteri Pertahanan supaya manakala habis sahaja tempoh mereka berkhidmat terutama-nya anak² kita Melayu di-dalam pasokan kapal terbang itu boleh-lah mereka menyambong perkhidmatan-nya dalam Civil Aviation dan di-minta pula Civil Aviation itu mengambil mereka berkhidmat di-dalam-nya. Dan lagi berkenaan dengan mengambil pegawai² yang berkhidmat dengan pasokan kapal terbang itu di-harapkan jangan-lah mengambil orang² itu di-pandangan sangat kapada kebolehan atau pun certificate sekolah-nya. Tetapi hendak-lah di-fikirkan sa-tengah daripada mereka itu mempunyai kelayakan pelajaran di-sekolah rendah pun, kita mesti menimbangan dan memberi keutamaan kapada mereka itu. Oleh sebab sa-bagaimana mula²-nya Pasokan

Askar Melayu di-Raja yang telah ditubuhkan pada tahun 1933 dahulu, kebanyakan-nya orang² yang jadi pegawai tinggi dahulu tidak-lah ada kelulusan Std 9 dan Std 8 pada masa itu. Tetapi mereka itu boleh menjalankan pekerjaan-nya sa-bagaimana juga daripada pegawai² Inggeris yang berkhidmat di-masa itu. Jadi, ini-lah saya mengambil perhatian kepada Yang Berhormat Menteri Pertahanan ia-itu mengambil pegawai² masuk ka-dalam Royal Malayan Air Force itu janganlah di-kirakan sangat kebolehan atau pun kelulusan sekolah tinggi itu. Nampak-nya lain tiada apa² lagi yang hendak saya chakapkan.

Tuan Haji Azahari bin Haji Ibrahim (Kubang Pasu Barat): Tuan Pengerusi, saya juga ingin hendak mengambil bahagian di-dalam membahaskan Anggaran Belanjawan Kementerian ini dan saya suka berchakap tentang item 48 dan 64 ia-itu berkenaan dengan Battalion Guru² Ugama. Dalam hal ini saya fikir patut-lah pihak Kementerian ini mengeluarkan arahan² supaya Guru² Ugama di-dalam tentera ini tidak champortangan tentang pendapat² dan fikiran Guru² Ugama atau pun pendapat 'Alim Ulama yang luar daripada Kementerian itu. Saya berasa pada satu masa yang lepas mula²-nya di-Taiping, ada satu Guru Ugama Tentera atau Imam itu telah mengambil bahagian yang chergas hendak menganjurkan satu perjumpaan berhubung dengan Keramat berdekatan dengan Taiping itu yang menyatakan hal orang² Taiping sana suka hendak melawat Keramat itu membayar niat. Jadi, di-sini saya nampak jika sa-kira-nya pihak Guru² Ugama atau Imam di-dalam tentera itu masuk champortangan berkenaan dengan fikiran² dan pendapat² orang luar maka tentu-lah berchanggha pendapat di-antara orang ramai dengan Guru² Ugama Tentera itu. Saya harap sa-kurang²-nya dia tidak-lah menchampori di-atas perkara itu kerana ada juga orang² yang menchari kesempatan untuk pergi berniat ia-itu supaya menang atau menchari nombor judi tikam ekor. Masing² dengan keperchayaan-nya, oleh itu di-dapati bertentangan dengan

fikiran dan pendapat Guru² Ugama dari luar.

Sa-perkara lagi berhubung dengan Education Allowance muka 80 item 130 saya belum dapat penjelasan lagi sama ada Education Allowance itu di-beri pada kanak² bagi ahli² tentera rendah. Boleh jadi Education Allowance itu di-untukkan kepada pegawai² tinggi sahaja. Kalau sa-kira-nya begitu, saya nampak patut-lah Kementerian ini memberi pertimbangan supaya Education Allowance di-beri juga kepada kanak² tentera rendah yang mana saya nampak ahli² tentera rendah itu ada anak² mereka yang bersekolah jauh daripada tempat camp mereka itu. Jadi memang-lah ibu bapa dalam tentera itu kena membelanjakan anak²-nya untuk menghantar anak²-nya itu belajar di-luar daripada camp itu yang memakan belanja sa-hingga \$10 atau \$15 sa-orang. Jika sa-kira-nya sa-orang ahli rendah itu ada mempunyai dua tiga orang anak maka tentu-lah lebeh wang yang akan di-untukkan-nya kepada anak² mereka membuat tambang bas menghantarkan anak² mereka itu untuk belajar. Saya harap kira-nya pihak Kementerian ini tidak dapat memberi allowance kepada ibu bapa kanak² ini maka patut-lah di-adakan satu bas asing daripada tentera itu untuk menghantarkan kanak² pegawai rendah itu ka-sekolah yang berjauhan daripada tempat kediaman-nya. Mudah²an dengan ini dapat-lah ibu bapa itu kesenangan sadikit.

Enche' Ahmad bin Arshad (Muar Utara): Tuan Pengerusi, sambil mengalu²kan perbelanjaan ini, saya gemar berchakap sadikit sahaja ia-itu saya mengharapkan supaya Yang Berhormat Menteri ini mengkaji sa-mula atas ucapan saya waktu saya memberi pandangan berhubung dengan dasar dalam pertahanan kita dalam Dewan ini dahulu.

Sa-lain daripada itu, gemar saya menarek perhatian dalam muka 83, sub-head 56—Pasokan Khas Tanah Melayu di-Congo. Saya telah mendapat tahu ramai orang² dalam kawasan saya yang telah berkhidmat di-Congo

yang mana mereka pada waktu baleknya telah mendapat satu nekmata yang baik daripada wang yang di-beri kapada mereka itu ia-lah mereka dapat membeli harta.

Saya juga menyokong atas apa yang di-ucapkan oleh Yang Berhormat Menteri Pertahanan ia-itu kita akan mengekalkan satu unit di-sana di-bawah arahan Bangsa² Bersatu. Chuma yang saya suka hendak menarek perhatian Menteri yang berkenaan ia-lah tentang hal askar² kita yang berkhidmat di-Congo, kalau dapat Yang Berhormat Menteri Pertahanan ini menimbangkan satu hasrat askar² kita di-sana ia-itu bagi membenarkan askar² kita itu nikah dengan orang² Congo (*Ketawa*). Hal ini, Tuan Pengerusi, telah berlaku sa-bagaimana yang tersiar dalam akhbar ia-itu keinginan wanita Congo supaya bernikah dengan askar kita yang berkhidmat di-sana. Jadi masalaah ini kira-nya dapat di-beri kebenaran kapada askar² kita yang bujang itu, saya perchaya ini satu daripada-nya yang dapat menghubungkan tali persahabatan di-antara keluarga orang Tanah Melayu dengan keluarga orang Congo (*Ketawa*).

Yang kedua, Tuan Pengerusi, menjadi satu sejarah, erti-nya dunia dapat memikirkan atau mengukur dan sejarah dapat menchatetkan sa-lama askar² kita berada di-Congo, maka askar² Tanah Melayu ada mempunyai keluarga Congo. Ini-lah sahaja yang saya harapkan supaya Menteri Yang Berhormat dapat memikirkan atas hasrat askar² kita yang berkhidmat di-sana.

Enche' Mohamed Yusof bin Mahmud (Temerloh): Tuan Pengerusi, saya adalah mengalu²kan di-atas anggaran perbelanjaan yang bertambah sa-banyak empat million ringgit lebeh di-atas Kementerian ini, dan oleh sebab memandangkan kedudukan gelora politik di-sakeliling negeri kita ini, maka sa-wajib-nya-lah perbelanjaan ini di-lebehen, sunggoh pun keadaan kewangan kita tidak membenarkan tetapi usaha saperti yang di-ucapkan oleh Yang Berhormat Menteri tadi menunjukkan kapada kita ia-itu akan menambahkan lagi

perbelanjaan tentang pertahanan negeri ini. Gelora di-sakeliling negeri kita, titek pergadohan negara kita dan lain² tempat akan menyebabkan kita mengambil berat tentang pertahanan negara kita, jadi sa-belum negeri kita terlibat atau pun dengan tidak di-sedari dapat menentang perkara ini, maka rasa saya perbelanjaan yang diminta oleh Yang Berhormat Menteri itu sangat-lah berpatutan dan sa-wajib-nya. Kita telah mendapat penerangan yang samar², ada ra'ayat kita dalam negeri ini telah mengalehkan kiblat-nya ka-luar negeri ia-itu ka-Moscow dan Jakarta (Indonesia).

Lagi satu perkara, Tuan Pengerusi, saya memandangkan banyak askar² kita yang telah keluar daripada berkhidmat yang kebanyakan-nya masok ka-peringkat menjadi orang² awam, tidak-lah sa-bagaimana patut atau pun menyenangkan hati mereka² itu, sunggoh pun Kerajaan ada memberi galakan kapada mereka² itu saperti bekerja sa-bagai driver taxi, watchmen dan juga dalam hal² tanah, tetapi saya memandangkan bahawa patut-lah juga pehak yang bertanggung-jawab sa-belum mereka² itu di-lepaskan daripada berkhidmat supaya di-bolehen mereka² ini berpeluang sa-lama lebeh satu tahun bagi mengalehkan perhatian-nya daripada berkhidmat sa-bagai askar ia-itu dengan memberi kursus kapada mereka² yang telah biasa bekerja sa-bagai juru teknik bagi menyesuaikan diri-nya apabila mereka² itu keluar daripada berkhidmat, dan kapada mereka² yang suka hendak berkhidmat sa-bagai pak² tani dan sa-bagai-nya, rasa saya sa-belum mereka² itu di-beri melangkah kapada penghidupan yang baharu maka dapat kira-nya mereka² ini mengaleh daripada memegang senjata kapada memegang changkul dengan chara yang di-jalankan saperti askar juga supaya membolehkan mereka² itu berlateh beransor² bagi memulehkan jiwa-nya daripada memegang senjata kapada memegang changkul sa-bagai pak² tani.

Saya mendapat tahu, Tuan Pengerusi, oleh sebab askar² ini terpaksa berkhidmat daripada satu tempat ka-satu tempat, maka satu kesulitan yang

besar di-hadapi oleh askar² kita ia-lah berkenaan dengan pelajaran anak² mereka. Ini sangat-lah sukar bagi mereka² ini, kerana kalau dalam sa-tahun mereka² ini berpindah dalam dua tiga tempat yang mana mereka terpaksa membawa anak² mereka itu dan dengan yang demikian pelajaran anak² mereka itu beralah dari satu sekolah ka-satu sekolah dan ini menyebabkan mereka terpaksa membelanjakan dengan wang yang banyak, saperti uniform sekolah, buku² dan lain² lagi. Bagitu juga sukar-nya bagi mereka² hendak melanjutkan pelajaran-nya ka-sekolah² tinggi dan sekolah² menengah. Jadi saya membawa pandangan ini, kalau sa-kira-nya dapat, semua anak² askar itu di-sekolahkan pada satu tempat dengan chukup hostel-nya supaya tidak payah mereka² ini membawa anak²-nya dari satu tempat ka-satu tempat apabila mereka itu di-tukarkan. Rasa saya, anak² askar kita akan mendapat pelajaran yang baik dan lebeh baik dan ada harapan bagi meningkat kepada taraf yang berbahagia.

Ini-lah sahaja, Tuan Pengerusi, dua tiga perkara yang saya memandang berat dan saya berharap perkara ini akan mendapat perhatian yang berat daripada Kementerian ini.

Tuan Syed Ja'afar bin Hasan Albar (Johor Tenggara): Tuan Pengerusi, saya bangun mengalu²kan perbelanjaan Kementerian Pertahanan ini, dan disamping saya mengalu²kan perbelanjaan ini, saya ingin hendak memberi sa-patah dua pendapat dan pandangan saya berkenaan dengan apa yang telah di-katakan oleh Yang Berhormat dari Pasir Mas Hulu. Yang Berhormat itu telah menyatakan ia-itu dia senang hati kerana perbelanjaan pertahanan ini sudah bertambah, sebab pada fikiran-nya dan parti-nya perbelanjaan pertahanan ini patut-lah di-lipatgandakan dan di-banyakkan. Tuan Pengerusi, berkenaan dengan perkara itu, ada satu sahaja yang saya hendak katakan, ia-itu kalau-lah perbelanjaan ini dibuat oleh Menteri yang berkenaan sa-telah mendengar ucapan² yang di-lafadzkan kelmarin dalam Dewan ini, ia-itu ucapan² yang menunjukkan kechenderongan Ahil² Yang Berhormat

dari Besut dan KualaTrengganu Utara, ia-itu ucapan² yang membayangkan kechenderongan dan kesukaan mereka untuk menggunakan kekerasan pada menchapai sa-suatu, maka sudah tentu perbelanjaan Kementerian ini telah ditambah berganda² banyak-nya. Pada saya, sa-berapa boleh perbelanjaan pertahanan negeri kita ini patut-lah di-kechilkan, kerana kita negeri yang kechil, satu bangsa yang kechil. Walau bagaimana pun kita berbelanja, kalau ada serangan yang besar dari luar, memang kita sendiri ta' terdaya hendak menahan-nya. Tetapi memandangkan ucapan² yang di-lafadzkan dalam Dewan ini sa-malam, baik daripada ahli² PAS mahu pun Socialist Front, maka semua-nya itu telah meyakinkan saya ia-itu perbelanjaan pertahanan ini patut-lah di-lipatgandakan tiga empat kali daripdaa yang ada pada hari ini, bukan sahaja untuk menengkis serangan dari luar, tetapi memandang kepada bahaya² yang harus timbul daripada ahli² politik yang tidak bertanggung-jawab sa-bagaimana yang telah di-bayangkan di-dalam ucapan² yang di-lafadzkan kelmarin. Jadi, saya mendesak Menteri yang berkenaan supaya mengambil berat tentang perkara ini. Dan saya senang hati sangat sebab beberapa orang Menteri berchakap dan menyatakan kepada Dewan ini sa-malam akan kesedaran mereka atas sikap . . .

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Pengerusi, on a point of order 36 (1). That is irrelevant.

Mr Chairman: Perkara itu tidak ada kena-mengena.

Tuan Syed Ja'afar bin Hasan Albar: berkenaan dengan hendak menambah dan membanyakkan perbelanjaan, Tuan Pengerusi. Jadi, Tuan Pengerusi, saya harap pehak Kerajaan supaya bersungguh² membelanjakan apa juga yang ada dalam tangan-nya untuk menjamin keselamatan dan ketenteraman negeri kita ini.

Sa-perkara lagi yang sangat menggelikan hati saya dan juga menerbitkan rasa ta'ajub saya ia-lah remark Yang Berhormat dari Pasir Mas Hulu yang mengatakan jangan pula Yang Berhormat Perdana Menteri melatah

menghantar askar kita untuk membunuh orang² kita di-Brunei. Tuan Pengerusi, kenyataan yang sa-umpama ini ta' tahu macham mana boleh terbit lagi daripada sa-orang Ahli Yang Berhormat Dewan ini, pada hal kita kelmarin dan kelmarin dahulu telah mendengar berulang² kali kenyataan daripada Yang Berhormat Perdana Menteri dan pesanan yang telah diberikan kepada pasokan polis yang di-hantar ka-sana; di-bacha-nya pesanan itu dengan sa-penoh-nya. Tetapi itu-lah dia, Tuan Pengerusi, apakala Yang Teramat Mulia Perdana Menteri hendak memberi kenyataan-nya itu, mereka itu lari daripada Dewan ini—ta' mahu hendak mendengar. Jadi kepada orang yang belum dan ta' dengar Yang Teramat Mulia Perdana Menteri telah mengulangi kenyataan itu sa-malam yang mana Ahli² Yang Berhormat itu ada dalam Dewan ini, kalau mereka ta' erti dan ta' faham—ta' tahu-lah apa yang saya hendak kata kepada orang yang macham itu. Saya ta' fikir ada tunggul kayu dudok dalam Dewan ini.

Mr Chairman: Perkataan tunggul kayu itu ta' boleh di-gunakan.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani: Tuan Pengerusi, suroh Yang Berhormat itu tarek balek.

Mr Chairman: Ta' payah. Saya sudah tegor dia.

Tuan Syed Ja'afar bin Hasan Albar: Tuan Pengerusi, Yang Berhormat dari Setapak mengeshorkan supaya pegawai² tentera kita di-beri peluang melawat ka-luar negeri untuk menengok hal² pertahanan di-lain² negara. Tentang idea-nya itu saya sokong. Tetapi dia ada tambah ia-itu pegawai² kita yang di-hantar itu patut di-hantar sa-bberapa banyak yang boleh supaya bila mereka balek ka-sini akan membentok satu sistem yang di-ambil daripada semua sistem yang mereka telah tengok itu. Tuan Pengerusi, saya fikir chadangan ini tidak kena pada tempat-nya. Kalau kita memakai atau hendak mengikut chadangan yang sa-umpama ini, maka kita akan ada satu sistem atau chara pertahanan yang berchampur-adok, yang tidak mempunyai keperibadian-nya sendiri. Main kutip

dan pungut di-merata tempat. Ini bukan satu chara yang sihat untuk hendak memperkuat dan memperteguhkan pertahanan kita ini.

Lagi satu perkara yang di-sebutkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Setapak ia-itu ada-lah di-bachakan kepada Dewan ini satu article dalam Perjanjian Pertahanan British dan Tanah Melayu ia-itu Article 8. Kemudian kata-nya, kalau betul apa yang di-katakan bahawa penjajahan British tidak ada lagi di-Timor Jauh ini maka perlu-lah article ini di-kaji dan di-semak sa-mula. Ini, Tuan Pengerusi, memang tidak payah di-sebutkan apakala Malaysia jadi maka keadaan-nya tentu-lah berubah dan bertukar tetapi satu perkara, Tuan Pengerusi, walau macham mana pun penjajahan British akan hapus daripada negeri² yang berjiran dengan kita apakala Malaysia itu jadi kelak, tetapi Hongkong apa khabar-nya? Saya minta-lah kepada Ahli Yang Berhormat dari Setapak itu menghantar taligeram kepada Chou En Lai nyatakan fikiran-nya berkenaan dengan Hongkong bagaimana mereka itu telah menghantar taligeram kepada Chou En Lai berkenaan dengan pertelingkahan sempadan India dan China, sekian, Tuan Pengerusi.

Enche' Abdul Razak bin Haji Hussin (Lipis): Tuan Pengerusi, saya tidak hendak berchakap panjang sebab masa sangat terhad kerana ada dua tiga masalaah hendak di-kemukakan kepada Yang Berhormat Menteri Pertahanan yang pertama ia-lah perkara di-Sub-head 56. Kita dengar dan kita tahu bahawasa-nya dahulu kita ada hendak menghantar rombongan memberi hiburan kepada saudara² kita di-Congo itu tetapi entah macham mana tidak dapat di-hantar. Jadi saya baharu² ini ada menerima surat dari sahabat saya dia rindukan tanah ayer, saya fikir sa-kira-nya Menteri Pertahanan dapat menghantar rombongan untuk menghiborkan hati askar² di-sana dan ini-lah ubat-nya untuk menghibor hati mereka di-sana, mudah²an rasa rindukan tanah ayer itu dapat di-atasi.

Yang kedua-nya ia-itu Pasokan Wataniah, kita sedar pasokan ini adalah pasokan sukarela tetapi walau

bagaimana pun kita harus mengkaji kedudukan pegawai Wataniah. Sapanjang yang saya faham pegawai Wataniah itu di-beri khidmat dalam contract chuma sa-tahun sahaja dan kalau ini silap, harap di-betulkan. Jadi dalam tempoh sa-tahun pegawai yang berkhidmat dalam Wataniah itu tentu-lah dia tidak dapat menunjukkan satu kekhintaaan kepada perkhidmatan yang di-lakukan, sebab bila habis tahun mungkin tahun yang akan datang dia tidak di-beri sambongan contract-nya, jadi saya harap contract sa-tahun itu kita panjangkan lagi sampai 3 tahun. Jadi dalam masaalah ini saya merayu kepada Menteri yang berkenaan supaya menimbangkan contract pegawai ini di-panjangkan tempoh sa-tahun itu menjadi tiga tahun.

Sa-lain daripada itu saya sukachitalah dan mengalu²kan peruntokan ini di-tambah walau bagaimana pun saya yakin bahawasa-nya dasar pertahanan kita ada-lah dasar pertahanan tidak menyerah tetapi menyerang bila di-usek. Jadi dengan yang demikian kalau sa-kira-nya pasokan tentera yang ada di-negeri ini bukan sahaja pasokan tentera kita tetapi termasuk tentera Commonwealth boleh kita bawa khidmat mereka kepada gerakan untuk pembangunan negara. Umpama-nya Royal Engineering membuat jambatan dan jalan raya kerana baharu² ini walau pun ada tetapi gerakan itu bukan-lah satu gerakan yang besar. Jadi kalau benar pasokan tentera itu boleh kita bawa dalam gerakan pembangunan negara ini saya fikir ini boleh menolong lagi dalam gerakan pembangunan negara.

Saya sedar dan saya patut mengucapkan terima kasih di-atas satu tugas yang di-buat oleh pasokan tentera pada masa membaiki jambatan Temerloh dalam tempoh tiga malam sahaja jambatan yang putus itu dapat di-sambungkan sa-mula dan pada pukul 7 pagi yang ketiga-nya Yang Berhormat Menteri Kerja Raya telah membuka jambatan itu sa-mula. Ini satu tauladan yang di-tunjukkan oleh mereka bahawa mereka boleh menolong dalam gerakan pembangunan

negara. Jadi dengan yang demikian saya merayu-lah kepada Menteri Yang Berhormat supaya membanyakkan pasokan ini jika ada di-tambah lagi daripada gerakan pembangunan negara. Yang pertama, saya merayu di-kawasan saya yang sangat kekurangan jalan raya, jadi kalau sa-kira-nya tempat atau kawasan itu di-utamakan ia-itu di-hantarkan di-kawasan Lipis kerana ada banyak projek yang kebelakangan dalam masaalah jalan ini. Tetapi saya tidak merebut semua sa-kali dan saya pulangkan-lah kepada Kerajaan tetapi apa saya kehendakkan dan saya merayu kepada Ahli Yang Berhormat ia-itu pertimbangan dalam masa aman ini, pasokan tentera kita di-gunakan untuk faedah dan kebaikan negara, sekian-lah.

Enche' T. Mahima Singh (Port Dickson): Mr Chairman, Sir, I would like to speak on Sub-head 27, page 82, in regard to Payments for Volunteer Forces. As we are all aware, Sir, we are a small but a prosperous country, and yet we are surrounded by different ideologies. Therefore, it has become all the more necessary that we should be able to look after the defence of the country but, at the same time, we are not in a position to support a huge army like the larger countries do. I would, therefore, like to suggest to the Minister concerned that these Volunteer Forces be encouraged and all young and able-bodied citizens of the country be trained, so that in the case of an emergency they will be able to render service to the country. My Party, the Malayan Indian Congress, has recently passed a resolution on these lines, and we would be very happy if something constructive could be done. I am aware that in some schools you have these volunteer training services, and I hope that more young men, who are not in schools, also will be encouraged and given the opportunity to be prepared in case of need.

Next, Sir, I would like to speak on Sub-head 56, Malayan Special Force, Congo. In the last few days, Sir, we have heard some very shocking statements from the Opposition. We

are quite accustomed to their criticising everything that the Government does. When our forces were sent to the Congo, the Opposition was most disappointed; when the Save Democracy Fund was opened, they were strongly opposed to it; and when the Police were sent to Brunei to help the Malayan citizens there, they were almost upset. I would like to remind them, Sir, of a very old saying, "If you want a friend, be a friend." Nobody can live alone in this world, and we, as a small nation, cannot survive alone in this world. We will have to have fellow feelings with our neighbours, with countries that have the same ideology as ours, so that should we be in trouble—we hope it does not happen—and if we are not prepared to be friendly with our neighbours who want our assistance, we definitely could not expect anybody to come to our aid. Therefore, I should say that what the Government is doing is the right thing. It is showing its friendship and co-operation to countries of a similar ideology. Of course, the Opposition Parties have their own ideologies which are quite different and they may like to help other parties. However, some of their statements, I would say, have not suggested anything constructive at all. The whole thing has been destructive, condemning and, perhaps, this is more for gallery and for publicity. I do hope that they—some of them are very learned people—will be able to play their part as Members of this House by giving suggestions that will be helpful. Thank you.

Puan Hajjah Zain binti Sulaiman (Pontian Selatan): Tuan Pengerusi, saya berchakap dalam perkara Kementerian ini muka 78 berkenaan dengan guru² ugama. Saya berharap-lah guru² ugama di-dalam tentera itu dapat di-ambil perhatian lebih kepada askar² kita yang beragama Islam supaya tidak-lah terjadi lagi bagaimana yang berlaku kepada Copral Ali yang telah heboh di-surat² khabar itu. Kalau sa-orang yang beragama Islam itu dapat di-kelirukan dan di-rosakkan iman-nya takut pula orang² yang beragama lain mengambil pe-

luang di-dalam masa askar² kita itu berlateh dapat pula di-kelirukan iman-nya. Saya berharap dapat-lah kira-nya di-beri pelajaran ugama yang sa-penoh-nya dan mendalam kepada askar² kita supaya tidak-lah berlaku perkara yang sa-umpama itu lagi. Di-dalam item itu juga ia-itu guru² ugama perempuan nampak-nya berbedza dengan guru² ugama laki² tentang gaji-nya. Saya perchaya Jawatan-Kuasa yang menyiasat kerja yang sama antara laki² dan perempuan itu tidak melupakan guru² ugama di-dalam tentera ini supaya dapat layanan yang sama jua.

Tuan Pengerusi, memandang kepada suasana negara kita pada masa ini dan di-dalam gerak dunia yang sentiasa berputar, maka sampai-lah masanya saya berchakap dalam muka 8 item 8, ia-itu patut-lah sekarang Kementerian kita memikirkan berkenaan dengan melateh askar² daripada wanita supaya sa-genap ra'ayat di-dalam negara kita ini, siap sedia dengan di-berikan semangat yang menjadikan tiap² wanita ra'ayat yang berguna dan sanggup mempertahankan tanah ayer dari serangan luar. Dan juga di-banyakkan latehan pertolongan chemas kepada wanita² kita termasuk-lah isteri² askar dan pulis supaya di-dalam masa kechemasan bersedia-lah wanita² itu bertanggungjawab memberikan pertolongan.

Tuan Pengerusi, saya sangat-lah besar hati dan berbangga apabila mendapat tahu bahawa isteri² pegawai kita di-Brunei itu begitu berani dan ta'at setia kepada suami-nya masing² hingga tidak mahu meninggalkan Brunei itu, kerana mahu tetap ada di-samping suami-nya. Sa-kira-nya wanita² yang berani macham ini mendapati ilmu pengetahuan menggunakan pistol dan senapan dan lain² senjata tentu-lah berguna pada masa kechemasan, tidak-lah wanita² kita saperti pada masa Jepun dahulu chuma menyorongkan sahaja diri² mereka di-aniayakan oleh pendzalim² itu dan memandang sahaja suami dan anak²-nya di-heret dan di-bunoh. Jangan-lah hendak-nya pisang berbuah dua kali.

Enche' Mohamed Asri bin Haji Muda (Pasir Puteh): Tuan Pengerusi, Ahli Yang Berhormat dari Port Dickson telah sa-kali lagi mengejutkan pehak pembangkang dengan menyatakan bahawa keritik² atau tegoran² yang telah keluar daripada pehak pembangkang itu semua-nya tegoran² yang merosakkan dan menghancurkan. Tidak ada tegoran² yang membena, sebab itu sa-hingga ia mengatakan bahawa kita tidak boleh berkawan dengan orang yang tidak bersafahaman dengan idiology itu. Tuan Pengerusi, oleh kerana itu adalah membayangkan kepada kita bahawa beliau tidak sehat dengan erti kata demokrasi. Kalau sa-kira-nya sa-buah Kerajaan itu mempunyai ahli² yang pandai mengampu dan ahli² yang pandai memuji ketua negeri sahaja, ada-lah akibat-nya lambat-laun negeri ini akan hanchor dan rosak. Pembangkang² dalam Dewan ini tidak-lah dapat di-sifatkan sa-bagai orang yang menghancurkan perjalanan demokrasi dalam negeri ini.

Mereka mengeluarkan keritik² adalah merupakan keritik² yang sehat di-pandang dari sudut-nya sendiri supaya pentadbir negeri ini berjalan dengan baik. Kalau sa-kira-nya kita berkehendakkan hanya satu idiology Politik sahaja tidak-lah mustahak diadakan Pilihan Raya. Ini-lah, Tuan Pengerusi, bagaimana sempit-nya fahaman Ahli Yang Berhormat ini dalam erti kata demokrasi dalam negeri ini. Ahli Yang Berhormat dari Lipis telah menhadangkan supaya di-segerakan rombongan hiboran itu di-hantar-kan ka-Congo bagi menghiborkan ahli² tentera kita di-Congo, kata-nya dengan menghantarkan rombongan itu ka-Congo boleh-lah menghilangkan penyakit kahwin dan sa-umpama-nya.

Apa-kah maksud yang di-chakapkan oleh Ahli Yang Berhormat itu tidak-lah saya faham, akan tetapi daripada bayangan kalimah yang di-keluarkan oleh Ahli Yang Berhormat itu dapat-lah kita ambil satu maksud yang tersembunyi bahawa sa-kira-nya di-hantar rombongan Tanah Melayu ini ka-Congo akan menghilangkan penyakit kahwin di-Congo itu. Apa erti-nya,

ada-kah erti hiboran itu boleh menghilangkan penyakit kahwin orang² kita di-Congo itu? Dengan erti bahawa pemergian rombongan itu memberi maksud yang tersendiri. Saya pandang Tuan Pengerusi, ada-lah satu kenyataan yang memalukan Malaya, yang boleh mengakibatkan ahli² hiboran, ahli² seni daripada Tanah Melayu ini di-letakkan kepada keadaan yang serba-salah, sa-olah² mereka di-tudoh dengan suatu yang tidak baik. Berchakap berkenaan dengan tentera di-Congo dan rombongan, saya suka-lah mengingatkan balek Yang Berhormat Menteri Pertahanan kita pada satu masa yang telah lalu pernah saya bertanya dalam Dewan ini tentang pembayaran gaji pada tentera² di-Congo itu. Apakala mereka itu pulang ka-tanah ayer, pembayaran gaji itu di-lakukan dengan sa-chara beransor² dan Yang Berhormat Menteri Pertahanan telah memberi ketegasan dengan menyatakan bahawa bayaran gaji sa-chara itu di-lakukan bagi menyelamatkan wang² askar itu daripada di-boroskan. Tuan Pengerusi, perkara ini patut saya bangkitkan sa-kali lagi sebab kalau sa-kira-nya di-lakukan bayaran gaji sa-chara beransor² saperti di-lakukan pada hari ini, dengan alasan bahawa susunan yang di-buat itu bagi menyelamatkan wang² askar itu, dengan itu pehak Kementerian ini sa-kurang²nya telah memandang bahawa askar² ini macham kanak² tidak tahu hendak mentadbirkan wang-nya sendiri. Kalau di-bayar wang itu sedikit² akan habis, begitu juga tidak dapat di-lakukan pembelian yang berguna bagi kedudukan-nya di-belakang hari untuk membeli harta atau membeli barang² kemas, sebab wang itu akan habis begitu sahaja, sebab itu-lah patut di-kaji sa-mula oleh Menteri Yang Berhormat itu.

Ahli Yang Berhormat dari Johor Tenggara telah memberi satu kenyataan dalam Dewan ini sa-bentar tadi dengan menyatakan bahawa Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas Hulu tidak faham kenyataan Yang Berhormat Perdana Menteri sa-malam berkenaan dengan penghantaran polis ka-Brunei, oleh kerana Ahli Yang

Berhormat dari Pasir Mas Hulu telah membayangkan supaya pehak Kementerian tidak pula telatah bagi menghantar pasokan tentera-nya ka-sana. Sa-benar-nya, Tuan Pengerusi, bukanlah Ahli Yang Berhormat dari Pasir Mas Hulu ini tidak faham kenyataan itu, tetapi oleh kerana kadang² Yang Berhormat Menteri² kita ini terlalu gopoh dan melatah, lebeh² lagi saperti Ahli Yang Berhormat dari Johor Tenggara yang suka telatah pada sa-bilangan waktu, maka ada-lah perlu di-beri ingatan supaya jangan berlaku satu hal akibat kurang pereksa dalam sa-suatu perkara. Jadi ini satu anggapan yang baik, bukan sa-bagai anggapan Ahli Yang Berhormat dari Johor Tenggara itu.

Waktu lawatan Yang Berhormat Perdana Menteri kita ka-India baharu² ini, Yang Berhormat itu telah memberi satu kenyataan bahawa kejadian yang berlaku di-India ia-itu kejadian pertikaian sempadan antara India dengan China—ini mungkin juga berlaku di-Tanah Melayu—jadi kalimah mungkin berlaku juga di-Tanah Melayu dengan bentok di-India itu, patut-lah Yang Berhormat Menteri Pertahanan ini memberi satu kenyataan yang tegas dalam Dewan ini, ada-kah kemungkinan itu di-asaskan kapada kenyataan yang sa-benar²-nya dari siasatan dan kejadian yang sudah masak, atau kemungkinan itu di-gambarkan sa-mata² menunjokkan sa-imbang atau simpati Persekutuan Tanah Melayu dalam pertikaian antara sempadan China dengan India itu. Sebab mungkin yang di-sebutkan oleh Yang Berhormat Perdana Menteri itu tentang soal Tanah Melayu ini mungkin akan menempoh keadaan yang sama saperti yang di-tempoh oleh India itu, maka nyata-lah bahawa peruntokan yang di-lakukan dalam Kementerian Pertahanan ini ada-lah satu peruntokan yang sangat² tidak menasabah. Sa-suatu negeri yang telah di-sifatkan dan di-anggap mungkin menempoh sa-suatu conflict saperti yang berlaku di-negeri India dengan tidak menyedari satu peruntokan bagi pasokan bersenjata dengan chukup kemas dan rapi erti-nya mendedahkan keadaan negeri kita ini dalam mer-

bahaya pada masa akan datang—tidak saperti kenyataan Ahli Yang Berhormat dari Johor Tenggara yang suka telatah itu mengatakan bahawa memandang kapada kenyataan pehak² pembangkang tentang soal pemberontakan di-Brunei itu, maka peruntokan ini patut di-tambah lagi kerana bimbang pehak² pembangkang ini akan bangkit memberontak konon-nya, sebab, Tuan Pengerusi, kalau kita mengkaji kedudukan pertahanan negara, yang penting sa-kali ia-lah memandang ka-hadapan tentang kemungkinan² yang akan berlaku. Berterima kaseh-lah kita kapada Yang Berhormat Perdana Menteri yang telah berterus-terang mengatakan kemungkinan akan berlaku bagi Persekutuan Tanah Melayu saperti apa yang telah berlaku dalam negeri India terhadap masalah sempadan antara China dengan India itu.

Satu perkara lagi ia-lah untuk menyelamatkan negeri ini, maka perlu di-selideki benar² tentang soal gerakan² yang ada dalam negeri ini sendiri yang akan merosakkan kemerdekaan negeri ini, terutama sa-kali kemungkinan gerakan itu timbul daripada orang² atau mereka² yang sa-lama ini telah di-ketahu² belang²-nya terhadap chara dia berfikir dalam menghadapi masalah² dalam negeri terutama tentang kedudukan pemerintah dalam negeri ini. Orang² yang dalam dirinya mengalir darah yang tidak bersehdan darah yang tidak benar² chintakan dan kaseh kapada tanah ayer kita ini perlu di-awasi, mithal-nya ada pernah berlaku beberapa kejadian pada tahun yang lalu ia-itu orang² yang telah bergerak dalam sa-buah parti politik yang kemudian-nya di-beri jawatan² yang penting dengan gaji² yang baik telah melompat lari ka-sabelah selatan Persekutuan Tanah Melayu dan berkhidmat dalam sa-buah perhitakan di-negeri itu, dan kemudian dengan perhitakan itu dia menyerang parti-nya sendiri, dan sa-lepas daripada itu apakala parti-nya memberi jaminan dengan memberi kedudukan yang baik maka kembalilah dia masok sa-mula ka-negeri ini dan memuji parti itu sambil menghentam tempat dia berkhidmat dahulu

itu dalam Persekutuan Tanah Melayu ini. Orang² saperti ini mustahak diawasi demi keselamatan Persekutuan Tanah Melayu.

Tun Haji Abdul Razak: Tuan Pengerusi, bagi menjawab pandangan² yang di-datangkan oleh Ahli² Yang Berhormat terhadap perbelanjaan dalam Kementerian Pertahanan ini, saya suka terutama sa-kali menguchapkan ber-banyak terima kaseh kapada Ahli² Yang Berhormat yang telah mengalu²kan peruntukan perbelanjaan ini dan juga Ahli² Yang Berhormat yang menyokong supaya di-tambah lagi perbelanjaan dalam Kementerian Pertahanan ini.

Saya suka menerangkan tentang dasar Kerajaan terhadap pertahanan negara kita ini, sa-bagai Menteri Pertahanan tentu sa-kali saya suka mempunyai tentera² yang lengkap, baik tentera udara, laut dan darat untuk pertahanan negara kita ini. Akan tetapi kita telah terangkan beberapa kali yang lalu bahawa pertahanan kita ini, terpaksa kita memandang kapada peruntukan wang perbelanjaan negara. Pada masa yang lalu pehak Kerajaan telah memikirkan, oleh sebab kita ia-lah sa-buah negara yang kecil dan mempunyai sempadan yang luas, sa-keliling laut-nya luas, maka bagaimana pun kita hendak membesar dan memperluaskan tentera² kita, saya fikir tentulah tidak boleh menchukupi untuk mempertahankan negara kita daripada serangan dari luar, dengan sebab itu-lah terpaksa kita mengadakan perjanjian persahabatan dengan negara lain, maka kita berharap dengan pertolongan sahabat² kita, kita perchaya akan dapat mempertahankan negara kita daripada di-serang oleh negeri² luar. Dan lagi di-sebabkan sa-bagai negara yang muda dan baharu merdeka, kita terpaksa menjalankan ranchangan² kemajuan yang banyak yang mana memakan belanja yang banyak. Dengan sebab itu-lah kita terpaksa mengurangkan perbelanjaan pertahanan sa-hingga hari ini tidak lebeh daripada 10 peratus daripada Anggaran Belanjawan kita. Akan tetapi, dengan keadaan negara Asia ini bertukar chorak-nya dan dengan ada-nya Malaysia dan sebab kawasan kita akan bertambah luas, maka sa-bagaimana yang saya katakan tadi kita terpaksa

akan menambah perbelanjaan kita dalam pertahanan ini. Bagaimana-kah kita akan dapat wang untuk menambah-nya pehak Kerajaan terpaksa timbangkan, dan saya perchaya Dewan ini akan bersama² terpaksa menimbangkan.

Yang Berhormat dari Setapak mengatakan bahawa ucapan yang saya buat itu ia-lah di-buat sa-belum timbulnya pemberontakan di-Brunei, dan barangkali menyebabkan Malaysia harus tidak akan berjaya. Saya suka menegaskan di-sini bahawa bagaimana sa-kali pun bagi Kerajaan Persekutuan akan menjalankan langkah² yang patut supaya Malaysia saperti yang di-chadangkan itu dapat di-tubuhkan pada 31 haribulan August, 1963 (*Tepok*). Saya perchaya bahawa pemberontakan yang berlaku baharu² ini di-Brunei tidak akan menggalang ranchangan Malaysia kita itu. Dengan sebab itu sa-bagaimana saya kata kita terpaksa menimbangkan penambahan belanja untuk pertahanan, barangkali negeri² Singapura, Sarawak dan Sabah yang akan masuk Malaysia bersetuju hendak memberi pertolongan dalam hal pertahanan ini. Akan tetapi, kita bersedia sa-belum sampai masa 31 haribulan August, 1963 sebab apabila wujud Malaysia itu kita terpaksa-lah mempunyai tentera yang cukup sa-kurang²-nya hendak menjaga pertahanan dan keselamatan dalam negeri. Jadi, dengan sebab itu kita terpaksa-lah menyediakan penambahan belanja pertahanan sa-belum daripada wujud-nya Malaysia. Kita tidak dapat hendak meminta pertolongan daripada negara² itu, sebab mereka itu belum masuk Malaysia.

Berkenaan dengan pandangan Yang Berhormat dari Pasir Mas Hulu ia-itu tentera Askar Melayu di-Raja patut-lah di-tambah, saya suka menerangkan bahawa chadangan hendak menambah lagi satu battalion Askar Melayu di-Raja yang akan jadi Battalion Yang Kelapan, dan sekarang ini sedang mengambil langkah bagi menchari ahli² tentera itu.

Berkenaan dengan tentera² kita di-Congo, saya suka terangkan bahawa kita telah pun menarek balek satu unit daripada Congo. Tinggal satu unit lagi,

dan satu unit itu akan terus berkhidmat pada tahun hadapan, sebab kita telah memberi akuan kepada pihak Pertubuhan Bangsa² Bersatu ia-itu kita akan memberi pertolongan kepada United Nations supaya mengamankan negeri Congo itu. Pada masa ini negeri Congo belum-lah chukup aman lagi. Pihak Katanga maseh lagi belum ber-setuju hendak bersatu dengan Central Government di-Congo. Oleh sebab tentera² United Nations maseh ada lagi di-Congo, maka mustahak-lah tentera² kita ada bersama pada masa ini.

Berkenaan dengan tentera kita yang di-dalam operation, Yang Berhormat dari Pasir Mas Hulu ada mengatakan ration mereka itu tidak chukup. Saya dapati hal itu tidak benar, kerana ration yang di-beri kepada mereka itu ada-lah di-timbangkan dengan mendapat nasihat daripada pihak medical, jadi ration itu ada-lah mempunyai zat² yang chukup. Akan tetapi, keadaan dalam hutan tentu-lah tidak begitu senang seperti keadaan di-luar atau di-barrack. Sa-bagai askar pada sa-satu masa terpaksa-lah berkhidmat dalam hutan dan mengambil bahagian di-dalam operation, jadi dalam masa yang sengkat mereka itu terpaksa-lah bersusah sedikit, mereka itu terpaksa buat operation dua tiga bulan. Itu menjadi latehan kepada mereka itu, sebab sa-bagai askar tentu-lah mereka itu tidak boleh dudok dalam barrack atau dalam rumah pada sa-tiap masa. Kewajipan mereka itu mempertahankan negara, maka mustahak-lah berlateh dalam menjalankan operation dalam hutan dari satu masa ka-satu masa walau pun musoh tidak ada dalam negeri ini.

Yang Berhormat dari Setapak ada memberi pandangan berkenaan dengan Tentera Tempatan (Wataniah). Kata-nya, menurut atoran sekarang ini Tentera Wataniah ada-lah masok dalam Armed Forces Estimates, dan tidak bersendirian lagi. Sa-bagaimana yang saya telah terangkan ia-itu menurut atoran sekarang Kementerian Pertahanan ini menjadi satu, di-bawah satu Head ia-itu semua sa-kali Armed Forces, baik darat, laut, udara dan wataniah ada-lah di-bawah satu head perbelanjaan Kementerian ini. Akan

tetapi, berkenaan dengan Tentera Wataniah yang berkhidmat sa-bagai volunteer tentu-lah tidak di-kenakan discipline, sebab pada masa ini mereka tidak menjalankan training, hanya pada masa sekolah sahaja mereka itu di-kehendaki di-bawah discipline. Jadi atoran membuat Estimates ini tidak masok kedudukan Tentera Wataniah itu.

Sa-perkara lagi yang di-sebutkan oleh Yang Berhormat dari Setapak ia-lah berkenaan dengan Pengarah Tentera Wataniah (Director of Territorial Army) ia-itu Enche' Yeop Mahidin yang sekarang memegang jawatan lama-nya sa-bagai sa-orang pegawai M.C.S. Jadi saya suka terangkan ia-itu Enche' Yeop Mahidin dahulu dengan kehendak saya sendiri telah di-pinjamkan sementara daripada jawatan M.C.S. supaya menjalankan perkhidmatan sa-bagai Pengarah Tentera Tempatan ini. Jadi sa-telah berkhidmat beberapa tahun, dan Tentera Wataniah telah di-ator dengan sempurna-nya, Enche' Yeop Mahidin sendiri telah memikirkan elok-lah bagi diri-nya balek ka-jawatan M.C.S. kerana di-situ-lah tempat dia yang sa-benar-nya dan di-situ-lah dia akan dapat "future prospect" yang baik. Jadi bagi diri-nya tentu-lah dia memikirkan kepentingan diri-nya yang terutama sa-kali apa akan jadi pada masa yang akan datang. Jika dia terus meninggalkan jawatan M.C.S. dan masok menjadi tentera, barangkali "future prospect" dia tidak begitu baik. Jadi dia berhenti daripada Director of Territorial Army itu dengan kehendak hati-nya sendiri, dan tidak apa² per-selisihan, dan tidak apa² kesukaran bagi diri-nya sendiri. Dia hendak balek ka-jawatan M.C.S. sebab dia memikirkan itu-lah jawatan yang menasabah bagi diri-nya sendiri.

Berkenaan dengan Study Tours, perkara ini memang sudah ada dalam Anggaran Perbelanjaan ini, ia-itu kita ada menghantar pegawai² mengambil latehan (course) dan melawat luar negeri dari satu masa ka-satu masa.

Tetapi kadang² sebab terlampau banyak pekerjaan di-sini, pegawai² kita kurang pada masa ini tentu-lah tidak dapat hendak di-hantar dengan banyak

pegawai² melawat keluar negeri. Tetapi sunggoh pun begitu pegawai² tinggi kita ada-lah di-hantar keluar negeri dari satu masa ka-satu masa bagi melawat dan memerhati kedudukan tentera² negeri² lain. Akan tetapi tidak-lah saya bersetuju dengan chadangan Ahli Yang Berhormat dari Setapak patut kita mengambil kedudukan daripada semua negeri dan di-jadikan chara sistem bagi negeri kita—champor semua sistem daripada negeri lain bagi negeri kita, ini saya tidak bersetuju. Dasar kita tentu-lah kita ambil chara sistem yang terbaik sa-kali dari semua² negeri itu di-gunakan menjadi sistem yang kita pakai di-negeri ini.

Berkenaan dengan Defence Treaty, Ahli Yang Berhormat dari Setapak ada menyebutkan ia-itu kita patut semak balek Article 8 ini. Saya suka terangkan bahawa Defence Treaty ini menurut peratoran kita boleh semak bila² masa sahaja kita kehendaki. Tetapi dalam Article 8 ada menyebutkan ia-itu British tidak boleh-lah menggunakan askar ini di-tempat² lain daripada kawasan yang di-sebutkan di-sini melainkan dengan persetujuan Kerajaan Persekutuan. Dan berkenaan dengan kegunaan askar di-tempat² yang di-sebutkan itu juga Kerajaan British kena-lah memberitahu kita dahulu sebelum dapat di-gunakan. Jadi menurut Article 3 persetujuan kita, ada-lah pehak British boleh menempatkan sahaja tentera²-nya di-Tanah Melayu. Dan berkenaan dengan menggunakan tentera ada-lah di-tentukan dalam Article 6, 7 dan 8.

Ahli Yang Berhormat dari Raub ada memberi pandangan berkenaan dengan latehan Tentera Udara ia-itu patut-lah mendapat kelulusan Advance Training dan di-akuī oleh Civil Aviation. Ini satu chadangan saya fikir baik sebab pehak Kementerian ada-lah menimbangkan perkara ini dan menjalankan perundingan dengan pehak Civil Aviation. Saya sendiri fikir patut sangat-lah Training² di-sesuaikan dengan Civil Aviation supaya mereka² yang berhenti daripada Tentera Udara dapat-lah berkhidmat dengan Civil Aviation.

Berkenaan dengan kelayakan bagi orang² yang hendak masok dalam Tentera Udara dan juga askar² kita, saya

suka hendak menerangkan bahawa biasa-nya tentu-lah kita berkehendakan orang yang mempunyai kelayakan yang chukup tetapi ada masa²-nya kita ada-lah menolak kelayakan² itu. Akan tetapi dalam hal Tentera Udara sangat-lah mustahak pegawai² dan ahli² itu mempunyai kelayakan yang chukup terutama sa-kali kechergasan yang chukup kerana mereka itu berkehendakan menerima latehan yang sangat berat dan jika tidak lulus dalam latehan itu tentu-lah mereka tidak dapat memegang jawatan² yang di-kehendaki.

Berkenaan dengan guru² ugama saya suka terangkan bahawa guru² ugama dalam battalion hanya di-kehendaki mengajar tentera dalam battalion bukan hendak mengambil bahagian dalam hal² yang lain. Jadi, jika ada guru² mengambil bahagian yang lain itu, saya akan mengambil tindakan supaya mereka menumpukan usaha dan tenaga bagi mengajar ahli² tentera sa-mata², mereka itu ada-lah di-bayar gaji untuk membuat pekerjaan itu sahaja.

Berkenaan dengan pelajaran bagi ahli² tentera, saya suka terangkan bahawa kita ada-lah mengadakan sekolah² di-dalam camp. Jadi boleh dikatakan tiap² camp askar di-sini ada Sekolah Rendah untuk mengajar anak² tentera kita. Dan menolong dia bagi mengadakan Sekolah Menengah terpaksa-lah mereka pergi kepada bandar² dan di-tempat² yang ada Sekolah Menengah.

Chadangan Ahli Yang Berhormat dari Temerloh patut-lah di-adakan Asrama bagi kemudahan kanak² itu bersekolah. Chadangan ini bunyi-nya tentu-lah baik akan tetapi masaalah ini tentu-lah akan memakan belanja yang banyak; pada masa saya menjadi Menteri Pelajaran dahulu pun ada mendatangkan chadangan ini tetapi saya shorkan kalau dapat kita hendak memberi keutamaan kepada tentera kita sahaja, kita terpaksa timbangkan kepada Polis dan ahli² yang lain dan ini memakan belanja yang terlampau banyak.

Berkenaan dengan pandangan Ahli Yang Berhormat dari Muar Utara ia-itu patut-lah di-benarkan askar² kita di-Congo itu berkahwin dengan orang

Congo seperti kata rakan saya Menteri Tanaman dan Sharikat Kerjasama, saya tidak hendak menjadi orang tengah dalam hal ini. Akan tetapi kita tidaklah menghalang siapa² hendak berkahwin itu perkara dia sendiri. Tetapi kalau-lah saya menggalakkan orang itu kahwin di-Congo tentu-lah kaum² ibu di-sini akan marah kepada saya (*Ketawa*). Jadi saya fikir biar-lah mengikut kesukaan mereka itu sendiri sahaja.

Berkenaan dengan penghantaran rombongan hiburan ka-Congo perkara ini saya akan timbangkan, dahulu sudah ada rancangan hendak menghantar rombongan itu oleh kerana tidak dapat keputusan yang sempurna dari pihak United Nation perkara ini tidak dapat di-jalankan. Ini saya harap akan dapat di-hantarkan rombongan itu tidak berapa lama lagi kerana saya fikir patut sangat-lah mereka itu mendapat rombongan hiburan dari satu masa ka-satu masa.

Berkenaan dengan chadangan Ahli Yang Berhormat dari Kuala Lipis berkenaan dengan Royal Engineering membuat pekerjaan yang lebih dalam Rancangan Pembangunan Luar Bandar dan patut di-hantar ka-Kuala Lipis. Jadi perkara ini tentu-lah saya kena berunding dengan Menteri Pembangunan Luar Bandar kerana Menteri Pertahanan tidak boleh menentukan di-mana hendak di-hantar Royal Engineering menjalankan pekerjaan di-luar bandar.

Ahli Yang Berhormat dari Pontian ada mendatangkan pandangan berkenaan dengan guru agama patut-lah menjalankan tugas mereka itu dengan sempurna. Saya percaya mereka itu ada menjalankan tugas dengan sempurna kita tidak dapat hendak mengawal sa-saorang itu menukar agama kerana itu kehendak diri-nya sendiri.

Chadangan Yang Berhormat supaya wanita² di-beri latehan itu pun saya sudah terangkan dahulu Kerajaan adalah mengambil ingatan jika ada peruntukan wang saya sedia sahaja-lah mengadakan latehan kepada wanita² dan laki² juga. Saya kata tadi oleh sebab kita kesulitan wang kita tidak dapat hendak membesarkan tentera lebih daripada yang ada sekarang. Jika kita

besarkan lagi tentu-lah lebih baik dan jika di-fikirkan mustahak di-masokkan wanita juga saya sedia-lah menerimanya.

Chadangan daripada wakil Port Dickson ia-itu patut di-adakan latehan kepada semua sa-kali able-bodied person, itu juga perkara bergantung kepada kewangan, kalau kita hendak melateh semua sa-kali pemuda² kita yang able-bodied person ini juga memakan belanja yang banyak. Dahulu sa-orang askar perbelanjaan-nya ia-lah \$4,000 sa-tahun jadi kalau 100 orang hendak di-lateh memakan belanja 4 million ringgit wang kita berkehendakan sa-tahun. Jadi, kalau kita beri latehan biar-lah kita beri latehan yang sempurna—latehan yang berpatutan membolehkan mereka itu memegang senjata berkhidmat bagi mempertahankan negara jika di-kehendaki.

Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh ada membawa pandangan lagi berkenaan soal pembayaran gaji, saya boleh-lah tegaskan di-sini, bagi pihak Kerajaan tidak hendak menghalang bayaran gaji kepada tentera, jika di-kehendaki gaji di-bayar semua sa-kali itu soal mereka itu sendiri. Kita tidak menghalang seperti kita kata tadi barangkali di-sa-tengah² tempat pegawai² untuk kepentingan tentera kita sendiri yang gaji itu di-bayar mengikut peratoran. Biasa-nya pemuda² kita jika dapat wang banyak dengan sa-kali gus mereka akan belanja terus sa-kali. Akan tetapi jika di-berikan tanah kerana kegunaan yang menasabah saya fikir tidak menjadi halangan. Di-atas hal ini saya akan memberi tahu kepada ketua² tentera supaya perkara itu di-jalankan menurut kehendak mereka itu sendiri.

Ahli Yang Berhormat dari Pasir Puteh ada mengatakan Menteri kadang² membuat pekerjaan gopoh². Saya suka menerangkan bagi pihak Menteri² Perikatan tidak pernah bergopoh². Biasa-nya satu² perkara yang di-buat itu di-buat sa-lepas di-timbangkan dengan sa-halus²-nya dan tidak-lah pula di-jalankan dengan tergopoh². Jadi tidak payah-lah saya sebutkan lagi berkenaan dengan perkara pencherobohan di-Brunei kerana kita telah membincangkan perkara itu dengan lanjut sa-malam

dan Yang Amat Berhormat Perdana Menteri sendiri dan saya sendiri telah menerangkan kita menghantar Pasokan Polis ka-Brunei itu bukan tujuan hendak berlawan dengan mana² pihak hanya sa-mata² untok menjaga keamanan dan keselamatan jiwa orang² di-Brunei itu.

Question put, and agreed to.

The sum of \$94,036,767 for Head S. 15 ordered to stand part of the Schedule.

Mr Chairman: Masa sudah chukup. The meeting is suspended till 4.30 p.m.

Sitting suspended at 1.00 p.m.

Sitting resumed at 4.30 p.m.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

Mr (Deputy) Speaker: Honourable Members, I have had the opportunity of discussing with the Honourable the Deputy Prime Minister the question of holding extended daily sittings of the House during its consideration of the Supply Bill in Committee of Supply. The Government has expressed its preparedness to hold such extended sittings as and when any Head or Heads of the Schedule to the Supply Bill warrant, and will bring forward the necessary motion under Standing Order 12 (1) to enable this to be done from time to time.

I wish to inform the House that the first such motion for this purpose will be moved this evening to extend the sitting to 8 p.m. tonight.

EXEMPTED BUSINESS

(Motion)

The Minister of Health (Enche' Abdul Rahman bin Haji Talib): Mr Speaker, Sir, I beg to move—

That the proceedings of this House in Committee of Supply be exempted from Standing Order 12 (1) until 8 p.m.

Dr Lim Swee Aun: Sir, I beg to second the motion.

Question put, and agreed to.

Resolved,

That the proceedings of this House in Committee of Supply be exempted from Standing Order 12 (1) until 8 p.m.

THE SUPPLY BILL, 1963

House immediately resolved itself into Committee of Supply.

(Mr Deputy Speaker in the Chair)

Head S. 16—

The Minister of Education (Tuan Haji Abdul Hamid Khan bin Haji Sakhawat Ali Khan): Tuan Pengerusi, Tuan, saya memohon meniadakan supaya Kepala Perbekalan 16 yang memberi peruntukan perbelanjaan sa-banyak \$230 juta bagi Kementerian Pelajaran untok tahun 1963 menjadi sa-bahagian daripada Jadual.

Tuan Pengerusi, Tuan, Anggaran Perbelanjaan biasa bagi Kementerian Pelajaran untok tahun 1963 ada-lah sa-banyak \$230 juta. Jumlah wang ini menunjukkan tambahan sedikit sahaja, ia-itu sa-banyak lebeh kurang 3 per cent sahaja daripada Anggaran Perbelanjaan tahun 1962 yang berjumlah sa-banyak \$223.5 juta. Saya menyebut berkenaan dengan kenyataan ini pada awal² lagi ini oleh kerana saya rasa Ahli² Yang Berhormat tentu telah terasa akan kechil-nya tambahan wang lebeh² lagi bila ini di-bandingkan dengan penambahan lebeh daripada \$34 juta atau 18 per cent antara tahun 1961 dan 1962. Sebab² sedikit-nya tambahan wang bagi tahun 1963 ini telah pun di-terangkan dengan panjang lebar oleh Yang Berhormat sahabat dan rakan saya Menteri Kewangan bila beliau mengemukakan Anggaran Belanjawan Negara pada 28hb November, 1962. Tetapi saya ingin menyatakan di-sini ia-itu saya sangat-lah terhutang budi kapada-nya oleh kerana beliau telah memberi pengakuan kapada Kementerian saya ia-itu jika perlu, peruntukan tambahan akan diberi sa-lepas pertengahan tahun 1963. Sunggoh pun demikian saya suka memohon, Tuan, supaya Ahli² Yang Berhormat di-dalam Dewan ini menahan diri bila masa mereka merasa hendak mendesak saya bagi mengadakan kemudahan² pelajaran ini dan itu dalam tahun 1963.

Dengan pendahuluan sa-chara ringkas itu, Tuan Pengerusi, saya suka-lah dengan kebenaran Tuan menghuraikan kerja² dan langkah² besar yang di-ranchangkan oleh Kementerian saya bagi tahun 1963 dengan tidak payah

membuat penjelasan² yang lanjut berkenaan-nya. Jika Ahli² Yang Berhormat ingin memajukan pertanyaan atas sa-barang perkara termaktub dibawah Kepala-Perbekalan 16, saya dengan sukachita-nya akan menerangkan perkara² itu sa-berapa boleh-nya.

Bahasa Kebangsaan:

Berhubung dengan Bahasa Kebangsaan saya sangat sukachita menyatakan ia-itu Kementerian saya sedang menjalankan rancangan yang tegas yang akan membolehkan Bahasa Melayu menjadi bahasa rasmi yang tunggal di-dalam Persekutuan Tanah Melayu, dengan tidak pula melupakan janji Kerajaan bagi memelihara bahasa² China dan Tamil dan bagi menggunakan Bahasa Inggeris kerana sifat-nya sa-bagai bahasa perhubungan antara bangsa². Bahasa Kebangsaan sudah pun menjadi mata-pelajaran pepereksaan yang di-wajibkan di-semua Sekolah² Jenis Kebangsaan sa-lain daripada ia-nya menjadi bahasa pengantar yang tunggal di-dalam semua Sekolah² Kebangsaan. Sa-perkara yang menyenangkan hati ia-lah keadaan giat-nya murid² sekolah, terutama sa-kali murid² yang bukan Melayu di-dalam berbagai² bentuk sekolah, mempelajari Bahasa Kebangsaan dan ramai-nya pula daripada mereka itu mahir di-dalam bahasa ini. Saya perchaya jika kemajuan sekarang ini terus-menerus maka dalam tempoh yang singkat semua murid² yang lulus daripada sekolah² akan mahir berchakap dan menulis di-dalam Bahasa Kebangsaan.

Sa-lain daripada kita menitek-beratkan kepada kegunaan Bahasa Kebangsaan di-dalam Sekolah², Kementerian saya juga menjalankan Darjah² Khas pada waktu petang bagi kepentingan Pegawai² Kerajaan di-bawah Rancangan Pelajaran Lanjutan. Darjah² ini yang mula² telah di-jalankan pada tahun 1961 telah mula menunjokkan kejayaan-nya bila sa-jumlah 6,525 orang chalon telah mengambil Pepereksaan Tingkat I dan Tingkat II yang telah di-adakan pada bulan Oktober tahun ini. Ada-lah di-jangka bahawa akan bertambah lagi bilangan kakitangan Kerajaan yang akan mengambil peluang keemasan ini bagi mempelajari

Bahasa Kebangsaan dalam tahun 1963. Bagi menjamin berterus-nya kemajuan yang ada sekarang Kementerian saya bertujuan untuk melancarkan Tingkat III pada akhir tahun 1963 supaya chalon² yang lulus dalam Pepereksaan Perengkat II boleh-lah meneruskan pelajaran mereka dan dapat-lah mereka itu mengambil Pepereksaan Tingkat III pula. Suka juga saya menyatakan dalam tahun ini pada kali yang pertama-nya, Kementerian saya telah memberi peluang kepada chalon² daripada Badan² Perusahaan dan Perdagangan untuk memasoki Pepereksaan Tingkat I. Sa-jumlah 463 orang chalon demikian telah mengambil Pepereksaan Tingkat I. Chalon² yang berjaya akan meneruskan pelajaran mereka dalam tahun 1963 untuk menempoh Pepereksaan Tingkat II. Langkah ini ada-lah suatu langkah yang mustahak bagi melaksanakan rancangan Bahasa Kebangsaan Kerajaan. Elok-lah juga jika saya menyatakan ia-itu bagi melaksanakan rancangan mendaulatkan Bahasa Kebangsaan dengan lebeh giat lagi suatu jawatan Penasihat Bahasa Kebangsaan telah pun di-adakan di-dalam Kementerian saya.

Sekolah² Kebangsaan:

Kementerian saya juga pada masa ini sedang memusatkan perhatian yang istimewa terhadap memperbaiki keadaan² dan juga meninggikan mutu akedemik Sekolah² Kebangsaan. Sa-bagaimana Ahli² Yang Berhormat sakalian sedia ma'alum ini ada-lah suatu masaalah yang rumit dan untuk mengatasi-nya tidak-lah begitu senang. Biar bagaimana pun suatu langkah yang tegas telah pun di-jalankan bagi menyelesaikan masaalah² itu. Suatu rangkaian Penyata Jawatan-Kuasa Rasmi yang telah di-lantek bagi mengkaji dan menyiasat pelajaran di-dalam Sekolah² Kebangsaan telah pun di-umumkan. Sunggoh pun Penyata itu baharu sahaja di-terbitkan, beberapa shor² yang terkandung di-dalam-nya telah di-laksanakan dan sedang di-laksanakan. Di-antara-nya ia-lah:

- (a) Mengadakan Kursus Ulangkaji sa-chara mendalam bagi guru² Sekolah Kebangsaan;

- (b) Mendirikan sa-banyak 80 buah Pusat² Alat Mengajar Pandang-Dengar bagi kepentingan Sekolah² Kebangsaan dalam Kawasan² Luar Bandar;
- (c) Mengkaji kaedah² mengajar Bacha-an dan Tulisan Bahasa Melayu;
- (d) Menjalankan Gerakan Obor bagi menyedarkan ibu-bapa supaya mereka memberi perhatian, kerjasama dan sokongan yang lebeh;
- (e) Sikap dan layanan baharu (new deal) dalam pembenaan sa-mula Sekolah² Kebangsaan; dan
- (f) Mengadakan pelajaran perchuma dalam Tengkatan IV dan Tengkatan V di-bawah Rancangan Pelajaran Lanjutan bagi guru² Sekolah Kebangsaan yang terlatah dengan maksud untok meninggikan darjah akedemik dan taraf jawatan mereka.

Suatu lagi kemajuan telah di-chapai di-dalam tahun ini apabila pada pertama kali-nya di-dalam sejarah Tanah Melayu, sa-jumlah 1,250 orang chalon termasuk 169 orang murid² sekolah telah mengambil Pepereksaan Sijil Pelajaran Persekutuan di-dalam Bahasa Kebangsaan sa-mata² pada pertengahan bulan sudah. Ada-lah di-jangka lebeh banyak lagi chalon² akan mengambil pepereksaan ini pada tahun 1963.

Pada permulaan tahun hadapan suatu lagi kemajuan akan di-chapai apabila di-buka sa-buah Sekolah Menengah Melayu yang berasrama yang akan di-beri nama Sekolah Alam Shah akan di-buka di-Cheras Road, Kuala Lumpur. Sekolah ini akhir-nya akan mempunyai sa-ramai 800 orang murid² dan pelajaran Pre-Universiti bagi murid² itu akan di-adakan. Pelajaran bagi Tingkat VI tetap akan di-mulakan pada permulaan tahun 1963 dalam sekolah itu.

Pelajaran Tingkat VI:

Saya suka menyatakan juga ia-itu Kementerian Pelajaran ada-lah membuat rancangan bagi mengadakan dalam tahun 1963 jika boleh beberapa lagi Darjah² Tingkat VI Bahagian Sains dan Arts sama ada di-Pusat² baharu atau di-Pusat² yang sedia ada

bagi semua murid² termasuk-lah sa-buah Pusat Tingkat VI Bahagian Arts yang baharu di-Kota Bharu. Sadikit-nya bilangan orang² Melayu di-lapangan sains ada-lah merisaukan 'umum. Bagi membetulkan kepinchangan ini Kementerian saya sedang membuat rancangan bagi mengadakan pelajaran sains, pada perengkat Pre-Universiti khas untok murid² Melayu yang mempunyai bakat dan harapan.

Buku² Bachaan (Text Books):

Salah satu keperluan yang besar bagi Sekolah² Kebangsaan dalam tingkat rendah dan menengah ia-lah soal buku² bachaan. Sa-jumlah wang sa-banyak \$800,000 telah di-luluskan bagi membiayai penerbitan buku² bachaan dalam tahun 1962 dan telah menjadi chita² saya meminta sa-banyak satu juta ringgit untok keperluan tahun hadapan. Tetapi walau pun keadaan kewangan negara dalam kepechekan dan kita terpaksa berjimat, maka wang sa-banyak \$930,000 ada-lah di-chadangkan bagi tahun 1963. Beberapa jenis buku² bachaan yang bermutu telah pun di-terbitkan dan di-edarkan dengan perchuma untok kegunaan Sekolah² Kebangsaan. Ada-lah di-jangka ia-itu pada tahun hadapan lebeh banyak lagi buku² demikian akan di-terbitkan.

Pengajaran Ugama Islam:

Pengajaran Ugama Islam ada-lah sedang di-beri di-kebanyakan Sekolah² Rendah di-mana sahaja keperluan² itu timbul. Suatu masalah yang di-hadapi Kementerian saya ia-lah kesukaran bagi mendapatkan guru² Ugama Islam yang berkelayakan untok Sekolah² Menengah. Ada-lah menjadi harapan Kementerian saya bahawa Guru² Ugama Islam bagi Sekolah² Menengah sa-kurang²-nya harus tamat daripada Kolej Islan. Tetapi pada masa ini, belum lagi dapat hasrat ini di-laksanakan dan terpaksa-lah guru² yang kurang sadikit kelayakan-nya di-terima mengajar.

Biasiswa:

Dalam tahun 1963 kami menhadangkan untok meluaskan lagi bidang biasiswa dan latehan untok meliputi lapangan pentadbiran pelajaran. Perseediaan² telah pun di-buat bagi menghantarkan guru² dan pegawai²

pelajaran ka-seberang laut untuk mengikuti kursus² khas dalam bahagian penyiasatan pelajaran, 'ilmu jiwa pendidekan, pentadbiran dan perancangan pelajaran. Ini-lah bidang² yang sa-lama ini belum pernah lagi di-tempoh. Kementerian saya akan menghantar Nazir² Sekolah, pelateh² guru² dan Penyelia² Pelajaran Teknik bagi mengikuti kursus di-United Kingdom, Amerika Sharikat, Canada, Australia, India dan lain² negeri lagi, pendek kata di-tiap² negeri di-mana di-fikirkan pengalaman yang berharga akan kita dapati. Sa-tengah daripada kursus ini akan di-biaya² daripada wang kita sendiri dan lain-nya akan di-biaya² dengan bantuan wang negara² asing. Saya sangat sukachita menyatakan ia-itu kita sudah berjalan ka-arrah dua-hala (two-way traffic) ia-itu kita sudah pun memula² memberi biasiswa² pelajaran walau pun kesempatan ini tidak begitu luas kapada pelajar² post-graduate daripada Negeri² Commonwealth. Akhir sa-kali saya suka juga mengumumkan suatu perkembangan yang baharu dalam ranchangan biasiswa kita. Dalam tahun 1963 beberapa buah biasiswa dan bantuan pelajaran akan di-sediakan oleh Kerajaan bagi pelajar² untuk mengikuti kursus pengajaran Islam tinggi di-Universiti Al-Azhar di-Khahirah dan di-Universiti² di-Pakistan. Bahkan baharu² ini sa-ramai lima orang penuntut telah bertolak ka-Cairo di-bawah ranchangan ini.

Dewan Bahasa dan Pustaka:

Peruntokan wang sa-banyak \$2,250,000 untuk Dewan Bahasa dan Pustaka menunjukkan penambahan sa-banyak \$250,000 lebeh daripada peruntokan tahun sudah. Ini akan memberi peluang kapada Dewan bagi menambahkan lagi kegiatan²-nya khusus-nya dalam bidang menerbitkan buku² dalam Bahasa Kebangsaan. Saya suka menyatakan ia-itu salah satu tugas besar Dewan itu pada masa ini ia-lah menerbitkan buku² dan lain² bahan bacaan untuk sekolah² Kebangsaan dengan peruntokan wang yang di-beri khas Kementerian Pelajaran. Penerbitan buku² bacaan ini ada-lah dianggap sa-bagai suatu tugas utama Dewan itu tetapi saya suka memberi

jaminan kapada Ahli² Yang Berhormat sakalian ia-itu tugas² lain bagi Dewan itu tidak-lah di-abaiakan tetapi terus juga di-selenggarakan.

Latehan Guru:

Tuan Pengerusi, Tuan, dalam lapangan latehan guru tahun 1962 ada-lah suatu tahun yang sangat penting oleh kerana berakhir-nya dalam tahun ini Maktab Perguruan di-Kirkby, United Kingdom tidak akan di-gunakan lagi. Ahli² Yang Berhormat tentu maseh ingat suasana perselisihan pendapat ketika Maktab Perguruan Kirkby dan Brinsford Lodge di-tubuhkan beberapa tahun sa-belum Merdeka. Masa-nya telah sampai bagi kita untuk memutuskan perhubungan dengan Maktab² ini. Ada-lah menjadi chita² saya ia-itu tidak lama lagi dapat-lah pula kita memutuskan perhubungan dengan Maktab di-Brinsford Lodge sa-bagai melaksanakan dasar Kerajaan menghantar pelajar² ka-seberang laut hanya bila di-fikirkan mustahak dan jika kemudahan² yang sa-umpama itu tidak boleh di-dapati di-Persekutuan ini sendiri.

Tuan², kedua² Maktab ini telah didirikan dalam masa kita menghadapi kekurangan guru² dan kita berkehendakkan supaya guru² yang terlately di-perolehi dalam tempoh yang sa-sengkat²-nya. Keperluan² kita telah dapat di-penuhi Maktab² itu dengan sa-baik²-nya dan saya suka mengambil peluang ini untuk menyatakan rasa penghargaan atas sumbang bakti Maktab² itu. Saya telah berpeluang mengunjongi Maktab² itu waktu saya pergi ka-United Kingdom baharu² ini dan saya sendiri telah berpeluang bagi pehak Kerajaan dan saya sendiri menyampaikan ucapan terima kaseh kapada pehak yang berkenaan atas kelolaan dan pentadbiran Maktab² itu.

Sungguh pun beberapa buah Maktab² Perguruan dan Pusat² Latehan Harian telah di-dirikan maka keperluan kita bagi guru² yang terlately maseh belum lagi dapat di-penuhi. Tetapi dengan menambah dan meluaskan ranchangan kita yang ada sekarang ini ada-lah di-jangka kekurangan ini akan dapat di-atasi. Sa-lain daripada itu Kementerian saya ada-lah juga sedang mengambil

langkah bagi memperkemas lagi susunan dan pentadbiran latehan guru. Satu langkah yang penting telah dijalankan dalam tahun 1962 bagi mengadakan latehan untuk guru² Sekolah Pelajaran Lanjutan ia-itu ranchangan yang bertujuan melaksanakan dasar Kerajaan bagi melanjutkan umur berhenti sekolah melampaui tingkatan pelajaran rendah hingga ka-umur 14 tahun buat sementara waktu.

Satu lagi langkah yang di-jalankan dalam tahun ini ia-lah mengadakan Latehan bagi guru² pelajaran teknik. Dalam tahun 1962 sa-ramai 80 orang guru sedang mendapat latehan dan adalah di-jangka lebeh banyak lagi guru² demikian akan di-lateh dalam tahun 1963. Kami memberi keutamaan bagi melatehkan guru² teknik ini oleh kerana kemudahan² dan kejayaan pelajaran teknik yang sempurna ada-lah menjadi sharat mutlak kepada kemajuan dan perkembangan ekonomi dalam negeri ini. Ranchangan khas ada-lah sedang di-buat untuk mendirikan Maktab Perguruan Teknik di-Cheras Road.

Kursus khas ada-lah juga sedang di-atorkan bagi guru² untuk mengajar murid² yang chachat. Kursus² bagi guru² kanak² buta sedang di-jalankan di-Pusat Perguruan Ilmu Khas di-Cheras dan ada-lah di-jangka kursus bagi guru² kanak² pekak pula akan di-ada dalam tahun 1963.

Sekolah² yang Menukar Chorak bagi Mendapat Bantuan (Conforming Schools):

Tuan Pengerusi, Tuan, saya sangat sukachita melaporkan kepada Dewan ini ia-itu sa-banyak 57 buah Sekolah² Menengah China telah menerima tawaran Kerajaan menjadi sekolah yang mendapat bantuan penoh. Sa-buah sekolah lagi, baharu sahaja di-terima untuk mendapat bantuan penoh mula² daripada permulaan tahun hadapan dan permohonan² telah di-terima juga daripada 4 buah sekolah lagi dan permintaan² itu sedang di-pertimbangkan oleh Kementerian saya. Ada-lah menjadi harapan saya ia-itu supaya murid² di-dalam sekolah² yang baharu sahaja mendapat bantuan dan yang telah lama mendapat bantuan penoh mendapat peluang dan munafa²at yang sama sa-

bagaimana yang di-ne²mati oleh murid² di-Sekolah² Menengah Jenis Kebangsaan lain. Saya telah pun mengatorkan supaya keperluan² sekolah ini di-perhatikan dengan maksud supaya guru² yang berkelayakan dapat di-tempatkan di-sekolah² itu sambil menimbangkan juga kedudukan guru² yang berhak mengikut tangga gaji khas bagi sekolah² itu serta menimbangkan juga masaalah dan keadaan² khas yang ada di-dalam tiap² sa-buah sekolah itu.

Pelajaran Teknik:

Sedar dan insaf akan keperluan² yang harus di-hadapi bagi mengadakan tenaga teknik dan akan peranan tenaga manusia dalam negara yang baharu sahaja Merdeka, dan dalam usaha pembangunan negara demikian. Maka perkembangan pelajaran teknik di-semua peringkat ada-lah di-titek-beratkan. Beberapa buah Sekolah² Menengah Teknik, Sekolah² Menengah Pertukangan dan Sekolah² Lanjutan Kampung telah pun di-dirikan di-bawah Ranchangan Lima Tahun Yang Kedua dan bergantung kepada peruntukan wang maka beberapa sekolah² yang sa-umpama itu ada-lah di-ranchangkan bagi masa ka-hadapan ini untuk menchapai maksud tersebut.

Kami sudah pun mempunyai ranchangan bagi mendirikan sa-buah Sekolah Menengah Teknik dan Sekolah Menengah Pertukangan di-Kuantan dan juga sa-buah Sekolah Menengah Teknik di-Pulau Pinang pada permulaan tahun 1963. Apabila sekolah ini siap maka jumlah tempat² di-dalam Sekolah² Teknik akan bertambah daripada 570 menjadi 1,350 dan di-dalam Sekolah² Pertukangan pula daripada 400 menjadi 1,325.

Oleh kerana munchol-nya dengan tidak di-sangka² akan keperluan untuk mendapatkan Ahli² Teknik bagi berbagai² chabang Kejuruteraan maka pengambilan murid² dalam Maktab Teknik di-Kuala Lumpur telah di-lipatgandakan semenjak tahun 1961, dan ada-lah di-jangka keperluan² ini akan bertambah lagi pada tahun² yang akan datang. Bagi meluaskan kemudahan² di-dalam Maktab ini bergantung-lah kepada ada-nya jumlah guru² teknik yang berkelayakan.

Kemajuan dan perkembangan yang besar di-dalam Rancangan Pelajaran Teknik berkehendakkan lebih banyak lagi kaki-tangan bukan sahaja dalam lapangan pentadbiran dan juga bagi tingkatan penyeliaan dalam Kementerian saya, dan oleh hal yang demikian ada-lah di-chadangkan bagi mendapatkan sa-orang Penolong Penasihat Pelajaran Teknik dan juga sa-orang Pengelola Pelajaran Teknik bagi menjalankan tugas² yang besar dalam tahun 1963. Peruntukan bagi kedua² jawatan ini ada-lah di-chadangkan di-dalam Anggaran Belanjawan yang sekarang kita bincangkan ini.

Lembaga Peperiksaan:

Tuan Pengerusi, Tuan, suatu lagi kemajuan yang besar yang telah di-chapai di-dalam negeri ini pada tahun ini ia-lah berhubung dengan usaha² menjalankan peperiksaan. Ini ia-lah rancangan mengadakan Peperiksaan Sijil Pelajaran Persekutuan Tanah Melayu dengan menggunakan bahasa pengantar Melayu dan bagi peperiksaan ini sa-banyak 1,250 orang calon telah memasoki-nya.

Kementerian saya sekarang sedang membuat persediaan² yang akhir bagi mengadakan Peperiksaan Sijil Persekutuan (Bahasa Pengantar Melayu) di-Singapura mulai daripada tahun 1963 dan juga Peperiksaan Sijil Rendah Pelajaran di-Brunei atas permintaan khas daripada kedua² Kerajaan itu.

Tuan, saya suka menyatakan di-sini walau pun Lembaga Peperiksaan itu telah menjalankan tugas² dan kegiatan²-nya yang bertambah luas semenjak di-tubuhkan dalam tahun 1956, maka Kementerian saya telah dapat mengawal dan memelihara tinggi-nya taraf dan darjat Peperiksaan Awam yang telah di-adakan sa-hingga hari ini. Ada-lah menjadi hasrat saya supaya memelihara sa-berapa boleh dan daya darjah tinggi yang telah di-chapai itu.

Juma'ah Nadzir Sekolah² Persekutuan:

Berhubung dengan masaalah memelihara darjat pelajaran yang tinggi patut-lah saya menyebut di-sini berkenaan dengan peranan yang di-mainkan oleh Juma'ah Nadzir Sekolah² Persekutuan.

Nadzir² Sekolah Persekutuan ada-lah juga di-kehendaki menjalankan tugas bagi menasihati sekolah². Bahkan tugas ini dapat-lah di-anggap sa-bagai suatu tugas yang lebih mustahak lagi daripada penyeliaan dan membuat laporan berkenaan dengan kegiatan² sa-sabua sekolah². Oleh hal yang demikian, suka saya menyatakan ia-itu pada masa ini sudah banyak sekolah² dengan keinginan-nya sendiri menjemput anggota Jabatan Nadzir² Sekolah melawat sekolah mereka.

Sa-bagaimana yang di-hadapi oleh berbagai² bahagian lain dalam Kementerian Pelajaran begitu-lah juga terdapat dalam bahagian ini berkenaan dengan kerumitan bagi mendapatkan pegawai² yang berkecukupan untuk ditempatkan di-dalam Juma'ah ini bagi mengatasi pekerjaan² yang makin sahari sa-makin meningkat banyak-nya. Satu usaha sedang di-jalankan bagi mengisi jawatan² kosong di-dalam Juma'ah Nadzir ini dengan chara secondment atau pun dengan chara mengambil pegawai² baharu.

Jawatan-Kuasa Perancang Pelajaran Tinggi:

Tentu sa-kali Ahli² Yang Berhormat sakalian sukachita apabila mengetahui ia-itu baharu² ini Kerajaan telah melantek sa-buah Jawatan-Kuasa Perancang Pelajaran Tinggi yang terdiri daripada Menteri². Penubuhan Jawatan-Kuasa ini, pada masa akan datang, saya perchaya akan di-anggap sa-bagai suatu lagi batu asas kemajuan yang di-chapai dalam bidang pelajaran. Tugas Jawatan-Kuasa ini ada-lah bagi mengkaji sa-mula kemudahan² yang ada dalam pelajaran post-secondary dan pelajaran tinggi di-Persekutuan Tanah Melayu ini dan mengeshorkan langkah² yang patut di-jalankan bagi menyempurnakan kemudahan² itu sa-sudah mengkaji-nya dari segi kehendak² negara dan kemampuan perbendaharaan. Ada-lah di-jangka ia-itu Jawatan-Kuasa ini akan dapat mengadakan suatu rancangan yang tegas di-lapangan pelajaran tinggi dan yang berhubung rapat dengan kemajuan perdagangan dan perusahaan serta keperluan² lain yang mustahak bagi pembinaan dan pembangunan negara.

Jawatan-Kuasa ini sedikit masa lagi ada-lah berchadang meminta kerja-sama badan² perusahaan dan perdagangan dan juga badan² "professional" bagi menaksir kehendak² negara akan orang² lepasan sekolah tinggi dan mereka yang terlatih dalam bahagian teknik dan "professional". Saya berharap supaya kerja-sama ini apabila di-minta akan datang oleh kerana tugas besar yang di-serahkan kepada Jawatan-Kuasa ini ada-lah mustahak untuk kema'moran dan kemajuan negara kita pada masa akan datang.

Universiti Malaya:

Tuan Pengerusi, hanya baharu sahaja kita telah merayakan kelahiran Universiti Malaya kita yang bertaraf penoh di-Kuala Lumpur. Apabila tahun ini berakhir penggal yang pertama Universiti itu akan juga tammat. Sunggoh pun Universiti ini sangat-lah muda umornya tetapi patut-lah kita mengambil ingatan bahawa jumlah penuntut² di-dalam-nya ia-lah sa-banyak 1,300 orang dan ada-lah di-jangka jumlah ini akan bertambah sa-banyak 300 orang lagi pada tahun hadapan.

Universiti itu pada masa ini mempunyai fakulti² dalam Bahagian Arts, Sains, dan Kejuruteraan dan sa-buah Non Faculti Jabatan Pertanian yang tidak bertaraf fakulti. Beberapa ranchangan lagi sedang di-jalankan seperti mengadakan kursus² baharu dalam Bahagian Pengajian China yang sedang di-tubuhkan dan pada tahun hadapan sa-buah "School of Education" akan di-mulakan. Sa-lain daripada itu 40 orang penuntut akan di-masokkan dalam Kursus Pre-Medical dalam Fakulti Sains pada tahun hadapan dan sa-sudah itu mereka akan memasoki dalam Fakulti Kedokteran yang di-jangka akan di-tubuhkan dalam tahun 1964. Jika ranchangan ini berjalan dengan lancar, suatu kumpulan doktor yang pertama yang di-latih di-Kuala Lumpur akan lulus pada akhir tahun pelajaran 1968/1969. Kemajuan yang sedang di-chapai dan juga mutu dan darjah tinggi yang di-pelihara itu ada-lah suatu lambang penunjuk bagi masa hadapan, tetapi keperluan di-lapangan pelajaran tinggi sangat-lah besar dan sunggoh pun ada tempat bagi menambah lagi keperluan itu di-Pantai Valley,

elok-lah kita mulai memikirkan atas kemungkinan² untuk mengadakan sekolah² tinggi di-lain² tempat. Bagaimana pun sudah barang tentu ranchangan demikian akan memakan waktu dan juga berkehendakkan kajian yang teliti.

Saya suka menyatakan di-sini ia-itu Anggaran Perbelanjaan sa-banyak \$7,134,000 bagi Universiti Malaya tidak-lah termasuk bayaran kepada Kerajaan Singapura bagi membiayai pelajar² Persekutuan yang sedang belajar di-Universiti Singapura. Banyaknya bayaran itu belum dapat ditentukan lagi oleh kerana asas perkiraan pembayaran ini belum di-putuskan.

Penutup:

Tuan Pengerusi, Kerajaan Perikatan telah dapat memegang tampok pemerintahan di-dalam negeri ini atas "platform" yang berjanji bagi memberi sa-tinggi² keutamaan serta menyediakan kemudahan² pelajaran yang sesuai di-Persekutuan ini. Saya yakin dan perchaya Ahli² Yang Berhormat tentu sangat bersetuju dan menyokong kenyataan saya apabila saya menyatakan ia-itu Kerajaan telah dengan sa-bberapa daya-upaya melaksanakan serta memenohi segala janji²-nya. Kesukaran yang di-tempoh sa-lama ini sangat-lah banyak dan ada kala-nya Perbendahara'an Kewangan kita telah kekurangan. Sunggoh pun begitu semenjak Kerajaan Perikatan mula² memegang kuasa di-dalam tahun 1955 kita telah menanamkan suatu sistem pelajaran yang benar² berchorak kebangsaan dan semenjak itu jumlah murid² di-dalam sekolah² yang mendapat bantuan telah berlipat-ganda banyak-nya; kita telah menaikkan umur berhenti sekolah sa-banyak dua tahun; kita telah mengadakan pelajaran menengah dalam berbahasa pengantar bahasa kebangsaan; kita telah menyambut kemasokan Sekolah² Menengah China dahulu di-dalam sistem pelajaran kebangsaan kita; kita juga telah menegaskan penubuhan Universiti Kebangsaan kita sendiri; dan kita juga telah memberi pelajaran rendah perchuma kepada semua kanak². Tuan Pengerusi, kejayaan ini dalam tempoh tujuh tahun semua-nya ini ada-lah kejayaan yang chemerlang yang

boleh di-banggai oleh ra'ayat sa-bagaimana di-banggai Kerajaan Perikatan.

Sambil saya menyatakan demikian, elok-lah saya menyatakan penghargaan saya kepada semua pegawai² dan kakitangan Kementerian saya yang telah menjalankan tugas dan peranan masing² dengan jaya-nya walau pun tugas² itu di-jalankan dalam suasana perbelahan anchaman, kechaman² keritik² dan kekurangan tenaga.

Sa-lain daripada apa yang kita sendiri telah dapat jalankan dan sedang menjalankan dengan mengikut kekuatan kewangan kita bagi kepentingan pelajaran dalam Malaya, saya harus menyatakan di-sini ia-itu kita sakalian ada-lah bernasib baik oleh kerana ada-nya beberapa buah negeri yang bersahabat dengan kita dan juga Pertubohan² Antara Bangsa telah tampil kemuka menghulorkan bantuan bila masa bantuan² itu kita kehendaki. Dengan yang demikian saya suka mengambil peluang ini menguchapkan terima kaseh kepada negara² tersebut dan juga kepada Pertubohan² Antara Bangsa itu atas bantuan² yang telah mereka berikan.

Tuan Pengerusi, Tuan, saya sangat sukachita menyatakan ada-lah di-akuī oleh alam sejagat hari ini bahawa pelajaran ada-lah suatu bahagian asas bagi perkembangan ekonomi dan tidak-lah sa-bagaimana yang di-anggap hingga baharu² ini sa-bagai suatu perkhidmatan social sahaja. Kenyataan ini chukup di-tegaskan oleh Pertubohan Bangsa² Bersatu dengan pandangan-nya yang tegas terhadap peranan yang boleh di-mainkan oleh pelajaran di-bawah ranchangan "Development Decade-nya". Kepentingan pelajaran bagi sa-sabuah negara yang muda yang sedang meningkat maju saperti negara kita ini tidak-lah dapat di-abaikan. Saya berani menyatakan ia-itu tidak ada sa-buah negara di-dalam dunia ini dapat wujud di-dalam zaman nukeler ini jika pelajaran dan pendidekan tidak di-berikan kepada pemuda²-nya untuk menghadapi dan melengkapi diri masing² supaya mereka dapat mengetahui terlebih dahulu akan perangkap dan ranjau yang di-dapati di-atas jalan hidup mereka supaya dapat-lah pula

mereka mengelak dan mara ka-hadapan dengan segala tabah hati. Akhir-nya, Tuan, benarkan saya menegaskan hanya melalui sistem pelajaran kebangsaan sahaja-lah dapat kita menanamkan semangat di-dalam jiwa ra'ayat negeri ini atas chita² persatuan dan ta'at-setia yang tidak berbelah bahagi supaya membolehkan negara kita menghadapi tuntutan zaman.

Tuan, saya memohon menchadangkan. (*Tepok*).

Enche' Too Joon Hing (Telok Anson): Mr Chairman, Sir, I would like to refer to page 105, Head S. 16, Sub-head 8, Examination Expenses, and to page 107, Sub-head 46, Grants to Secondary Schools applying for conversion to full assistance. Sir, I would like to deal with these two items in connection with the observations and remarks expressed by Honourable Members in this House during the last two days on the Education debate.

Mr Chairman, Sir, before the implementation of the Razak Report on Education Policy the Education Department in the past organised examinations for all Chinese Secondary Schools, that is, they organised the Junior Middle III or the Chinese Secondary Schools Promotion Examination and the Senior Middle III or the Chinese Secondary Leaving Certificate and these examinations were held in the Chinese medium, that is the usual medium of instruction in all Chinese schools except the compulsory subjects like the English paper or the Malay paper which were to be taken in the respective language. However, the Rahman Talib policy under paragraphs 174 and 175 of the Rahman Talib Report have deliberately deviated from the Razak Report in the matter of these examinations concerning the Lower Certificate of Education and the Federation of Malaya Certificate of Education. It says, in paragraph 174 of the Rahman Talib Report: "It is our unanimous view that these public examinations should be held only in the nation's official languages"; and paragraph 175 says: "For the sake of national unity, the objective must be to eliminate communal secondary schools from the national system of assisted

schools and to ensure that pupils of all races shall attend both National and National-type secondary schools. An essential requirement of this policy is that public examinations at secondary level should be conducted only in the country's official languages." Sir, is this the policy set down in the Razak Report? Let us look at paragraph 70 of the Razak Report. It says: "... one of its primary functions is to foster and encourage the cultures and languages of the Malayan community, we recommend that the aim should be to establish one type of National Secondary School where the pupils work towards a common final examination, but where there is sufficient flexibility in the curriculum to allow schools or parts of schools to give particular attention to various languages and cultures." Then subsequently in paragraph 71 it is stated very clearly that Malay and English shall be compulsory in these Secondary Schools. It says:

"In these Secondary Schools we recommend that the study of the Malayan national language and of the English language shall be compulsory"—it is compulsory. "The reason for the study of Malay is the intention, referred to in our terms of reference, to make Malay the national language of the country. The reason for teaching English is that we desire that no secondary school pupil shall be at a disadvantage in the matter either of employment or of higher education in Malaya or overseas as long as it is necessary to use the English language for these purposes."

Then again, Sir, under paragraph 72 it is stated very firmly and clearly—and I have brought this matter up time and again in this House but, somehow, Members on the Government bench chose to refuse to accept my bringing this matter up to their attention—"For example, we can see no reason for altering the practice in Chinese secondary schools of using *Kuo Yu* as a general medium provided that these Chinese schools fall into line with the conditions mentioned in the previous two paragraphs"—that is, to accept Malay and English as compulsory subjects. Then it says: "We see . . .

Enche' Ibrahim bin Abdul Rahman (Seberang Tengah): Tuan Pengerusi, on a point of order, 36 (1). Ahli Yang Berhormat itu berchup berkenaan

dengan dasar pelajaran. Dia tidak berchup berkenaan dengan perbelanjaan yang di-utokkan bagi Kementerian ini.

Mr Chairman: Dia ada bersangkut-paut.

Enche' Too Joon Hing: Yes, Sir. But I have to mention all these things in order to bring forth my point of argument against these examinations. Unless I bring up all these points of argument, how can I convince the House that it is not so. Then it says: "We see no educational objection to the learning of three languages in secondary schools or to the use of more than one language in the same school as the medium of instruction." Therefore, Sir, the Razak Report has stated very clearly that in Chinese secondary schools they can have three languages and they can choose to have either one of these languages to be the main medium of instruction provided that English and Malay shall be compulsory subjects. And in the Razak Report it is recommended that all secondary school students should participate in a common examination, a common examination set for all secondary schools. Now, what are the common examinations for a secondary school? We have here, Sir, under Appendix No. 2 of the Razak Report, the Lower Certificate of Education or L.C.E.

What did the Appendix recommend? It is stated here in respect of National-Type Secondary Schools, that is the Lower Certificate of Education: "First three years. Media of instruction diverse. Teachers College trained if possible."; then under Secondary Education, it says: "Media of instruction diverse"; and, again, further down we have Pre-University Classes, and what is the medium of instruction? "English medium" is clearly stated. So, therefore, for the secondary schools for the first three years you have diverse media of instruction. Further to convince the House I would like to refer to paragraph 183 (h) which says:

"Malay and English to be compulsory subjects in all primary and secondary schools. Instruction in other languages to be made available in primary schools when needed."

So, Sir, this is very clear—that English and Malay shall be compulsory subjects in all secondary schools.

Then, under (i) of the same paragraph it is stated:

“The establishment of one type of national secondary school open to all races by competitive selection and with a common syllabus,”—

this was quoted by the Honourable Minister of Commerce and Industry, but he failed to read the whole paragraph, which goes on to say:

“a flexible curriculum permitting the study of all Malayan languages and cultures and room for diversity in the media of instruction.”

Further, Sir, sub-paragraph (j) says:

“Introduction of the Lower Certificate of Education and the Federation of Malaya Certificate of Education to be taken by candidates from all secondary schools.”

Therefore, Sir, it can be seen that the Lower Certificate of Education and the Federation of Malaya Certificate of Education were intended for all sections and that they were to be taken in different media of instruction. However, the Review Committee under the Rahman Talib Report had deliberately chosen to make it an issue by forcing the schools to accept the official language as the main medium of examination. Therefore, this is a deliberate attempt to deny the students of Chinese secondary schools to partake in the examinations.

Mr Chairman, Sir, I am quite sure that the Minister of Commerce and Industry was well aware of this matter, because in 1959 when he stood as a candidate for Larut Selatan, he promised the people this, and I quote: “Finally, Dr Lim Swee Aun stressed strongly that with reference to Chinese education he would give all his efforts to pursue it and he guaranteed that all Chinese school students would be able to use the medium of instruction for all types of examinations.” This promise was made by the Minister of Commerce and Industry in 1959, but today, where is this examination?

Dr Lim Swee Aun: Mr Chairman, Sir, I did make that promise for that year only, because there was the inten-

tion of reviewing the Razak Report later. At that time during the August elections that was the key thing on the question of examinations to be held in the medium of instruction for 1959 only.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Mr Chairman, Sir, on a point of order—Standing Order 36 (1)—I do not think that it is relevant to have this dispute discussed here.

Mr Chairman: It has some connection with examination and further education.

Enche' Too Joon Hing: Mr Chairman, Sir, I am bringing this up because I have said at the beginning that I will deal with these two sub-heads in connection with remarks that have been made by various Members during the debate on the problem of education. Coming to the question of the national language being the main medium of instruction, I have during the previous meeting, when the Education Bill was discussed in this House, already pointed out that paragraph 12 of the Razak Report says:

“We believe further that the ultimate objective of educational policy in this country must be to bring together the children of all races under a national educational system in which the national language is the main medium of instruction, though we recognise that progress towards this goal cannot be rushed and must be gradual.”

Sir, it was the Committee's task—the Committee of 1959—to deal with it, to go into this question, and try to sell it to the people to accept that. It was never definitely laid down to make the national language the main medium—and that was clearly stated in the terms of reference.

Sir, the making of Malay as the national language of the country has been accepted by all the Chinese people and, I think, also the Indians in a public conference. Here, I would refer to a conference held by Chinese organisations in Malaya—throughout the country—in conjunction with the Malayan Chinese Association Chinese Education Central Committee on the 26th April, 1959, and I quote:

“The Malayan Chinese Association Chinese Education Central Committee, the Federation

Chinese School Teachers' Association and other legally constituted Chinese Guilds and Associations and Schools of the Federation of Malaya and representing the Chinese at Conference held in Kuala Lumpur today the 26th of April, 1959, have unanimously passed the following resolutions representing views reflecting the general need which those dedicated to the cause of Chinese Education in Malaya consider necessary and rightful."

Mr Chairman: I would like to draw your attention to this—that the debate shall be confined to the policy for the service for which the money is to be provided. Just come to that.

Enche' Too Joon Hing: Sir, these are the things which lead to grants in aid, examinations, etc., and I am basing on them to bring up further reasons why the schools should be given the opportunity, or rather that the examinations should be held in the medium of instruction.

Sir, one of the things that was passed at the conference referred to by me was that:

"The National Language (Malay) shall be a compulsory subject in the curriculum of the vernacular schools but the use of the mother tongue shall remain the main medium of instruction and examinations."

So, it cannot be said that the Chinese will not accept Malay as the National language.

The Minister of Commerce and Industry has charged me with making the schools to accept Malay as the National language. Well, this was already accepted before the issue became an issue. It had been accepted a long time ago. Even in the Alliance Manifesto, when the Alliance went to elections in 1955, this was one of the conditions, one of the terms, for which the people supported the Alliance—that is, to make Malay the National language while at the same time to sustain and preserve the cultures of the people living in this country.

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: Mr Chairman, Sir, we have accepted the Rahman Talib Report in this House. Is the Honourable Member now trying to reverse that acceptance, or does he want us to throw it out, or is he debating the various points arising out of the Supply Bill?

Mr Chairman: I have told you just now that the debate is on the policy for which the money is to be provided. Do not stray too far away into the general policy on education.

Enche' Too Joon Hing: Now, Sir, the independent schools and some of the conforming schools find it difficult to take the Lower Certificate of Education and the Federation of Malaya Certificate of Education examinations. That is why I am bringing this matter up as I want to show that this is actually a different thing from the original education policy on which the Rahman Talib Report was based.

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: Mr Chairman, Sir, we are not debating the Rahman Talib Report.

Mr Chairman: (*To Enche' Too Joon Hing*) If you are going to dwell on that, I am going to stop you.

Enche' Too Joon Hing: In that case, Sir, I will deal with this when the King's Speech comes up.

The next point which I would like to touch on is in respect of the Malayan Students Department, Subhead 56—Administration (page 108), and Malaya Hall, London, Subhead 72, Administration (page 109). Sir, when the Honourable the Minister of Education visited Malaya Hall, London, he was reported to have threatened the students with disciplinary action if they were to make statements to the press, even if their grievances were justified. I have here a cutting

Enche' Mohamed bin Ujang (Jelebu-Jempol): Mr Chairman, Sir, there is no money provided for that purpose. I do not know how is that relevant.

Enche' Too Joon Hing: Sir, I would refer the Honourable Member to page 108, Malayan Students Department, London, Subhead 56, Administration, \$19,686.

Enche' Mohamed bin Ujang: There is no money provided for the Minister's visit.

Mr Chairman: He has a right to say something about administration of Malaya Hall—there is provision for that in page 108. Proceed.

Enche' Too Joon Hing: Thank you, Sir. I have here a cutting from the *Malayan Times* of November 25, 1962, which reads as follows:

"Minister Denies Threat on Students—

Kuala Lumpur, Nov. 24—Malaya's Minister of Education, Capt. Haji Abdul Hamid Khan, today denied that he threatened to take disciplinary action against students in Britain who made statements to the Press."

The Minister went on to say:

"I did not say such action would be taken but said that I hoped it would not be necessary to take disciplinary action." he said.

Now, Sir, I have here also a copy of the memorandum which the students in London signed and airmailed to the Federation Government, a copy of which was handed to me. Sir, what does it say? It bears the heading on page (3) here, "Speech of the Minister of Education to the Students in Malaya Hall, London on 4th November, 1962 (*This text was circularised by the Malayan Students Department on the 9th November, 1962*)."

On page 6 of this memorandum, the Minister says:

"... I regret the irresponsible statements made to the press by some students which unnecessarily caused confusion and anxiety among the parents and people back home. Whilst it is not the intention of the authorities to interfere with the freedom of speech of the students, I want to stress most emphatically that freedom of expression should not be interpreted as license to be abused. Students should refrain from using the press to air their grievances even if they are justified. . . . I deprecate strongly any irresponsible statements made by students which are most likely to cause confusion among students and to incite them against the authorities. I shall not hesitate to impose disciplinary actions against anyone who indulges in such undesirable practices."

Now, Sir, by reading this statement the threat is obvious. If this is not a threat, I do not know what is a threat. By reading this statement, anybody who can say that it is not a threat, I say, is a liar. Such action and such behaviour

Dr Lim Swee Aun: Mr Chairman, Sir, is the word "liar" parliamentary?

Mr Chairman: I think it is unparliamentary!

Enche' Too Joon Hing: Such action and behaviour by someone who is a Minister is not very befitting.

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: Mr Chairman, Sir . . .

Enche' Too Joon Hing: If it is on a point of explanation, I am not prepared to give way

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: All right (*Laughter*).

Enche' Too Joon Hing: If it is on a point of order, I will sit down. The Minister's denial in the *Malayan Times* about his statement that the students in London were irresponsible, is not very honest. It is most improper and undignified

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: I did not say that

Enche' Too Joon Hing: You will have a chance to deny it later!

Mr Chairman: (*To Tuan Haji Abdul Hamid Khan*) Is it on a point of order or information?

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: On a point of clarification, Sir.

Mr Chairman: (*To Enche' Too Joon Hing*) Will you give way?

Enche' Too Joon Hing: No, Sir. (*Laughter*).

Enche' Mohamed bin Ujang: On a point of order, Sir, I think "dishonest" is unparliamentary?

Enche' Too Joon Hing: I said "not very honest". It is most improper and undignified for a Minister to behave like this

Enche' Abdul Samad bin Osman (Sungei Patani): Sir, on a point of order—S.O. 36 (1). I think it is irrelevant because under Administration in regard to the Students' Department, London, provisions are made only for (1) Books and Periodicals, (2) Incidental Expenses, (3) Light, Power and Water, (4) Telephones and (5) Telegrams. The subject which the Honourable Member is talking on has nothing to do with this Subhead.

Mr Chairman: You have been talking so long on this Subhead 56, Administration, in regard to items 1, 2, 3, 4 and 5

Enche' Too Joon Hing: I am talking on Books and Periodicals.

Mr Chairman: But you are imputing improper motive to the Minister!

Enche' Too Joon Hing: Sir, as I said, going abroad at public expense and throwing his authority around with threats and after having created a storm of adverse criticism abroad, he came back here to deny it and he did not even have the courage to admit and face it.

Mr Chairman: I do not like you to continue on that.

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: Mr Chairman, Sir, on a point of order

Mr Chairman: That is all right, I have stopped him already. I hope you will not continue with the same thing again.

Enche' Too Joon Hing: We consider this a very serious matter—not to be discarded off easily because, firstly, it contravenes the fundamental rights in our Constitution on freedom of expression and on which the basis of parliamentary democracy was formed. Sir, secondly, if a Minister were to go abroad and make irresponsible statements

Enche' Abdul Samad bin Osman: You are still allowing him to speak on going abroad. There is nothing here for going abroad.

Mr Chairman: That is irrelevant. I have already told you just now not to speak on that again. If you continue I will have to stop you. You continue with something else.

Enche' Too Joon Hing: But

Mr Chairman: You are not going to argue with me?

Enche' Too Joon Hing: No, I am not arguing with you, but I am trying to say that our Ministers should not go abroad and make irresponsible statements. Sir, we do not want the

welfare of our country put into serious consequences.

Tuan Haji Abdul Hamid Khan: On a point of order under S.O. 36 (6). I submit the member is imputing improper motives.

Mr Chairman: Yes, that is imputing improper motives. I stop you from saying that. You continue with something else.

Enche' Too Joon Hing: I only feel that, as has already happened in this House, the Government Bench can charge the Opposition with everything they like. The Opposition does not make a fuss, but when the Opposition wants to make certain accusations on the Government Bench all the Government members make a lot of fuss. Then where is the spirit of give and take (*Laughter*). Sir, in that case I only wish to remind the Prime Minister that our Ministers going abroad should be very careful in whatever they say so that it would not embarrass our country. In this case it is only on our students, but supposing it involves our country into something else much worse than this, a war or something like that, that would be serious. Therefore, I would request the Prime Minister to assure this House that in future Ministers going abroad should not make irresponsible statements.

Enche' Zulkiflee bin Muhammad: Tuan Pengerusi, Yang Berhormat Menteri Pelajaran telah memberi ucapan yang panjang lebar di-dalam Dewan ini dan di-dalam ucapan-nya itu ada-lah sempat di-bayangkan masa-alah² yang bersangkutan dengan pelajaran negeri ini, dan langkah² yang sedang akan di-lakukan oleh Kementerian bagi menyenangkan kedudukan pelajaran negeri ini. Tuan Pengerusi, dengan mengambil masaalah yang besar daripada apa yang di-ucapkan oleh Menteri Yang Berhormat tadi dapat-lah saya menchatetkan beberapa perkara yang patut dan dapat di-timbang-kan dalam Dewan ini. Soal yang di-sebutkan oleh Yang Berhormat Menteri Pelajaran yang telah memasokkan di-dalam peruntokan bagi Ketua Penasihat Pelajaran Persekutuan ada-lah

satu soal yang saya katakan tadi di-sini. Pada tahun yang lalu 1962 telah ditubuhkan satu Jawatan-Kuasa yang bernama Jawatan-Kuasa Aminuddin Baki dengan rupa menyiasat hal² pelajaran bersangkutan dengan Sekolah² Kebangsaan dan kelemahan²-nya dalam memasoki Sekolah Menengah. Tuan Pengerusi, telah di-nyatakan oleh Menteri Yang Berhormat bahawa perkara² yang di-shorkan di-dalam penyata Jawatan-Kuasa Aminuddin Baki itu telah di-perhatikan oleh Kerajaan dan Kerajaan akan membuat bermacam² perkara yang telah di-sebutkan-nya dengan pendengaran yang sa-mata² meneliti atas ucapan yang terator itu. Saya dengar berkenaan dengan satu perkara yang ada di-dalam penyata itu yang boleh jadi Menteri Yang Berhormat sengaja meninggalkan-nya atau pun takut menghadapi-nya perkara itu, ada-lah perkara yang bersangkutan dengan guru² dan Sekolah Kebangsaan. Di-dalam Penyata Jawatan-Kuasa itu telah menyatakan bahawa tidak dapat di-elakkan bahawa kelemahan² di-dalam Sekolah Kebangsaan itu ada hubungan-nya dengan keadaan guru² dan sekolah² itu. Dan di-sini telah di-nyatakan beberapa sebab bagi kelemahan²-nya itu. Terutama kekurangan ilmu pengetahuan dan ilmu perguruan dan kelalaian, kechuaian dan di-sebabkan banyak membuat kerja² luar yang tidak berhubung dengan tanggungjawab di-sekolah-nya. Yang ketiga, perasaan yang tidak puas hati terhadap layanan jawatan yang di-terima. Sebab besar yang telah di-simpulkan-nya oleh Jawatan-Kuasa ini ia-itu kelemahan² yang timbul dari guru² itu dan membangkitkan berbagai² fikiran dan reaction masyarakat guru² itu sendiri, mahu ta' mahu daripada Kerajaan, apa-kah layanan dan perubahan yang di-bawa oleh Kerajaan terutama di-dalam soal kelalaian dan kechuaian di-sebabkan terlampau banyak membuat kerja luar dan berasa tidak puas hati terhadap layanan jawatan yang di-terima. Kerajaan telah menyatakan bahawa soal kekurangan ilmu dan pengetahuan dapat di-atasi dan di-hadapi dengan kursus², tetapi soal berkenaan dengan tidak puas hati ini masih lagi belum di-persoalkan. Di-

dalam Penyata ini telah menyatakan satu kesimpulan yang di-buat oleh Jawatan-Kuasa itu yang saya ingin supaya Menteri itu memberikan fikiran yang tegas. Kata Penyata ini, Tuan Pengerusi, saya minta izin membacakan-nya, "Demi kepentingan pelajaran, hal ini dan masaalah yang menimbulkan rasa tidak puas hati hendak-lah di-atasi segera dan di-tahan mereka dan hendak-lah mereka menyatukan, membulatkan tenaga mereka dari segala usaha dan lain memajukan segala pengajaran-nya di-Sekolah Kebangsaan," ada-lah di-nyatakan di-sini bahawa soal ini hendak-lah di-atasi, kita tahu, Tuan Pengerusi, bagi orang Melayu khusus-nya Sekolah Kebangsaan ada-lah tempat meletakkan harapan. Apabila kita perhatikan perkara yang di-sebutkan berkenaan dengan kelalaian dan kechuaian dapat-lah kita beberapa perkara bahawa banyak mengajar luar, mentala'ah pelajaran sendiri untuk pelajaran Sijil Rendah dan Sijil Pelajaran Persekutuan dalam waktu bekerja. Menjalankan pekerjaan sendiri seperti berniaga menjadi wakil akhbar, menjadi wakil insurance, mengambil bahagian yang cergas dalam siasah, menjalankan kerja persatuan dalam waktu bekerja.

Tuan Pengerusi, perkara² yang di-sebutkan ini telah di-akuī mustahak bagi di-atasi dengan sa-berapa segera oleh Kementerian ini. Saya ingin mendapat tahu dari Yang Berhormat Menteri bagaimana-kah langkah-nya bagi mengatasi perkara ini terutama soal² yang bersangkutan dengan hal² yang melebihi kerja² luar daripada kerja sekolah seperti soal perniagaan dan sa-bagai-nya. Dalam beberapa buah sekolah dan di-kalangan guru² sendiri, saya telah dapati banyak guru² yang menyatakan bahawa telah menjadi² seperti yang di-nyatakan dalam penyata ini ia-itu telah menjadi satu amalan pada masa ini, tiap² sa-orang guru kerana dia tidak puas hati bekerja hendak mengelokkan pelajaran ini, maka dia tidak memikirkan apa akan jadi kepada murid² itu, sebab yang mustahak pada dia ia-lah bagi memberi layanan kepada diri-nya. Walau pun kita mengakuī hal ini, tetapi hal ini

hendak-lah di-atorkan supaya tidak berlawanan dengan kepentingan pelajaran.

Kedua, yang patut di-perhatikan dalam hal ini ia-lah permintaan guru² masok dalam parti politik. Tidak dapat di-napikan bahawa pada satu masa dahulu hal ini telah menjadi kebiasaan, tetapi sekarang ini nampak-nya Kementerian Pelajaran telah menetapkan dasar-nya, tidak mengizinkan champor tangan dalam parti² politik, sa-kira-nya kata Menteri Pelajaran ia-itu berten-tangan dengan kepentingan diri. Seka-rang ini sa-takat mana kesungguhan Menteri itu ia-lah mengawal keadaan champor tangan dalam hal siasah yang menyebabkan hal ini lebeh, sebab bagi kelemahan pengajaran mereka itu, hal ini tidak dapat di-napikan dan oleh se-bab itu saya minta supaya Kementerian ini memerhatikan dengan baik. Dalam ucapan Yang Berhormat Menteri Pela-jaran beliau telah menyebutkan tentang soal new deal pada sekolah² kebangsaan. Ini ada-lah satu perkara yang baik yang kita telah akui dan dalam ucapan Yang Berhormat Menteri dahulu bahawa masa dahulu kedu-dokan-nya tidak begitu memuaskan sangat. Saya nampak dalam memberi layanan yang baik pada sekolah² kebangsaan ini, yang mustahak ia-lah pegangan kita kepada keyakinan ba-hawa sekolah kebangsaan yang itu-lah yang boleh di-majukan. Walau bagaimana pun, Tuan Pengerusi, maseh banyak lagi perkara yang maseh boleh di-betulkan oleh Kerajaan dalam mem-beri layanan kepada sekolah² kebangsaan ini. Jika di-bandingkan layanan yang di-beri kepada sekolah² kebangsaan dengan sekolah² Inggeris pada hari ini pula, saya fikir maseh lagi di-dapati tidak sa-taraf layanan yang di-beri oleh Kementerian ini kepada sekolah² kebangsaan. Kita tidak menapikan bahawa telah ada Sekolah Menengah Kebangsaan, tetapi perban-dingan-nya dengan sekolah² Inggeris pada hari ini tidak boleh di-pandang kechil.

Satu daripada perkara yang saya hendak berchakap di-sini ia-lah ber-kenaan dengan pelajaran, pemberian kepada sekolah² rendah dan juga ka-pada sekolah² menengah. Pemberian

kewangan kepada sekolah² menengah ia-itu layanan dari segi kebangsaan kepada sekolah² menengah, nampak saya tidak semua memuaskan, ada sekolah yang chukup murid²-nya men-dapat tukang kebun bagi mendapat layanan yang tertentu saperti kerani dan sa-bagai-nya, menurut bilangan murid²-nya tetapi sampai sekarang ini ada sekolah² yang sa-demikian itu telah tidak dapat kaki-tangan² itu. Perkara yang sa-macham ini, Tuan Pengerusi, tentu-lah boleh di-jawab oleh Yang Berhormat Menteri bahawa sebab² yang besar ia-lah oleh kerana kekurangan, tetapi kalau di-katakan kekurangan kaki-tangan bagi mengadakan tukang kebun, saya rasa ini satu perkara yang tidak boleh di-perchayai dalam Perse-kutuan Tanah Melayu ini, dan saya perchaya kekurangan kerani juga bagi menjalankan kerja² sekolah pun, tidak boleh di-perchayai. Saya berharap dalam membelanjakan estimate yang di-luluskan dalam Dewan ini, hendak-lah di-beri perhatian yang penting di-sekolah² kebangsaan.

Perkara yang mustahak sa-kali dalam sekolah² menengah ia-lah guru². Saya sebutkan sekolah menengah ia-lah oleh sebab saya memerhatikan bahawa sekolah menengah ini-lah perkara yang mustahak, sebab sekolah rendah walau bagaimana pun hal ini tidak pergi ka-mana. Di-sekolah² menengah, kekura-ngan guru² ada-lah satu perkara yang di-akui oleh hampir tiap² sekolah dalam negeri ini. Masing² mengakui, sebab-nya ia-lah kerana satu kaedah yang telah di-buat dalam negeri ini ia-itu kalau guru itu tidak berjalan di-atas asas lama, maka mereka di-izinkan menjalankan kehendak mereka dan faedah mereka sendiri. Apabila mereka tidak mengajar dengan chepat, maka mereka akan mundur. Kekurangan guru² ini telah menjadi pengaduan dan menjadi pengaduan yang umum, ini telah mengakibatkan kelemahan pelajaran bagi anak² kita di-negeri ini.

Tuan Pengerusi, kalau sa-mata² dalam bilangan kekurangan ini, hal ini maseh dapat di-atasi, tetapi kekurangan ini telah berlanjutan sampai kepada layanan²-nya. Saya dapati, umpama-nya orang² yang lulus dari Language Insti-tute telah di-izinkan mengajar bahasa

Melayu sampai ka-form lima, pada hal dalam dasar awal, orang² yang lulus daripada Language Institute itu hanya dapat mengajar hingga ka-form tiga dalam sekolah² di-negeri ini. Itu-lah yang menyebabkan, Tuan Pengerusi, bahawa mutu pengajaran di-sekolah² menengah dan guru² itu sendiri merasa serba-salah, kerana mereka tidak dapat menutup kehendak² yang di-tuntut oleh pelajaran yang seperti ini.

Saya menyambut baik dan mengucapkan berbilang terima kasih kepada Yang Berhormat Menteri apabila di-istiharkan bahawa kelas form enam akan di-adakan di-Kota Bharu untuk pelajaran arts. Yang saya minta kepada Yang Berhormat Menteri ini ia-lah meyakinkan bahawa dengan ada-nya form enam di-Kota Bharu dalam bahagian arts ini, tidak-lah akan tergendala kerja² itu. Kita tahu bahawa sekolah itu ada-lah sa-buah sekolah yang berbahasa Inggeris, tetapi tidak mesti murid² di-sekolah itu berpakaian chara Inggeris. Saya tahu, Tuan Pengerusi, bahawa dalam soal meletakkan pakaian (uniform) sekolah, terutama sekolah² perempuan di-dalam negeri ini ada-lah perkara yang belum di-kawal oleh Kementerian ini. Perkara ini maseh di-serahkan kepada kebijaksanaan Board of Management dan Board of Governors bagi sa-buah sekolah itu sendiri. Maka saya minta kepada Yang Berhormat Menteri supaya memberi sedikit panduan kepada mereka itu supaya dapat-lah di-izinkan kepada sekolah², terutama sekolah jenis kebangsaan supaya murid² Melayu khusus-nya dalam sekolah itu di-benarkan memakai uniform chara bangsa Melayu supaya nampak bahawa dalam negeri ini kita belajar bahasa Inggeris, bukan kerana kita ingin hidup seperti orang Inggeris, tetapi ingin tahu pelajaran dalam bahasa Inggeris itu sendiri.

Tuan Pengerusi, satu daripada perkara yang tidak dapat di-sebutkan oleh Yang Berhormat Menteri ia-itu bagaimana chara dia hendak mengatasi dalam Budget-nya ini sendiri ia-lah apa yang di-sebutkan sa-bagai satu langkah yang hendak di-buat oleh Kementerian dahulu di-dalam menyatakan Dasar Pelajaran-nya bahawa dia

akan mengketengahkan Moral Education di-dalam susunan pelajaran dalam negeri ini. Tuan Pengerusi, pelajaran akhlak tentu boleh di-atasi, umpamanya, bagi murid² sekolah Melayu yang beragama Islam negeri ini, tetapi apakah akan jadi kapada orang² bukan Islam dalam negeri ini? Ada-kah mereka ingin menjadi ra'ayat yang kosong dalam moral, atau kita ingin, umpama-nya, sa-telah mereka keluar dari sekolah mereka itu hidup menurut kehendak mereka sendiri? Pada fikiran saya, soal memberi pelajaran akhlak kapada warga-negara dalam sa-sabua negeri ada-lah kewajipan Kerajaan, dan perkara ini saya harap supaya dapat di-perhatikan oleh Kerajaan dan di-beri layanan yang baik.

Tuan Pengerusi, satu daripada rungutan Yang Berhormat Menteri sa-waktu mengemukakan Anggaran Perbelanjaan ini ia-lah berkenaan dengan Grants for Religious Instruction in Assisted Primary, Secondary Continuation Schools and Secondary Schools seperti yang tersebut dalam Subhead 47 pada muka 107. Di-dalam hal ini rungutan telah kita dengar daripada Yang Berhormat Menteri bahawa susah dapat guru, dan oleh kerana susah mendapat guru ini, dia telah menyatakan bahawa yang ada sekarang ini pun tidak memuaskan Kementerian. Susah dapat guru, Tuan Pengerusi, dalam lapangan lain di-atasi dengan latehan, kursus dan lain². Saya ingin tahu apa-kah pula yang akan di-buat oleh Yang Berhormat Menteri ini di-dalam memperelokkan guru² yang telah di-ambil untuk mengajar ugama Islam itu? Kita tahu bahawa guru² yang mengajar itu tidak chukup dalam pelajaran-nya, maka apa-kah yang di-ranchangkan oleh Yang Berhormat Menteri bagi guru² ugama yang rendah daripada tuntutan pengajaran yang ada di-sekolah itu sendiri. Tuan Pengerusi, soal guru ugama yang di-sebutkan oleh Yang Berhormat Menteri ia-lah satu soal yang di-kaitkan-nya ia-itu kalau dapat daripada guru² yang telah lulus daripada Kolej Islam amat-lah memuaskan hati-nya, tetapi, Tuan Pengerusi, dia telah tidak menyebutkan

kapada Dewan ini ia-itu ada-kah dia telah berkira dengan pihak Kolej Islam itu supaya membolehkan perkara itu di-laksanakan untuk mengatasi kekurangan guru agama dalam negeri ini.

Tuan Pengerusi, saya maseh tidak dapat memahami chara yang di-kemukakan oleh Yang Berhormat Menteri berkenaan dengan Juma'ah Nadzir. Yang Berhormat Menteri telah menyatakan penting-nya Juma'ah Nadzir itu, dan telah menyatakan bahawa sambutan Juma'ah Nadzir ini ada-lah lebih daripada dahulu, dan sekolah² yang dahulu yang tidak berapa suka di-datangi oleh Juma'ah Nadzir, pada masa ini telah meminta supaya di-datangi oleh Juma'ah Nadzir itu. Yang menghairankan saya ia-lah kenapa tidak di-tambah bilangan Juma'ah Nadzir di-dalam Anggaran Perbelanjaan, 1963 ini? Saya minta penjelasan daripada Yang Berhormat Menteri tentang perkara ini. Sa-kira-nya, di-asaskan sahaja atas ada atau tidak mereka memenohi establishment Juma'ah Nadzir ini, maka saya rasa akan lambat-lah perkembangan pengajaran yang baik dalam negeri ini dengan kemajuan pengajaran yang kita letakkan kewangan yang sabagitu banyak bagi maksud ini. Saya harap, Tuan Pengerusi, Yang Berhormat Menteri memikirkan supaya pemohonan itu di-lakukan walau pun kurang sedikit daripada taraf yang di-tentukan, dan jika dapat hendak-lah di-utamakan melawat sekolah² yang jauh, sebab ada sekolah yang bernasib baik pada pandangan kita telah tidak bernasib baik, sebab tidak di-lawati oleh sa-siapa beberapa lama.

Tuan Pengerusi, juga di-dalam mengatakan kekurangan staff—guru² tadi saya hairan kenapa dalam Estimates ini tidak di-tambah. Jadi, Tuan Pengerusi, soal pelajaran yang bersangkutan dengan membentok kesan hidup ra'ayat di-negeri ini di-atas Kerajaan-nya sendiri hendak-lah benar² di-dalam pelajaran sekolah ini hanya terdapat dengan mengutamakan apa chorak kebangsaan di-dalam sekolah² ini.

Tuan Haji Ahmad bin Saaid (Seberang Utara): Tuan Pengerusi, saya

bangun untuk mengalu²kan peruntokan wang bagi Kementerian Pelajaran yang mana telah di-bentangkan oleh Yang Berhormat Menteri Pelajaran dan saya menguchapkan tahniah kepada beliau yang telah pun membuat satu peruntokan yang pada pendapat saya sangat berpatutan. Khas-nya bagaimana yang di-tegaskan oleh Yang Berhormat Menteri Pelajaran mengenai mendaulkan Bahasa Kebangsaan untuk menjadikan bahasa yang tunggal. Ini adalah satu tujuan yang kita berazam dan berchita² sungguh supaya kedaulatan Bahasa Kebangsaan dapat di-chapai dan di-laksanakan dengan sa-berapa segera yang boleh. Berkaitan dengan perkara ini, Tuan Pengerusi, ada beberapa soal daripada orang² kampung yang ingin tahu sa-takat mana-kah jaminan Kerajaan hendak memberi atau hendak mendaulkan Bahasa Kebangsaan ini. Jika orang kampung bertanya, sa-telah anak² saya lulus di-dalam sekolah Kebangsaan darjah VI ada-kah Kerajaan dapat sediakan apa² jawatan bagi penuntut yang tidak dapat peluang melanjutkan pelajaran mereka itu. Dan ada juga pertanyaan, sa-kira-nya penuntut² yang lulus Sijil Rendah Persekutuan dalam Bahasa Kebangsaan ada-kah peluang bagi mereka ini akan menjawab jawatan di-mana² tempat.

Pada tahun ini sa-ramai 159 orang penuntut telah lulus di-antara 1,250 yang masuk peperiksaan Sijil Persekutuan. Jadi, di-antara 159 orang penuntut² yang telah di-terangkan oleh Yang Berhormat tadi akan di-beri peluang kepada mereka² yang lulus sijil ini dua tahun lagi sa-bagai Pre-University Course. Di-antara 159 ini tentu-lah ada di-antara mereka yang lulus ini tidak ingin masuk Pre-University Course. Ada-kah jaminan dari pihak Kerajaan kepada orang² ini di-terima masuk menjawab jawatan Kerajaan? Ini-lah masaalah yang paling penting sa-kali untuk di-kaji oleh Kerajaan bagi menghargai atau menghormati nilai Bahasa Kebangsaan. Pada hari ini tidak ada satu ranchangan yang tegas bukan sahaja menjadi satu daya penarek yang besar khas-nya bagi orang² Melayu bahkan orang² daripada bangsa lain pun hendak mengambil tahu penghargaan dan nilai Bahasa

Kebangsaan itu. Kalau mereka ini dapat jaminan bahawa kalau mereka lulus Sijil Pelajaran Persekutuan mereka akan dapat peluang menjadi kerani atau menjawat jawatan yang sa-tinggi²-nya di-dalam perjawatan itu maka dengan ini, Tuan Pengerusi, galakan akan datang bukan sahaja daripada murid² bahkan daripada warith kanak² sendiri dan menghantar kanak² itu supaya bersungguh² belajar atau menggalakkan anak² mereka belajar Bahasa Kerajaan. Baharu² ini kita terbacha yang saya harap mendapat perhatian daripada Yang Berhormat Menteri supaya apa juga perkara² yang patut di-jalankan untuk faedah penuntut² ini.

Yang kedua, Tuan Pengerusi, satu perkara yang saya ingin mengeshorkan kepada Yang Berhormat itu supaya mengawasi daripada masa sekarang mengenai tunjok perasaan daripada penuntut². Saya sudah mengalami perkara itu dalam tahun 1956 yang terjadi di-Pulau Pinang sa-hingga sekolah itu terpaksa di-tutup oleh Kerajaan. Baharu² ini kita terbacha surat khabar, di-Singapura ada di-antara penuntut² konon-nya masing² buat keputusan mendesak atau pun menudoh Kerajaan di-atas kejadian yang berlaku di-Brunei itu. Saya rasa perkara yang terjadi kepada penuntut² negeri Johor dan di-Universiti kita pun saya ada dengar ada juga satu kelab Socialist di-sana. Jadi, ini satu perkara yang sangat² tidak di-ingini dan patutlah Kementerian ini membuat satu Undang² khas tidak membenarkan sama sa-kali penuntut² daripada lapisan atas ka-bawah sa-hingga ka-Universiti mengambil bahagian dalam politik. Jadi ini satu perkara yang sangat mem-bimbangkan kita. Kerana harapan ibu bapa menghantar anak² mereka itu ka-sekolah bukan untuk menuntut politik bahkan suroh belajar apa² ilmu pengetahuan. Mereka pula di-tarek dan di-seret di-pengarohi oleh beberapa golongan yang tertentu untuk meng-halunkan tujuan yang utama bagi mereka itu kepada halunan yang merosakkan bukan sahaja diri mereka itu bahkan kepada negara kita ini. Oleh yang demikian, Tuan Pengerusi, saya harap mengenai perkara ini, supaya Yang Berhormat mengadakan

satu Undang² saperti di-sediakan di-Singapura atau di-England atau di-mana² negara lain. Daripada rebong-lah boleh kita lentor kalau sudah menjadi buloh tidak boleh kita lentor lagi. Jadi kita mesti tegah semua sa-kali melainkan jika yang mempelajari political science, di-beri kursus yang tertentu yang akan di-beri sharahan². Jika satu² sekolah itu boleh mengada-kan kelab Socialist, mengadakan kelab Democrat dan ada sa-tengah²-nya pula kelab Peoples Progressive Party atau apa² pun tetap sa-kali di-antara penuntut² yang ada itu akan bertelagah pendapat politik mereka dan berlainan fahaman ini akan berlaku kalau kita biarkan. Oleh yang demikian, saya harap Yang Berhormat supaya meng-halang dan membuat Undang² yang tegas supaya jangan memberi peluang kepada penuntut² ini mengambil bahagian di-dalam siasah.

Perkara yang ketiga, Tuan Pengerusi, saya mengalu²kan satu ranchangan hendak mengadakan Sekolah Menengah di-Kuala Lumpur ini yang akan menerima penuntut² sa-banyak 800 orang. Ini ada-lah satu ranchangan yang sangat molek untuk menempatkan penuntut² belajar di-dalam beberapa pelajaran hingga sa-tengah²-nya di-adakan Asrama². Sungguh pun tempat itu akan di-bolehkan masok sampai 800 orang penuntut, pada pendapat saya tidak chukuk dan patut-lah di-banyakan lagi Sekolah² Menengah ini. Kerana apa? Dasar Kerajaan mengikut Undang², Kerajaan akan menyediakan tempat kepada 30 peratus sahaja murid² yang mengambil peperiksaan darjah menengah, 70 peratus lagi, ada di-antara mereka akan masok darjah lanjutan. Ada yang tidak masok darjah lanjutan itu terbiar sahaja tidak dapat peluang melanjutkan pelajaran mereka itu. Jadi di-antara warith kanak² yang ada kemampuan itu tidak dapat hendak menghantar anak²-nya ka-Sekolah Kebangsaan kerana tidak ada Sekolah Kebangsaan Menengah atau darjah² menengah di-kampung² atau di-luar bandar. Jadi di-mana ada tempat mengaji supaya jangan terbiar anak² itu, di-hantarkan-lah dengan chara bayaran pun mereka hendak bayar, biar-lah bahasa pengantar-nya bahasa

Inggeris atau bahasa Arab. Jadi oleh sebab tidak ada Sekolah Menengah itu maka terpaksa warith belanja wang untuk belajar bahasa Inggeris sa-bagai bahasa pengantar. Ini sangat merugikan kapada kanak² kita. Saya harap Menteri Yang Berhormat ini memberi pertimbangan.

Di-dalam luar bandar ada beratus² sekolah ugama ra'ayat, yang sekolah² ugama ini chuma di-adakan di-sebelah petang sahaja. Saya berharap supaya Yang Berhormat itu membuat satu rancangan adakan beberapa darjah² menengah di-sekolah² ugama ra'ayat ini dengan memberikan bantuan penoh saperti di-sekolah² China, sekolah Tamil dan sekolah Inggeris, jenis kebangsaan ini akan mempercheptakan lagi rancangan kita hendak mendaulkan Bahasa Kebangsaan kerana kesulitan yang saya tahu tidak ada bangunan sekolah. Jadi masaalah bangunan ini pada pendapat saya dapat atasi dengan kerjasama oleh Jawatan-Kuasa pentadbiran sekolah² ugama ra'ayat dan dapat kita menempatkan murid² itu di-sana. Saya sendiri telah berikhtiar dan akan melaksanakan sa-bagai Sekolah Menengah Ra'ayat Kebangsaan pada tahun hadapan ini ditempat saya. Jadi, saya harap Yang Berhormat dapat perhatikan sebab saya dengar Yang Berhormat Menteri Kewangan telah memberi jaminan kapada Yang Berhormat Menteri Pelajaran peri mustahak di-tambahkan lagi wang-nya. Ini satu peluang yang baik bagi Yang Berhormat itu mengkaji supaya murid² yang ingin hendak melanjutkan pelajaran mereka itu ka-Sekolah Menengah Bahasa Kebangsaan di-gunakan sekolah² ugama ra'ayat sa-bagai darjah yang boleh menggunakan Bahasa Kebangsaan bagi mereka itu.

Tuan Pengerusi, mengenai suatu perkara yang di-katakan oleh Yang Berhormat wakil Telok Anson, jika-lah benar bagaimana kata Ahli Yang Berhormat itu melarang dan menegor atau pun menegah penuntut² kita, tidak patut macham itu, kita negeri yang demokrasi tidak patut kita beri bebas yang ta' berbatas. Pendapat saya berlawanan dengan pendapat Ahli Yang Berhormat dari Telok Anson itu. Kita sa-bagai wakil Kerajaan

yang bertanggung-jawab mesti-lah pegang dasar yang tegas, jangan biarkan penuntut² mengatasi kuasa Kerajaan yang di-berikan oleh Kementerian ini. Mesti-lah Kerajaan tegas kalau boleh tutupkan sekolah² itu, kerana Kerajaan sendiri memberi bantuan kapada murid² itu, dan kalau murid² itu mengachau juga, sama-lah juga saperti kata orang tua "tangan itu memberi makan, dan kemudian tangan itu di-gigit balek." Ada-kah manusia yang berterima kaseh kapada Kerajaan. Saya harap Ahli Yang Berhormat itu mendapat perhatian di-atas perkara ini, jangan-lah terlampau lemah sangat, terlampau lembut sangat kalau penuntut² itu tidak di-awasi masa sekarang harus mendatangkan bahaya yang besar bagi warga negara pada masa yang akan datang.

Enche' Mohamed bin Ujang: Tuan Pengerusi, saya mengambil bahagian membahathkan anggaran yang di-untokkan kapada Kementerian Pelajaran ini. Saya suka mengemukakan beberapa perkara yang saya harap akan dapat pertimbangan atau pun pandangan kami. Tetapi sa-belum saya terus mengemukakan chadangan saya ini, saya suka-lah menarek perhatian kapada ucapan yang telah di-ke-mukakan di-dalam Dewan ini oleh Ahli Yang Berhormat dari Teluk Anson. Sa-bagai biasa-nya, Ahli Yang Berhormat dari Teluk Anson itu bila ada perkara pelajaran di-bukakan, beliau ini suka membuka lagu² lama sahaja. Saya khuatir cherita² itu bukan-nya sa-bagai ucapan, itu ada-lah sudah di-siapkan dahulu dan bila² masa di-bachakan. Tuan Pengerusi, saya tidak hairan, kerana mereka yang sa-umpama ini nampak-nya perjuangan mereka itu sa-makin lama sa-makin hapsu, dan akan tenggelam, yang saya sifatkan mereka sa-umpama itu ada-lah sa-bagai sa-orang penghasut bangsa China sa-bagai bangsa yang menerima dasar Kerajaan yang ada pada masa ini. Tetapi Alhamdulillah, Tuan Pengerusi, kerana saudara² kita bangsa China dalam negeri ini telah sedar dan telah tahu perkara² yang di-perjuangkan oleh mereka itu semua-nya palsu belaka. Tuan Pengerusi, tadi Yang Berhormat Menteri telah

mengemukakan chadangan ini dan telah menetapkan bahawa ada-lah tujuan utama Kerajaan kita yang ada sekarang ini mendaulatkan Bahasa Kebangsaan yang sekarang atau dengan tidak di-ketepikan bahasa² China dan bahasa India ini. Jadi segala hujah² dan tuduhan² yang di-kemukakan oleh Ahli Yang Berhormat dari Teluk Anson itu tidak benar dan tidak harus di-terima oleh ra'ayat yang mahu dudok dalam negeri itu dengan aman. Tuan Pengerusi, sa-benar-nya yang kita hendak mengadakan satu bangsa yang bersatu, satu bangsa yang ta'at setia kapada negeri ini, hendak mengadakan satu dasar pelajaran menggunakan satu bahasa pengantar ia-itu bahasa Melayu di-sekolah². Jadi saya rasa tidak payah-lah kita sebutkan lagi Ahli Yang Berhormat dari Teluk Anson, kerana kata²-nya chuma kata² lama sahaja. Tuan Pengerusi, tadi saya mengatakan hendak buat undang² kapada Kementerian ini, pertama ia-lah berkenaan dengan Lembaga Pengurus, segala²-nya ada sekarang. Saya mahu tahu bagaimana chara-nya Kementerian Pelajaran ini memilih Lembaga Pengurus itu. Kalau tidak salah, di-chadangkan oleh guru besar sekolah itu, kemudian di-luluskan atau di-sahkan oleh Kementerian Pelajaran. Tuan Pengerusi, perkara² yang mendatangkan tidak senang hati terhadap Lembaga Pengurus itu ia-itu saya dapati di-Negeri Sembilan ada dua sekolah Kebangsaan yang di-dapati semua Lembaga Pengurus ini ada-lah terdiri daripada satu keluarga ia-itu bapa-nya, menantu-nya, ipar-nya, saya sudah kira lebeh daripada saparoh di-antara-nya terdiri daripada satu keluarga itu. Sa-benar-nya, saya telah berjumpa dengan Penasihat Pelajaran mengemukakan soal itu, di-jawab-nya tidak boleh buat apa² dan saya dapati, Tuan Pengerusi, nama² guru besar itu. Jadi saya tidak-lah membangkitkan soal siasah dalam pelajaran ini, tetapi saya berani mengatakan semua Lembaga Pengurus itu terdiri daripada Ahli Socialist Front. Apa yang mendukachitakan, Tuan Pengerusi, ia-lah pada masa dahulu, bila sekolah itu mengadakan

hari perjumpaan ibu-bapa, maka wakil Socialist Front beruchap berdasarkan politik dan mengecham Kerajaan Perikatan. Saya rasa itu perkara yang tidak adil dan tidak patut di-benarkan dalam keadaan yang sa-umpama itu. Dan saya harap-lah pada Kementerian Pelajaran ini menyiasat perkara itu.

Tuan Pengerusi, satu perkara lagi kita telah membacha dalam surat khabar, bila guru² besar itu hendak di-tukarkan, maka Ahli² Lembaga Pengerusi itu telah membantah, kerana mereka bertimbang rasa dengan guru besar itu oleh sebab guru besar itu-lah yang memilih mereka. Kalau di-pin-dahkan juga, kata Lembaga Pengurus itu, kita akan berhenti beramai². Ini perkara tidak sihat dan Lembaga Pengurus itu, Tuan Pengerusi, saya rasa patut di-fikirkan balek. Sa-lain daripada itu patut-lah Lembaga Pengurus ini, kalau dapat, di-beri kursus dan arahan² macham mana mereka itu hendak menjalankan pekerjaan-nya sa-bagai badan yang bertanggung-jawab di-dalam sekolah itu.

Tuan Pengerusi, satu perkara lagi berkenaan dengan jawatan ini. Saya rasa dalam jawatan pelajaran ini ada di-antara mereka yang memegang jawatan² tinggi dalam division satu yang terdiri daripada orang² perempuan. Saya mendapat tahu, tiap² sa-orang pegawai Kerajaan yang memegang jawatan division satu ada mendapat keistimewaan, umpama-nya mereka itu di-beri kebenaran istimewa untuk melawat United Kingdom maka isteri-nya juga mendapat keistimewaan. Tetapi saya mendapat tahu, kalau isteri-nya men-jawat jawatan division satu, suami-nya division tiga maka dia tidak mendapat keistimewaan—ta' tahu-lah benar atau tidak! Saya harap Yang Berhormat Menteri yang berkenaan akan memberi pertimbangan dalam perkara ini. Oleh kerana sekarang kita hendak beri taraf yang sama, saya rasa ini satu taraf yang patut kita timbangkan pada masa ini juga.

Tuan Pengerusi, berhubong dengan Lembaga Pengurus, satu perkara yang saya suka hendak sebutkan di-sini ia-itu berlaku-nya kejadian ini di-Gemas—satu buah canteen di-Gemas.

Biasa-nya sa-sabuah sekolah itu apabila habis tempoh-nya maka dikeluarkan tender untuk orang ramai, tetapi di-sekolah itu nampak-nya dikuasai oleh satu kelimin sahaja, tiap² tahun tidak di-keluarkan tender, jadi bila di-adakan meshuarat orang ini sahaja yang mengambil tender-nya. Ini satu perkara yang mendukachita, dan saya harap perkara ini patut di-semak atau di-ambil perhatian oleh pehak yang berkenaan.

Saya rasa sa-takat itu sahaja yang hendak saya kemukakan, dan saya berharap benar-lah supaya apa yang saya kemukakan dalam Dewan ini mendapat pertimbangan yang saksama dari Kementerian Pelajaran.

Wan Mustapha bin Haji Ali (Kelantan Hilir): Tuan Pengerusi, sa-telah mendengar ucapan Yang Berhormat Menteri Pelajaran nampak-nya perbelanjaan bagi Kementerian ini pada tahun 1963 chuma lebeh kurang enam sa-tengah juta ringgit. Pada fikiran saya ini-lah Kementerian yang mustahak sa-kali bagi negeri ini ia-itu enam sa-tengah juta ringgit, pada tahun lepas saperti mana yang terchatet dalam muka 112, tahun 1962 \$223,513,335 dan pada tahun 1963 \$230,000,000. Pada fikiran saya, Tuan Pengerusi, pelajaran ada-lah yang amat mustahak sa-kali di-beri kapada ra'ayat dan anak chuchu kita, sebab jika ra'ayat itu tidak di-beri pelajaran yang chukup kapada anak² mereka maka apabila mereka itu besar kelak, tentu-lah tidak boleh bagi mereka menjalankan pentadbiran negeri ini. Apa-lah gunanya kalau kita membesarkan Rancangan Pembangunan Luar Bandar, membesarkan bangunan, membesarkan jalan, jikalau murid² di-sekolah itu tidak chukup terutama sa-kali saperti di-pantai timur, dan jikalau sa-benar-nya Kerajaan Persekutuan ini hendak menolong, membantu serta hendak meninggikan pelajaran bagi anak² Melayu sa-bagaimana yang di-tetapkan dalam Perlembagaan, sekolah² itu patut-lah di-banyakkan lagi di-sabelah pantai timur dan juga di-pantai barat, umpama-nya saperti negeri Kelantan, Trengganu dan Pahang dan juga Kedah, kerana tempat² ini-lah sekolah² itu tidak menchukupi dan kalau-lah

kita adakan sekolah² di-sana saperti di-Pahang sa-bagaimana yang di-sebutkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Pahang itu, sa-waktu saya pergi pada masa pilehan raya baharu² ini di-Kuala Lipis, saya dapati keadaan sekolah itu boleh di-katakan sunggoh pun bukan dalam kawasan PAS tetapi saya dapati tempat-nya jauh dari satu tempat ka-satu tempat. Dalam perjalanan saya pada hari itu, saya sendiri tengok dan berasa sedeh, kerana sa-bagaimana yang kita nampak dalam perbelanjaan Kementerian Pelajaran ini terlalu rendah, kalau kita tengok Entertainment bagi External Affairs—education mendapat sa-banyak empat ribu lapan ratus ringgit, jadi entertainment bagi Yang Berhormat Menteri sendiri ada-lah rendah dari External Affairs. Pada hal tanggungan Yang Berhormat Menteri Pelajaran ini boleh di-katakan berat dan patut berjumpa dengan penuntut² yang balek berchuti dari luar negeri, umpama-nya England dan Australia. Ini sa-patut-nya bagi Yang Berhormat Menteri ini berjumpa dengan murid² bagi di-beri layanan, tetapi saya berasa hairan fasal apa allowance entertainment bagi Yang Berhormat Menteri ini rendah jika di-bandingkan dengan External Affairs, wal hal kalau di-katakan External Affairs, pada fikiran saya tidak mustahak dan saya fikir Menteri Pelajaran ini ada-lah lebeh penting dari External Affairs, sebab External Affairs ini sa-benar-nya patut di-adakan attache dan dengan kerana itu ta' payah-lah di-adakan Duta di-Washington, hanya yang patut di-adakan ia-lah satu dua tempat yang penting sahaja, tetapi tempat² yang baharu ini saya fikir itu tidak berbangkit dalam estimate ini dan dalam hal ini saya hanya suka memberi perhatian sahaja.

Saya berasa dukachita sadikit, Tuan Pengerusi, apabila mendengar ucapan Yang Berhormat Menteri Pelajaran dimana beliau mengatakan sa-lepas tahun 1963 barangkali Yang Berhormat Menteri Kewangan harus akan menambah—berma'ana pada masa sekurang bulan dua belas ia-itu akan masuk tahun baharu—ta' ada ranchangan, tetapi tambahan kewangan berma'ana yang Kerajaan ini tidak mengambil

berat dalam pelajaran bagi penuntut² negeri ini.

Pada muka 85, item (9)—Adviser, National Language. Pada masa sekarang barangkali itu boleh di-katakan kita hendak membesarkan, tetapi item (9) ini menunjukkan bahawa jawatan Adviser, National Language ini satu jawatan yang di-sebutkan: Not to be filled without Treasury approval. Jadi, jawatan yang sa-habis penting sa-kali, jawatan Penasihat Bahasa Kebangsaan ini ta' boleh di-lantek, melainkan dengan kebenaran Treasury. Pada hal daripada uchapan² bukan sahaja dari Menteri Pelajaran tetapi termasuk semua Menteri² kita mengatakan yang national language ini hendak-lah di-besarkan, tetapi kalau kita memandang dalam item (9)—Adviser, National Language ini ta' boleh di-lantek, melainkan mendapat kebenaran dari Treasury. Saya perchaya, Yang Berhormat Menteri yang berkenaan boleh memberi sebab²-nya dalam perkara ini.

Sekarang saya hendak berchakap berkenaan dengan Adviser on Further Education di-dalam Item 15. Jawatan ini ada-lah mustahak dan tanggung-jawab pegawai ini ia-lah berkenaan dengan pelajaran tinggi. Ada satu perkara yang saya suka menarek perhatian, Tuan Pengerusi, ia-itu ada sa-orang penuntut ia-itu saudara saya yang lulus School Certificate hendak mengambil G.C.E. terpaksa pergi ka-Singapura, sebab di-Kuala Lumpur tidak ada centre peperiksaan G.C.E. itu, pada hal Kuala Lumpur ia-lah Ibu Kota Persekutuan dan mungkin menjadi Ibu Kota Malaysia. Saya perchaya Yang Berhormat Menteri tahu ia-itu banyak penuntut² Melayu yang hendak melanjutkan pelajaran-nya ka-seberang laut saperti di-United Kingdom tidak dapat. Kita tahu dalam Perlembagaan ada di-chatitkan untuk keistimewaan orang Melayu ia-itu kadar-nya 3 orang Melayu 1 orang bukan Melayu, tetapi anak Melayu ta' dapat masok universiti sebab tidak ada kelulusan yang cukup. Saya berada di-England sa-lama 4 tahun, belajar di-universiti sa-bagai private student. Dalam universiti sana ada bermacham² darjah. Kalau kita tidak dapat masok universiti A sebab kita

tidak dapat banyak credit, kita boleh masok lain universiti. Saya harap kepada Adviser on Further Education ia-itu jika ada anak Melayu meminta scholarship Kerajaan patut-lah di-beri. Kementerian jangan-lah takut ia-itu kalau menghantar penuntut² yang kurang kelayakan-nya itu mungkin mereka tidak lulus. Memang penuntut² itu apabila masok entrance examination otak-nya kurang chergas. Di-sini saya suka membawa satu chontoh ia-itu anak sa-orang professor sa-masa berumur 7 tahun masok sekolah rendah, tetapi ta' lulus, pada hal kedua ibu-bapa-nya bergeliga dan termashhor. Oleh sebab anak-nya tidak lulus, professor ini pindah dari England. Setelah anak-nya berumur 15 tahun dia dapat nombor satu dalam peperiksaan. Oleh itu kita tidak boleh mengatakan penuntut yang kurang kelulusan itu kalau di-hantar ka-England ta' lulus, dan kita menghantar penuntut yang mendapat 7 "A", tetapi kadang² penuntut² yang mendapat 6 "C" boleh naik dan penuntut yang dapat 7 "A" itu boleh turun. Sa-bagaimana Yang Berhormat Menteri sedia faham ia-itu kadang² dengan sijil itu tidak-lah berma'ana yang sa-saorang itu boleh berjaya sa-lepas tamat pelajaran itu.

Sa-lain daripada itu berkenaan dengan Chief Education Officer. Saya dapati tiap² negeri ada Chief Education Officer. Tuan Pengerusi, oleh sebab kita hendak mengembangkan Bahasa Kebangsaan, Chief Education Officer itu patut-lah di-lantek daripada orang Melayu. Kalau orang Melayu menjadi C.E.O. mereka itu tentu-lah ada perasaan kebangsaan. Kalau kita lantek orang dagang, mereka itu tidak peduli, sebab lepas 4 tahun mereka akan balek ka-negeri-nya. Kementerian Pelajaran tidak boleh mengatakan orang Melayu ta' cukup kelayakan. Kalau sa-kira-nya hendak, saya tahu banyak orang Melayu yang ada kelayakan.

Sa-perkara lagi berkenaan dengan Teachers' Training College. Saya suka mengeshorkan kepada Kementerian ini supaya kolej banyak di-adakan di-Pantai Timor saperti Pengkalan

Chepa, Kelantan. Apabila saya minta di-adakan di-Kelantan bukan-lah oleh kerana saya datang dari Kelantan, tetapi udara di-sana bagus sedikit (*Ketawa*) dan orang Melayu pun ramai di-sana. Guru² itu berhampor dengan orang Melayu dan berchakap bahasa Melayu, dan dengan ini Bahasa Kebangsaan kita boleh maju. Kalau di-adakan di-Petaling Jaya itu udara-nya kurang baik, sebab di-situ banyak kilang. Saya perhatikan di-United Kingdom, kilang² semua-nya jauh daripada bandar London seperti di-Nottingham.

Berkenaan dengan statement atau ucapan daripada Menteri Pelajaran jikalau kita tengok di-bawah Sub-head 32 ia-itu di-muka 106, di-sini kita tengok Transport and Travelling bagi tahun 1963 sa-banyak \$510,000—dekat sa-tengah million ringgit. Saya perchaya jikalau mana² Menteri termasuk Menteri Pelajaran apabila beliau ini melawat keluar negeri tentu-lah menggunakan wang daripada Transport and Travelling ini. Sebab saya kaji daripada tiap² muka tidak ada lain peruntokan lagi. Berma'ana tentu-lah lawatan Yang Berhormat Menteri ka-England baharu² ini tentu-lah menggunakan wang daripada Transport and Travelling. Jadi saya fikir boleh di-katakan dalam bahasa Inggeris relevant—ada bersangkutan sedikit. Saya dukachita sedikit mendengar ucapan atau statement yang di-keluarkan oleh Menteri Pelajaran ini berkenaan dengan ugutan; satu statement yang di-buat di-London yang boleh di-katakan sa-bagai ugutan kapada penuntut² itu; sa-patut-nya hendak-lah di-halusi dahulu daripada itu. Saya sokong juga kapada Yang Berhormat dari Telok Anson sebab kalau-lah Yang Berhormat Menteri ini berchakap sa-macham itu tentu-lah pada pandangan orang² di-sana; kerana mereka itu ada University Union dan bukan-lah di-katakan penuntut² dari Malaya sahaja, sebab mereka ini ada berbagai chawangan University Union. Jadi apabila mereka itu kaji dan tengok statement Yang Berhormat Menteri Pelajaran ini tentu-lah orang di-sana fikir ia-itu di-Malaya ini tidak ada kebebasan bersuara, kalau dengan bahasa Inggeris di-panggil self-expression dan penuntut²

ini tidak boleh dapat apa yang mereka suarakan.

Saya perchaya waktu saya menuntut di-Universiti di-sana saya sengaja duduk di-College Nottingham berma'ana sungguh pun saya masok Universiti itu saya ada peluang duduk di-luar, tetapi sengaja saya duduk di-dalam College. Dan pada pendapat saya, Tuan Pengerusi, perchakapan ini kadang² bebas waktu di-Common Room, bebas berchakap dengan Professor—kaki kita pun boleh di-letakkan di-atas meja. Tetapi pada pandangan orang kita di-sini kurang ajar sedikit, tetapi mengikut di-sana tidak menjadi apa². Dan juga saya perchaya jikalau-lah ada apa² penuntut² ini yang tidak puas hati tentu-lah dia boleh berchakap dengan Professor. Sebab semua-nya ada Undang² sa-kira-nya perchakapan itu keluar daripada Undang² maka dia boleh di-tangkap. Tetapi saya sukachita terbacha dalam surat khabar Yang Berhormat Menteri ini menafikan perchakapan itu. Saya perchaya sa-bagai Menteri Pelajaran atau pun Menteri yang terdahulu dari-nya mengatakan statement itu perkara kecil. Ini tidak boleh di-buat oleh sebab statement daripada Menteri ini selalu-nya menu-doh guru² bertwist itu boleh di-katakan tidak elok. Perkara itu ada di-keluarkan dalam surat² khabar dan saya berchakap ini pun banyak di-antara guru² laki² dan perempuan mengatakan perkara ini perkara kecil. Jikalau kita pandang dalam bahasa Inggeris di-katakan, is the way you look, kalau kita fikir jahat, berma'ana kalau berdiri tidak twist tetapi berjalan itu pun kalau kita fikir jahat, jahat juga. Jadi perkara ini boleh di-katakan controvesy di-antara guru² sekolah.

Berkenaan dengan Transfer of Teachers. Saya dapati perkara ini boleh di-katakan penting juga dan saya harap Yang Berhormat Menteri Pelajaran mengambil timbangan, sebab guru² di-T.T.C. atau pun di-sekolah² Inggeris di-Kota Bharu selalu bertukar² sebab itu-lah di-dapati standard pelajaran murid² itu boleh di-katakan makin sa-tahun makin rendah oleh sebab sa-tahun dua guru²nya bertukar². Dan juga banyak guru² ini tidak suka pergi ka-Kelantan, jadi saya shorkan; ini

dengan experience saya, patut-lah bukan kata jantan sahaja, perempuan pun tidak suka (*Ketawa*). Jadi mereka ingat di-sana tidak ada facility di-kelas dan sa-bagai-nya. Saya shorkan kalau hendak tukar sa-orang guru atau pegawai² ka-Kelantan itu elok-lah di-bagi dua minggu chuti dahulu dan di-hantar di-sana untuk menengok dahulu, sa-lepas itu barangkali dia sudah tahu boleh-lah di-tukarkan (*Ketawa*).

Berkenaan dengan ucapan Yang Berhormat Menteri Pelajaran, ini ada sangkut-paut dengan Kirkby. Saya sukachita juga mendengar pada tahun 1963 Kirkby ini akan di-tutup dan Brinsford Lodge sa-lepas daripada itu. Berkenaan dengan Brinsford Lodge dan Kirkby, Tuan Pengerusi, kalau tidak silap saya, saya telah berchakap pada tahun 1960 dahulu supaya Brinsford Lodge dan Kirkby ini di-tutup. Sebab saya shorkan kepada Kerajaan supaya kita tutup kerana tidak ada guna-nya penuntut² kita di-hantar ka-Kirkby dan Brinsford Lodge itu. Sebab apabila mereka itu di-sana mereka ini tidak mahu berchampur gaul, kalau kita hantar 40 orang anak Malaya dudok satu tempat di-Kirkby tetapi mereka itu dudok di-London jadi kalau tidak dudok champor gaul sampai 10 tahun pun tidak ada bedza. Oleh sebab pada tahun 1963 ini di-tutup maka saya sukachita, dan ini kalau-lah Kerajaan dengan shor saya dalam dua tiga tahun dahulu saya perchaya kemalangan yang kita dengar bersangkutan dengan kebakaran baharu² ini tidak akan berlaku (*Ketawa*).

Dan pada muka 92 Malaya Hall. Nampak-nya tidak ada chadangan langsung supaya Library di-adakan di-Malaya Hall ini, sebab sa-tahu saya di-Malaya Hall ini patut-lah di-besarkan dan di-adakan buku² tetapi saya tengok tidak ada langsung. Dan juga saya hendak menompang bertanya kepada Yang Berhormat Menteri, mengikut Estimates ini rumah² yang di-mileki oleh Kerajaan kita ini ada-kah Insurance-nya, sebab saya tengok pada Item (236) muka 92—National Insurance Employer's Contribution itu tentu-lah tidak berthabit dengan Malaya Hall against fire. Dan juga saya perchaya tentu-lah tidak ada langsung

berthabit dengan hendak menambah rumah atau pun building itu. Jadi apa hal, kalau-lah Malaya Hall itu atau Embassy² di-London itu jika ada kebakaran tentu-lah harta benda hangus dan tidak dapat balek, sa-takat itu-lah sahaja saya berchakap dan saya ucapkan terima kaseh.

Wan Yahya bin Haji Wan Mohamed (Kemaman): Tuan Pengerusi, saya hendak berchakap yang pertama sa-kali di-muka 109 Sub-head 78 ia-itu peruntukan Sekolah Ugama Islam yang bukan bantuan Kerajaan. Tuan Pengerusi, mengikut apa yang saya tahu bantuan² sa-rupa ini biasa-nya di-berikan kepada Jawatan-Kuasa Sekolah tersebut. Tetapi apa yang saya tahu sa-bahagian besar daripada Jawatan-Kuasa Sekolah ini tidak membelanjakan wang ini mengikut arahan² yang di-berikan oleh Kementerian Pelajaran. Sa-tengah²-nya lagi tidak di-belanjakan langsung, wang ini di-simpan begitu sahaja.

Jadi, ada sa-tengah² sekolah yang terlibat dengan perjalanan yang sa-umpama itu dan mungkin mustahak kalau Menteri Pelajaran ini mengambil tahu mithal-nya saperti minta jawatan kuasa ini menghantar penyata kira²-nya pada tiap² tahun, beberapa banyak yang telah di-belanjakan maka mustahak-lah Yang Berhormat Menteri mengambil tahu sa-chara langsung kalau tidak mungkin bantuan ini tidak akan memberi faedah kepada Sekolah² Ugama itu. Sa-lain daripada itu, berchakap dalam muka 110 Sub-head 96. Bulan Bahasa Kebangsaan, Bulan Bahasa Kebangsaan yang telah di-lancarkan baharu² ini, satu perkara yang menarek perhatian, ia-lah waktu itu kebetulan saya berada di-Kuala Lipis saya nampak chara-nya di-jalankan Bulan Bahasa Kebangsaan di-sini bukan sahaja di-Kuala Lipis bahkan di-bandar² lain tidak menarek perhatian umum, saya faham bukan-lah Bulan Bahasa itu tidak menarek perhatian, tetapi chara-nya dan system yang di-jalankan itu tidak menarek perhatian orang ramai.

Harap-lah Dewan Bahasa dan Pustaka dapat mengkaji sa-mula chara² yang lebeh munasabah di-jalankan sehingga benar² memberi faedah kepada

perkembangan Bahasa Kebangsaan di negeri ini. Ada satu chara yang muna-sabah yang saya nampak kemajuan-nya dan sambutan yang begitu hangat ia itu di-tempat saya sendiri. Dari mula sa-lama 15 hari telah di-jalankan Bulan Bahasa Kebangsaan itu, sa-tiap masa di-kunjongi oleh semua kaum di-tempat itu dan sa-lepas itu saya berada di-Kuala Lipis. Malang-nya Ahli² Yang mengambil bahagian di-dalam per-aduan bahath dan ahli² bahasa di-tempat itu sahaja yang datang men-dengar perbahathan itu.

Lepas sa-orang, sa-orang berchakap dan bergilir², tetapi tidak ada orang lain sa-lain daripada ahli² bahasa dan Ahli Jawatan-Kuasa itu (*Ketawa*), ini mengechewakan sambutan Bulan Bahasa Kebangsaan itu, perlu di-kaji dan di-fikirkan bukan silap orang yang tidak menyambut, tetapi chara men-jalankan itu benar² tidak menarek per-hatian, Tuan Pengerusi.

Berchakap berhubong dengan per-tukaran guru² sekolah, dan pengalaman yang di-alami oleh sa-bahagian besar daripada guru² yang beristeri. Kapada wanita² yang bekerja dengan Kerajaan sunggoh² mendukachitakan. Tuan Pengerusi, ini mengenai pertukaran guru² mithal-nya suami-nya jadi guru, isteri bekerja bidan atau nurse, guru itu di-tukarkan dan isteri-nya tetap bekerja di-tempat itu, ini menyebabkan kaseh sayang (*Ketawa*), mereka itu sudah berjauhan.

Ada pula yang terpaksa berulang-alek (*Ketawa*), jadi Tuan Pengerusi, yang menyebabkan saya berchakap ini kerana penderitaan orang² ini sudah bertahun², perkara yang sa-umpama ini hendak-lah di-kaji sa-mula wanita itu bekerja sa-bagai nurse, bidan, suami-nya itu bekerja sa-bagai guru, hendak-lah kedua² pejabat ini saling berkira-bichara untuk mendapatkan perse-tujuan bagi menukarkan kedua²-nya sa-kali, kerana manakala salah sa-orang ini di-pindahkan, maka sudah-lah ber-cherai mereka itu dengan keadaan yang sunggoh merunsingkan. Sa-lain dari-pada itu, Tuan Pengerusi, apa yang telah di-chakapkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Jelebu-Jempol ber-hubong dengan Lembaga Pengurus

Sekolah² Kebangsaan. Sa-benar-nya di-tempat saya mengalami kesulitan² saperti yang telah di-chakapkan oleh Ahli Yang Berhormat dari Jelebu tadi Lembaga Pengurus itu pada sa-tengah tempat tidak menjalankan kerja-nya mengikut sa-mesti-nya, dan ada juga yang mengikut sentiment-nya sendiri. Mithal-nya di-tempat saya yang ber-nama Kuala Kemaman, sudah lima tahun sa-orang itu menjual barang² makanan di-sekolah itu dan tiap² tahun di-tender siapa yang tinggi dapat-lah kelulusan di-atas tender itu. Tetapi pada tahun 1962 ini tender itu di-dapati kapada yang murah pula. Ada pula chara² politik di-mainkan, kalau-lah sudah Lembaga Pengurus itu dengan kuasa² yang besar tidak di-laksanakan dengan sa-baik²-nya, maka Lembaga Pengurus itu tidak akan dapat menjalankan kerja²-nya dengan betul, oleh itu sentiasa datang sungutan² dari ibu-bapa. Dengan sebab itu saya minta perhatian Yang Berhormat Men-teri supaya mengkaji sa-mula di-atas kuasa² yang di-berikan kapada Lem-baga Pengurus yang tidak dapat men-jalankan kerja²-nya. Dan ada sa-tengah-nya di-dapati Lembaga² Pengurus itu tidak bergerak langsung, pengerusi-nya itu sahaja menyain cheque untok mem-bayar itu, dan ini erti-nya tidak pernah di-adakan meshuarat. Sa-perkara lagi, Tuan Pengerusi, berkenaan dengan rumah² guru, ini sunggoh menyedihkan kerana sa-tahu saya di-Trengganu ada guru² G.T.C., dan lain² juga terpaksa mereka kena tidur di-dalam bilek² darjah, jadi, pada hari ini saya tahu tentu-lah Yang Berhormat Menteri tidak akan mendiamkan diri, dan menganggap perkara ini satu perkara yang penting dan mustahak. Terima kaseh.

Enche' Tan Cheng Bee (Bagan):
Mr Chairman, Sir, under the Sub-head "Statutory Grants-in-aid" appearing on page 107, Ministry of Education, I am sure there is provision for office boys, sweepers and gardeners for National-type schools, primary and secondary. In actual fact, Sir, most of these National-type primary and secondary schools in Province Wellesley have sent in their request to the Education Department for grants for employment

of office boys, sweepers and gardeners based on the enrolment of the school as provided for under the Rules of the Education Ordinance, but time and again they have been told by the Education Department that funds are not available and that the grants for employment of manual staff cannot be supplied to them. Sir, I am sure it is not the intention of the Ministry to allow the head-masters and the teachers to keep the classes clean, and to keep the grounds and compounds of the schools in a proper and decent order. But unless manual workers are provided for these schools in accordance with the basis of their enrolment, I do not see how the schools could be kept clean without the teachers having to do the work themselves, or unless the teachers can get the boys to do the work for them, in which case I am sure the parents of the boys will protest very strongly against their boys having to do manual work in the school.

Sir, another subject I would like to touch upon is the grading of the teachers. I understand that since the Unified Scheme came into force a good number of teachers have applied to opt under the new scheme, but up till now I think there are still some teachers who have not been graded—in other words, they have not been given the actual grade in which they are to be placed. I think it is probably due to some technicalities in the Education Ministry, but certainly a teacher cannot be kept in suspense all these years.

Another subject, Sir, which I would like to touch upon is the appointment of headships of schools. I understand that a circular has been sent to all the Chinese Schools—I do not know whether it is being sent to all the other schools, but I know it was sent to all Chinese Schools, especially the large Primary Chinese Schools, in Province Wellesley—that the vacancies of headships should be advertised. I feel that there must be a reason for the Ministry taking this step, but I would appeal to the Minister to consider the fact that some of the headmasters have been in the schools during the most critical period of the school life when they had to go out and solicit for donations in

order to maintain the school, because at that time the schools were not receiving full grant in aid from the Government. These headmasters have put in many years of service and have served their Boards loyally and efficiently, and if they had the minimum qualifications required for the post of headship, I think their services should be considered and they should be retained in the service instead of telling the Boards to advertise in the newspapers for new headships, because it will be very painful and embarrassing to these headmasters who have already served the schools so loyally all these years.

The next subject which I would like to touch upon is the transfer of teachers. I see that there are a lot of new teachers, especially women teachers, from the Day Training Centres being transferred to far away places—far, far away from their home towns. Sir, some of these girls, who have just completed their training at the various Day Training Centres, are so young and inexperienced in life, and you can imagine the plight of these young girls when they have to go away from their homes to some of the remote places—I was told that some of them were sent to Pahang, and some of them were even sent to the kampongs in Kelantan and Trengganu—where transport and living conditions are so difficult, and where they have no relatives. They will be in strange places and among strange surroundings. I think the Minister should take into consideration that these girls are young and have not much experience in life, and not to dump them in a place which is totally strange to them. I think this may be one of the causes why some teachers have left the service and have preferred to stay at home. If they are given training and they cannot keep their job and stay in service, I think it is a sheer waste of public funds. I hope the Minister will take these facts into consideration.

Dato' Mohamed Hanifah bin Haji Abdul Ghani: Tuan Pengerusi, saya suka mengambil bahagian berchakap sadikit pada muka 85—Administration. Sa-bentar tadi Ahli Yang Berhormat dari Bachok telah menyentoh sadikit

berkenaan dengan perkara guru yang masuk dalam bahagian politik. Saya ada-lah mengalu²kan di-atas keputusan Kementerian Pelajaran bagi menegah guru² mengambil bahagian yang chergas dalam politik, tetapi apa yang mendukachitakan saya ia-lah tegahan itu hanya merupakan di-atas kertas sahaja dan tidak di-amalkan, kerana sa-tengah daripada guru² itu, saya nampak ada-lah mengambil bahagian yang chergas dalam politik dan ini boleh menyebabkan kerosakan atau merachun anak² kita yang maseh dalam bangku sekolah. Kita takuti bahawa politik itu akan terbawa² dalam tiap² sekolah, kerana anak² yang belajar itu maseh mentah, maseh lembut otak-nya dan harus dengan pembawaan itu boleh merachun dan merosakkan anak² kita itu, dan juga harus boleh mendatangkan pechah-belah hatta kepada ibu-bapa, kalau di-dapati mereka adek-beradek berparti, mithal-nya memasoki parti yang berlainan dan ini boleh merosakkan masharakat kita.

Saya mendapat tahu, Tuan Pengerusi, ada dua orang guru di-negeri Perlis yang konon-nya telah mendapat pingat A.M.N. dan P.P.N. dan dalam rungutan² yang saya dapati bahawa mereka ini ada-lah mengambil bahagian yang chergas dan berjasa dalam politik. Jadi saya bimbang, Tuan Pengerusi, dan saya ada mempunyai surat ini, tetapi saya rasa tidak-lah molek di-bachakan di-sini, kerana tujuan-nya ia-lah berthabit dengan politik, dan ini nyata-lah bahawa di-kalangan sekolah itu sendiri ada guru yang sunggoh² mengambil bahagian dalam politik dan ada sa-orang itu pula mempunyai jasa²-nya tetapi telah di-tukarkan kepada Pejabat Pelajaran dan sa-lepas itu di-tukarkan pula kepada Language Institute di-Petaling Jaya, Selangor. Jadi, saya harap Kementerian mengambil perhatian yang berat dalam perkara ini supaya keputusan itu di-jalan dan di-amalkan dengan bersunggoh².

Yang kedua, Tuan Pengerusi, berkenaan dengan scholarships saperti yang tersebut di-dalam Sub-head 98. Saya belum puas hati dalam perkara ini, sebab scholarship tidak banyak

di-beri kepada anak² Melayu. Sa-orang penuntut Melayu telah berjumpa saya dan mengatakan dia hendak melanjutkan pelajaran-nya, tetapi kalau tidak dapat scholarship, dia tidak dapat melanjutkan pelajaran-nya. Kalau scholarship ini di-beri kepada anak² Melayu lebeh sedikit, maka kita akan dapati banyak anak² Melayu yang dapat meninggikan dan menchapai pelajaran yang tinggi. Begitu juga dalam bahagian Federal Minor Scholarships. Ibu-bapa di-kampong² merungut pada masa ini dalam hal hendak membeli buku² anak-nya, dan pada tahun ini ibu-bapa akan merasa kesusahan apabila anak²-nya naik darjah, mereka terpaksa membeli buku. Kalau sa-kiranya peruntukan Federal Minor Scholarships di-banyakkan lagi, kesulitan ibu-bapa Melayu itu dapat di-atasi.

Tuan Pengerusi, sekarang saya hendak berchapak berkenaan dengan Malaya Hall, London. Saya hendak berchapak tentang makanan yang di-sediakan untuk penuntut² Islam. Perkara ini telah di-bangkitkan ia-itu tempat masakan orang Islam itu sama dengan orang bukan Islam. Pinggan mangkok untuk penuntut Islam tidak di-khaskan. Penuntut² di-sana telah merungut ia-itu tempat masak babi orang bukan Islam di-situ juga tempat masak orang Islam. Saya mengeshorkan tempat masak dan pinggan-mangkok penuntut Islam itu hendak-lah di-asingkan dengan penuntut bukan Islam. Saya harap Kementerian Pelajaran mengambil perhatian yang berat dalam perkara ini. Perkara tidak puas hati penuntut² di-London telah di-bangkitkan beberapa kali dalam Dewan ini. Saya ada menerima surat daripada Setia-Usaha Muslim Youth Society Penang. Saya minta izin, Tuan Pengerusi, untuk membacha-nya :

"Dear Sir,

I have been directed to bring to your attention certain conditions prevailing in Malaya Hall, London.

We have been informed from a reliable source that pork is being prepared and served in the same utensils and dishes which are used to prepare and serve Muslim food.

About eighty Muslim students petitioned the High Commissioner Tengku Ya'acob, requesting him to look into the matter; but he replied that he was satisfied with the

existing conditions and remarked that the Muslim students were making a fuss over a small matter.

We consider this to be a gross insult both to the petitioners and to the State Religion which categorically forbids the consumption of pork. It is an insult to the State when the principle of its Official Religion are flagrantly belittled.

We as Malaysians should feel even more undignified for such an irresponsible statement has come from responsible person—the Representative of a Muslim State in a foreign land.

We sincerely feel that our appeal will not serve its purpose unless our M.P's give their sympathies and support.

To improve the existing conditions we would recommend that Malaya Hall be provided with two separate kitchens with separate utensils.

Anticipating that our Hon'ble M.P. will act rightly and immediately.

Thank you.

*Yours Sincerely,
Hon. Secretary."*

Jadi bagini-lah sungutan yang telah di-sampaikan kepada saya, dan saya fikir mengikut surat ini wakil kita disana tidak begitu mengambil berat dalam soal ini. Ugama Islam ia-lah Ugama Rasmi negeri ini, maka perkara itu patut jadi satu kehormatan kepada orang dan penuntut Islam di-London supaya di-pandang tinggi oleh orang bukan Islam. Saya harap-lah pihak Kementerian memerhatikan dan mengambil tindakan supaya perkara itu jangan berlaku lagi. Mudah²an kita bersama akan dapat membela di-atas kedudukan penuntut² Islam dan meninggalkan maruah ugama Islam yang menjadi Ugama Rasmi dalam negeri kita ini.

Enche' V. Veerappen (Seberang Selatan): Mr Chairman, Sir, what used to be an exciting debate, when we come to the Ministry of Education, has appeared to have changed colour a bit, and maybe the tone is set by our new Minister of Education. However, I congratulate him for having taken so much trouble and so much pains over his speech which covers such a wide range, thus showing the achievements and problems of the Ministry of Education. Nevertheless, in doing so he has also revealed certain loopholes which, of course, we would like to help him cover up, so to say.

Mr Chairman, Sir, I am particularly glad that the Minister has agreed with me in that the increase for the Ministry of Education is such a small amount—he agreed exactly with my figure of 3 per cent. He went on to say that we should not ask for this and for that. I wonder what he means by "this" and "that". I cannot see anything that can be cut down in respect of education—except, of course, the expenditure on buildings; we can have attap sheds and so forth, or sheds without walls. Apart from that I fail to see what else we can cut down. If the Ministry wants to fulfil or carry out all its pledges, I am sure the Minister of Finance must go a long way to find more money for the Ministry of Education.

I am also grateful that the Minister of Education realises the value of education and the role education should play in our country. However, I think the Minister of Finance does not share his views, and I hope he will be able to impress upon the Minister of Finance on this. In fact, I hope the Ministry of Education will be able to educate the Minister of Finance. The Minister of Finance cannot be helped, because the Minister of Education and the Minister of Finance come from different bases as the latter has once stated that it cannot be helped as some of our Members come from different bases. Definitely I come from a different base from the Minister of Finance: I was not born with a silver spoon in my mouth. So too the Minister of Education has not come from the same base as the Minister of Finance.

Anyway, that being so, as I have said before, we really are in sympathy with the Minister of Education; but it cannot be helped, and whatever the Ministry has promised it must carry out. I shall endeavour to quote instances where they have failed, and I would try to make suggestions. However, before I go into that, I would like to reply to one of the Members of the Alliance who was so short-sighted enough to suggest that the students in Universities should be stopped from forming clubs and that the

Minister should not be gentle with such students. I wonder what sort of warped mind this is! I also wonder whether this gentleman appreciates what role the University should play and what amount of freedom University students should have. If University students are over-exuberant, if they express their views fearlessly, it is because they have got that knowledge, it is because they have got that ability, to find out information and from that they form opinions; and we should encourage freedom of thought. If we cannot allow our Universities to exercise that freedom of thought, then who else can exercise freedom of thought in this country? It is in Universities where knowledge grows and there it must be fostered. (*Laughter*).

Several Members have talked on the subject of scholarships and it is my intention also to do so in spite of the fact that the Minister has said we should not ask for this and that. Our friend from the P.M.I.P. has asked that the amount provided for scholarships should be increased. I cannot agree with him more, but I think the thing to do is to try and see that the money is fairly and properly distributed in respect of scholarships. I am thinking more not of the scholarships to Universities in foreign countries, but I am thinking of the schools, right down below, where you have the Federal Minor Scholarships, Social Welfare Scholarships and other State Scholarships, all of which are disorganised without any proper system. I say this because there are boys who receive, under these Federal Minor Scholarships, sums as much as \$60 to \$70. If we compare this sum with that of the salaries of a certain category of workers in this country, we will know that this is quite a big sum; and I know personally that some of these students, who are in Forms I, II and III and so forth, have saved money and sent back to their homes. Their bank accounts show that. But what I am trying to say is that if this money is more proportionately divided among other pupils—I am not particularly interested

in saying that it should be given to Malay pupils, Tamil pupils or Chinese pupils, but to pupils who are poor—and if you take pupils who are poor, naturally you find that the Malay pupils will be the majority. We should treat them as pupils no matter whatever race they come from.

We have students who have passed the Malayan Secondary Schools Examination and who come from kampongs, estates and from the New Villages. Though they have passed, though they have done very well and got Grade A or B, still they are not able to continue their education. As far as school fees are concerned, they have to pay \$2.50 or \$5, but they are not able to bear their transport expenses. Many of the students live in villages and kampongs very far away and they have, therefore, to travel to secondary schools where you have these remove classes, and it is quite expensive. I have known of cases where boys have run away from schools. They dare not go to schools because they cannot afford to pay for pencils, notebooks and exercise books and as a result they just “*tuang*” schools, so to say, and they dare not go to school. This sad state of affairs exists at present in this country, and I hope the Minister will try and look over this question of scholarships. I also hope that the greatest number will benefit from whatever little that you can give to these pupils.

My next subject is in regard to the Dewan Bahasa dan Pustaka. We might remember, Sir, that about two or three years ago, we had a lively debate on the Dewan Bahasa dan Pustaka, and I think there is now a good deal of improvement. However, I am really surprised to see the way they are throwing the money. I would say that they are very extravagant. Just look at their action—no doubt very kindly of them—to distribute those calendars to us! They behave more like a commercial institution, a commercial company, a business shop than a statutory body. They receive money here which has now been increased from \$2 million to \$2,250,000 although they have a large surplus. They have a large surplus

according to their Report. In respect of the Report itself, look at the cover, and it would show that it does not come from a public organisation but that it comes from one of the best firms or banks, in this country or from one of the best business concerns in this country which makes millions and millions of dollars. The cover of this report is so thick that I do not know whether we are supposed to treasure it or preserve it as a priceless gift. If they go at this rate, I don't think we should be voting so much increases. I hope they will bear in mind and exercise economy in their expenditure. Maybe they have got these calendars printed free, and if they have them printed free, there must be bigger reason as to why they should be printed free.

Sir, the Honourable Member for Kemaman brought up the subject of the powers of the Boards of Managers and he was trying to tell us how these powers had been abused. I cannot agree with him more since I have myself raised this point several times and wanted this Ministry to stipulate exactly what the powers of the Boards should be.

In this connection, I deplore the action of the Minister in that he has, I think, gone beyond the powers that have been provided in the Education Act. In the Education Act; section 30 (1) says that appointments to the Board by Government should only be made, and I quote—

“If the Minister is satisfied—

- (a) that discipline in any school or educational institution is not being adequately maintained; or
- (b) that the terms of the instrument of the school or institution are being wilfully disregarded; or
- (c) that any provision of this Act or of any rules or regulations made thereunder is being wilfully disregarded; or
- (d) in the case of a school or institution in receipt of a grant-in-aid, that the property or funds of the school or institution are not being properly administered,

he may appoint by name such additional managers or governors of such school or institution as he may think fit.”

Mr Chairman, Sir, I submit that that does not give him general powers to

appoint members to any school. Now what he has done under L.N. 299 under the powers conferred by sections 104 and 118 is that he has published these regulations which are cited as the Education (Grant) Regulations, 1962 and should have come into operation on the 1st day of January, 1962. Section 2 (1) (e) says that except as otherwise approved by the Minister in special circumstances not less than three managers or governors of the Board shall be nominated by the Minister. Now, this is entirely contrary to the law. Here it says that if the school is at default then he should appoint additional managers. In these regulations, it is the other way round—unless he exempts the school he has a right to appoint. Now, this is, as I have said, contrary to the requirements of section 31 and I deplore that the Minister of Education should have found this way of getting round the law and providing this. If he thinks it is necessary that all schools are such that they are not run properly, that the people who sit on the Board of Managers are not fit and that they should have Government nominees, then he should amend the law rather than go round it this way. It is a terrible indictment on the boards which are running these schools.

Regarding the question of transfers, which many Honourable Members raised, I agree with them though they do not want to qualify the terms accorded, especially to girls, who are transferred to some of the States. I would say that it is rather inhuman. We should take human feelings into consideration, and human failings also, before we decide on such transfers.

One of the things the Minister in his speech said was that the Government is now concerned over the standard of education in our schools. He made special reference to the national schools and a number of speakers have touched on it. I would like to touch in this regard also the re-grouping of schools. One of the main recommendations in the Razak Report, which was made six or seven years ago, and in the Rahman Talib Report also, was that the small schools, catering, for example, in kam-pongs, in new villages and on estates

and so forth, should be re-grouped. If we go and visit some of these schools they are in a most deplorable condition: one teacher trying to teach four pupils of this, three of that, two of this and one of Standard Four (*Laughter*). How in the name of heaven can a teacher ever be able to divide himself into four pieces and teach four groups. We know that teachers are trained to teach in groups. But these pupils are not of the same category and they are in different standards. Even among themselves they vary in ability and it is impossible for the teachers to do any job. But the most important defect in this is that we now try to introduce the teaching of the National language in Tamil schools and Chinese schools and we try to teach also English. How can we have one teacher to go and teach in these small schools? So the schools miss the National language. After three or four years they go to another school and when they have to take the examination they have not learned one word of the National language. And yet today the National language is compulsory. If the child fails in the National language, he cannot be promoted and he cannot gain admission into the secondary school. Is it not inhuman; when we cannot provide the facilities we should insist that they should pass. The first step is that children who come from the small schools should be exempted from passing the National language. Some of them have only had two years of National language studies out of six, whereas others had six; some of them none at all and we cannot expect them to sit for the National language paper. The second thing is that as soon as possible we should start re-grouping these schools. How far it has been successful, how far the Ministry has gone and tried to re-group these schools, I cannot say. The Minister's speech does not reveal anything on that. But this was one of the main recommendations and I think we are entitled to know what has been happening.

Coming to the question of the committee on higher education, we realise, Sir, how important higher education is for us in this country. Mr Chairman, Sir, I submit that higher education is a matter not for politicians, it should be free from politics and I say it is not the Minister who should sit on this committee. We should get independent people with the highest qualifications who can be on this committee and who can judge and weigh the requirements of this country and plan for the needs of this country. If the politicians were to sit on it—and Ministers are politicians—they will not be able to do much. It is like governmental committees; they are not able to do much—they cannot do much. I regret that the Minister has thought fit to appoint this committee on higher education. For one thing, Ministers cannot find the time to sit on this committee, and, secondly, I do not think they would be in a position to do it because what they submit as recommendations will be decided later by them whether to accept their own recommendations or not. So the Government cannot accept. Even if they should make good recommendations they are not the right persons to be on this committee on higher education.

There is a provision here for the National Joint Council on Teachers.

Mr Chairman: Order, order! The time is now 8 o'clock. The House resumes.

House resumes.

Mr (Deputy) Speaker: Honourable Members, I have to report that the Committee of Supply on the Supply Bill, 1963 has progressed up to Head S. 15 of the Schedule to the Bill. The Committee of Supply will resume tomorrow. The meeting is adjourned to 9.30 a.m. tomorrow.

Adjourned at 8 p.m.